

# Резолюции и решения Экономического и Социального Совета

Организационная сессия 2012 года  
Нью-Йорк, 10 января и 7–10 февраля 2012 года

Возобновленная организационная сессия 2012 года  
Нью-Йорк, 26 и 27 апреля и 7 июня 2012 года

Основная сессия 2012 года  
Нью-Йорк, 2–27 июля 2012 года

Возобновленная основная сессия 2012 года  
Нью-Йорк, 24 сентября, 22 октября, 26 ноября и 20 декабря 2012 года  
и 28 января 2013 года

Экономический и Социальный Совет  
Официальные отчеты, 2012 год  
Дополнение № 1



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2013 год

## ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

### Резолюции

До 1977 года (по 63-ю возобновленную сессию включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые соответственно на 54-й сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под тем же номером, различаются прописными буквами [например: резолюция 1926 В (LVIII), резолюции 1954 А-Д (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюция после принятия обозначается годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенной наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер резолюции (например: резолюция 1990/47).

### Решения

До 1973 года (по 55-ю возобновленную сессию включительно) решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 год (по 63-ю возобновленную сессию включительно) решения нумеровались последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые соответственно на организационной сессии 1975 года и 58-й сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения после принятия обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер решения (например: решение 1990/224).

E/2012/99

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Повестка дня организационной сессии 2012 года.....	1
Повестка дня основной сессии 2012 года .....	3
Перечень резолюций и решений .....	7
Резолюции .....	15
Решения.....	111



## **Повестка дня организационной сессии 2012 года**

Организационная сессия 2012 года состоялась 10 января и 7–10 февраля 2012 года в Нью-Йорке. Возобновленная организационная сессия состоялась 26 и 27 апреля и 7 июня 2012 года в Нью-Йорке.

На своем 1-м пленарном заседании 10 января 2012 года Экономический и Социальный Совет утвердил следующую повестку дня:

1. Выборы Бюро.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Основная программа работы Совета.
4. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения.



## **Повестка дня основной сессии 2012 года**

Основная сессия 2012 года состоялась 2–27 июля 2012 года в Нью-Йорке. Возобновленная основная сессия состоялась 24 сентября, 22 октября, 26 ноября и 20 декабря 2012 года и 28 января 2013 года в Нью-Йорке.

На своем 13-м пленарном заседании 2 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет утвердил следующую повестку дня:

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

### **Этап заседаний высокого уровня**

2. Этап заседаний высокого уровня:

- a) политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями;
- b) Форум по сотрудничеству в целях развития;
- c) ежегодный обзор на уровне министров

Тема: «Стимулирование производительного потенциала, занятости и достойной работы для искоренения нищеты в контексте всеохватного, устойчивого и справедливого экономического роста на всех уровнях в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»;

- d) Тематическая дискуссия

Тема: «Макроэкономическая политика для укрепления производственного потенциала, создания рабочих мест, устойчивого развития и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в контексте устойчивого, всеохватного и справедливого экономического роста в целях искоренения нищеты».

### **Этап оперативной деятельности**

3. Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития:

- a) последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета;
- b) доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Всемирной продовольственной программы.

### **Этап координации**

4. Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении положений заявления министров, принятого на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2011 года.
6. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними:
  - a) последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития.

**Этап рассмотрения гуманитарных вопросов**

5. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий.

**Общий этап**

6. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними:
  - b) обзор и координация осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов.
7. Вопросы координации, программные и другие вопросы:
  - a) доклады координационных органов;
  - b) предлагаемые стратегические рамки на период 2014–2015 годов;
  - c) международное сотрудничество в области информатики;
  - d) учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций;
  - e) долгосрочные программы помощи Гаити;
  - f) африканские страны, пережившие конфликты;
  - g) табак или здоровье.
8. Осуществление резолюций 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265 Генеральной Ассамблеи.
9. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.
10. Региональное сотрудничество:

Тема: «Региональные перспективы, касающиеся молодежи и развития».
11. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах.
12. Неправительственные организации.
13. Экономические и экологические вопросы:
  - a) устойчивое развитие;
  - b) наука и техника в целях развития;
  - c) статистика;
  - d) населенные пункты;
  - e) окружающая среда;
  - f) народонаселение и развитие;
  - g) государственное управление и развитие;
  - h) международное сотрудничество в налоговых вопросах;
  - i) помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций;
  - j) картография;

- k)* женщины и развитие.
14. Социальные вопросы и вопросы прав человека:
- a)* улучшение положения женщин;
  - b)* социальное развитие;
  - c)* предупреждение преступности и уголовное правосудие;
  - d)* наркотические средства;
  - e)* Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
  - f)* всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий;
  - g)* права человека;
  - h)* Постоянный форум по вопросам коренных народов;
  - i)* генетическая конфиденциальность и недискриминация.



# Перечень резолюций и решений

## Резолюции

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2012/1	Прием Ливии, Марокко и Туниса в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (E/2012/15/Add.2)	10	10 июля 2012 года	15
2012/2	Роль системы Организации Объединенных Наций в реализации согласованных на международном уровне целей и обязательств в области развития применительно к сфере образования (E/2012/L.9)	4	12 июля 2012 года	15
2012/3	Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (E/2012/L.11)	5	20 июля 2012 года	17
2012/4	Общесистемная слаженность действий Организации Объединенных Наций в области борьбы против табака (E/2012/L.18)	7 g	24 июля 2012 года	23
2012/5	Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (E/2012/31 и Согг.1)	13 b	24 июля 2012 года	25
2012/6	Наука и техника в целях развития (E/2012/31 и Согг.1)	13 b	24 июля 2012 года	31
2012/7	Организация и методы работы Комиссии социального развития в будущем (E/2012/26 и Согг.1)	14 b	26 июля 2012 года	35
2012/8	Социальные аспекты Нового партнерства в интересах развития Африки (E/2012/26 и Согг.1)	14 b	26 июля 2012 года	35
2012/9	Искоренение нищеты (E/2012/26 и Согг.1)	14 b	26 июля 2012 года	40
2012/10	Подготовка к двадцатой годовщине Международного года семьи и ее празднование (E/2012/26 и Согг.1)	14 b	26 июля 2012 года	46
2012/11	Всесторонний учет проблем инвалидов в повестке дня в области развития (E/2012/26 и Согг.1)	14 b	26 июля 2012 года	48
2012/12	Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2012–2015 годов (E/2011/28/Add.1 и E/2011/30/Add.1)	14 c	26 июля 2012 года	51
2012/13	Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (E/2012/30 и Согг.1 и 2)	14 c	26 июля 2012 года	52
2012/14	Укрепление верховенства права и реформы институтов уголовного правосудия, особенно в областях, связанных с общесистемным подходом Организации Объединенных Наций к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков (E/2012/30 и Согг.1 и 2)	14 c	26 июля 2012 года	55

**Перечень резолюций и решений**

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2012/15	Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия (E/2012/30 и Согг.1 и 2)	14 c	26 июля 2012 года	59
2012/16	Содействие усилиям по искоренению насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей (E/2012/30 и Согг.1 и 2)	14 c	26 июля 2012 года	61
2012/17	Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/2012/30 и Согг.1 и 2)	14 c	26 июля 2012 года	65
2012/18	Повышение качества и доступности статистических данных о преступности и уголовном правосудии для разработки политики (E/2012/30 и Согг.1 и 2)	14 c	26 июля 2012 года	69
2012/19	Укрепление международного сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью во всех ее формах и проявлениях (E/2012/30 и Согг.1 и 2)	14 c	26 июля 2012 года	72
2012/20	Генетическая конфиденциальность и недискриминация (E/2012/L.17)	14 i	26 июля 2012 года	77
2012/21	Специальная консультативная группа по Гаити (E/2012/L.16)	7 e	26 июля 2012 года	77
2012/22	Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/2012/L.22)	9	26 июля 2012 года	78
2012/23	Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (E/2012/L.21)	11	26 июля 2012 года	82
2012/24	Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (E/2012/L.8)	7 d	27 июля 2012 года	87
2012/25	Положение палестинских женщин и оказание им помощи (E/2012/27 и Согг.1)	14 a	27 июля 2012 года	90
2012/26	Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (E/2012/L.29)	6 b	27 июля 2012 года	92
2012/27	Населенные пункты (E/2012/L.33)	13 d	27 июля 2012 года	96
2012/28	Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его одиннадцатой сессии (E/2012/L.23)	13 g	27 июля 2012 года	98
2012/29	Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его сорок шестой и сорок седьмой сессий (E/2012/L.24 и E/2012/SR.48)	14 g	27 июля 2012 года	100

## Перечень резолюций и решений

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2012/30	Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16 (E/2012/L.32)	6 и 8	27 июля 2012 года	101
2012/31	Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития (E/2012/L.26 и E/2012/SR.49)	6 a	27 июля 2012 года	102
2012/32	Доклад Комитета по политике в области развития о работе его четырнадцатой сессии (E/2012/L.25)	13 a	27 июля 2012 года	105
2012/33	Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах (E/2012/L.30)	13 h	27 июля 2012 года	107
2012/34	Место проведения тридцать пятой сессии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (E/2012/L.34)	10	26 ноября 2012 года	109
2012/35	Учреждение Конференции по науке, инновациям и информационно-коммуникационным технологиям Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (E/2012/L.35)	10	26 ноября 2012 года	109
2012/36	Региональный аспект развития в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна (E/2012/L.36)	10	26 ноября 2012 года	109
2012/37	Члены от Экономического и Социального Совета в составе Организационного комитета Комиссии по миростроительству (E/2012/L.39)	1	20 декабря 2012 года	110

## Решения

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2012/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета			
	Решение А (E/2012/SR.10 и 11)	4	26 и 27 апреля 2012 года	111
	Решение В (E/2012/SR.49)	1	27 июля 2012 года	115
	Решение С (E/2012/SR.52)	1	26 ноября 2012 года	117
	Решение D (E/2012/SR.53)	1	20 декабря 2012 года	118

**Перечень резолюций и решений**

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2012/202	Предлагаемые сроки проведения специального совещания Экономического и Социального Совета высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (E/2012/L.1)	2 и 3	7 февраля 2012 года	119
2012/203	Предлагаемые сроки проведения совещания Экономического и Социального Совета, посвященного международному сотрудничеству в налоговых вопросах (E/2012/L.1)	2 и 3	7 февраля 2012 года	119
2012/204	Предварительная повестка дня основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года (E/2012/L.1)	2 и 3	7 февраля 2012 года	119
2012/205	Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 2013 год (E/2012/L.1)	2 и 3	7 февраля 2012 года	120
2012/206	Порядок работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года (E/2012/L.1)	2 и 3	7 февраля 2012 года	120
2012/207	Тема для тематической дискуссии на основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года (E/2012/L.1)	2 и 3	7 февраля 2012 года	120
2012/208	Этап оперативной деятельности основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года (E/2012/L.1)	2 и 3	7 февраля 2012 года	120
2012/209	Место и сроки проведения двадцать седьмой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям и десятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий (E/2012/L.1)	2 и 3	7 февраля 2012 года	120
2012/210	Тема для пункта повестки дня о региональном сотрудничестве на основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года (E/2012/L.2)	2 и 3	26 апреля 2012 года	121
2012/211	Тема этапа рассмотрения гуманитарных вопросов основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года (E/2012/L.3)	2 и 3	26 апреля 2012 года	121
2012/212	Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию (E/2012/L.4)	2 и 3	26 апреля 2012 года	121
2012/213	Повестка дня и организация работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года (E/2012/SR.13)	1	2 июля 2012 года	121
2012/214	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с этапом заседаний высокого уровня его основной сессии 2012 года (E/2012/SR.22 и Add.1)	2	10 июля 2012 года	122

**Перечень резолюций и решений**

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2012/215	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с докладами исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Всемирной продовольственной программы (E/2012/SR.34)	3 b	17 июля 2012 года	122
2012/216	Четырехгодичный доклад неправительственной организации «Международное женское движение за мир Сюзанны Мубарак» (E/2012/L.14)	12	23 июля 2012 года	123
2012/217	Заявление неправительственной организации «Кхмерская федерация „Кампучия-Кром“» о предоставлении консультативного статуса в Экономическом и Социальном Совете (E/2012/L.15)	12	23 июля 2012 года	123
2012/218	Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций [E/2012/32 (Part I) и E/2012/SR.41]	12	23 июля 2012 года	123
2012/219	Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2012 года [E/2012/32 (Part I)]	12	23 июля 2012 года	135
2012/220	Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций [E/2012/32 (Part II) и E/2012/SR.41]	12	23 июля 2012 года	135
2012/221	Отзыв консультативного статуса неправительственной организации «Международное служение веры» [E/2012/32 (Part II)]	12	23 июля 2012 года	142
2012/222	Приостановка консультативного статуса неправительственных организаций с просроченными четырехгодичными докладами во исполнение резолюции 2008/4 Экономического и Социального Совета [E/2012/32 (Part II)]	12	23 июля 2012 года	142
2012/223	Восстановление консультативного статуса неправительственных организаций, представивших просроченные четырехгодичные доклады в соответствии с резолюцией 2008/4 Экономического и Социального Совета [E/2012/32 (Part II)]	12	23 июля 2012 года	146
2012/224	Отзыв консультативного статуса неправительственных организаций во исполнение резолюции 2008/4 Экономического и Социального Совета [E/2012/32 (Part II)]	12	23 июля 2012 года	147
2012/225	Просьбы об отзыве консультативного статуса [E/2012/32 (Part II)]	12	23 июля 2012 года	149

**Перечень резолюций и решений**

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2012/226	Сроки проведения и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2013 года [E/2012/32 (Part II)]	12	23 июля 2012 года	149
2012/227	Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2012 года [E/2012/32 (Part II)]	12	23 июля 2012 года	150
2012/228	Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее пятнадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация ее шестнадцатой сессии (E/2012/31 и Согг.1)	13 b	24 июля 2012 года	150
2012/229	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с пунктом повестки дня, касающимся регионального сотрудничества (E/2012/SR.44)	10	25 июля 2012 года	151
2012/230	Доклад Статистической комиссии о работе ее сорок третьей сессии и место и сроки проведения и предварительная повестка дня и документация ее сорок четвертой сессии Комиссии (E/2012/24)	13 c	25 июля 2012 года	151
2012/231	Доклад Совета управляющих/Глобального форума по охране окружающей среды на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на его двенадцатой специальной сессии (E/2012/SR.45)	13 e	25 июля 2012 года	155
2012/232	Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года (E/2012/25)	13 f	25 июля 2012 года	155
2012/233	Сроки рассмотрения доклада о мировых демографических тенденциях (E/2012/25)	13 f	25 июля 2012 года	155
2012/234	Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок пятой сессии и предварительная повестка дня и документация ее сорок шестой сессии (E/2012/25)	13 f	25 июля 2012 года	156
2012/235	Доклад Комитета экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией о работе его первой сессии и место и сроки проведения и предварительная повестка дня и документация его второй сессии (E/2011/46)	13 j	25 июля 2012 года	157
2012/236	Доклад Комиссии социального развития о работе ее пятидесятой сессии и предварительная повестка дня и документация ее пятьдесят первой сессии (E/2012/26 и Согг.1)	14 b	26 июля 2012 года	158
2012/237	Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцатой сессии (E/2011/30/Add.1)	14 c	26 июля 2012 года	159

**Перечень резолюций и решений**

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2012/238	Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцать первой сессии и предварительная повестка дня и документация ее двадцать второй сессии (E/2012/30 и Согг.1 и 2)	14 c	26 июля 2012 года	159
2012/239	Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (E/2012/30 и Согг.1 и 2)	14 c	26 июля 2012 года	161
2012/240	Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии (E/2011/28/Add.1)	14 d	26 июля 2012 года	162
2012/241	Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят пятой сессии и предварительная повестка дня ее пятьдесят шестой сессии (E/2012/28)	14 d	26 июля 2012 года	162
2012/242	Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2011 год (E/2012/28)	14 d	26 июля 2012 года	163
2012/243	Совещание международной группы экспертов по теме «Молодежь коренных народов: самосознание, проблемы и надежда — статьи 14, 17, 21 и 25 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов» (E/2012/43)	14 h	26 июля 2012 года	163
2012/244	Место и даты проведения двенадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (E/2012/43)	14 h	26 июля 2012 года	163
2012/245	Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его одиннадцатой сессии и предварительная повестка дня его двенадцатой сессии (E/2012/43)	14 h	26 июля 2012 года	164
2012/246	Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу (E/2012/SR.47)	9	26 июля 2012 года	164
2012/247	Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад, подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии по вопросу об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (E/2012/SR.47)	11	26 июля 2012 года	164
2012/248	Прекращение калечащих операций на женских половых органах (E/2012/27 и Согг.1)	14 a	27 июля 2012 года	165
2012/249	Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят шестой сессии и предварительная повестка дня и документация ее пятьдесят седьмой сессии (E/2012/27 и Согг.1)	14 a	27 июля 2012 года	165
2012/250	Африканские страны, пережившие конфликты (E/2012/L.28)	7 f	27 июля 2012 года	166
2012/251	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с докладами координационных органов (E/2012/SR.48)	7 a	27 июля 2012 года	167

**Перечень резолюций и решений**

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2012/252	Место и сроки проведения и предварительная повестка дня двенадцатой сессии Комитета экспертов по государственному управлению (E/2012/L.27)	13 g	27 июля 2012 года	167
2012/253	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с пунктом повестки дня, касающимся социальных вопросов и вопросов прав человека (E/2012/SR.48)	14 a, c и g	27 июля 2012 года	167
2012/254	Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад об основных решениях и рекомендациях по вопросам политики Комитета по всемирной продовольственной безопасности (E/2012/SR.49)	6	27 июля 2012 года	168
2012/255	Место и сроки проведения и предварительная повестка дня восьмой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения (E/2012/L.19)	13 h	27 июля 2012 года	168
2012/256	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с этапом оперативной деятельности его основной сессии 2012 года (E/2012/SR.52)	3 и 3 a	26 ноября 2012 года	169
2012/257	Дополнительная документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с пунктом повестки дня, касающимся регионального сотрудничества (E/2012/SR.52)	10	26 ноября 2012 года	169
2012/258	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с пунктом повестки дня, касающимся науки и техники в целях развития (E/2012/SR.52)	13 b	26 ноября 2012 года	169
2012/259	Доклад Комитета экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией о работе его второй сессии и место и сроки проведения и предварительная повестка дня и документация его третьей сессии (E/2012/46 и Согг.1)	13 j	26 ноября 2012 года	170
2012/260	Доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать седьмой сессии и предварительная повестка дня ее двадцать восьмой сессии (E/2012/90)	13 j	26 ноября 2012 года	171
2012/261	Место и сроки проведения десятой сессии Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки (E/2012/L.37)	13 j	26 ноября 2012 года	172
2012/262	Доклад десятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий (E/2012/SR.53)	13 j	20 декабря 2012 года	172
2012/263	Тема для тематической дискуссии основной сессии Экономического и Социального Совета 2013 года (E/2012/L.40)	1	28 января 2013 года	172

## Резолюции

### 2012/1. Прием Ливии, Марокко и Туниса в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая к сведению* резолюцию 302 (XXVII) Экономической и социальной комиссии для Западной Азии от 10 мая 2012 года о просьбах о приеме в члены этой Комиссии, поступивших от Ливии, Марокко и Туниса,

*принимая к сведению также* просьбы о приеме в члены Комиссии, поступившие от Ливии, Марокко и Туниса,

1. *одобряет* прием Ливии, Марокко и Туниса в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии;

2. *просит* Исполнительного секретаря Комиссии принять меры, необходимые для осуществления настоящей резолюции.

*23-е пленарное заседание,  
10 июля 2012 года*

### 2012/2. Роль системы Организации Объединенных Наций в реализации согласованных на международном уровне целей и обязательств в области развития применительно к сфере образования

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>2</sup>, пленарное заседание высокого уровня шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, посвященное целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и на его итоговый документ<sup>3</sup>, а также на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоялась в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года<sup>4</sup>,

*ссылаясь также* на декларацию министров, принятую на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2011 года<sup>5</sup>, и свои резолюции 2008/29 от 24 июля 2008 года и 2009/29 от 31 июля 2009 года,

*подтверждая свою приверженность* достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей развития, в частности целей образования, в том числе целей, сформулированных в рамочном документе «Образование для всех»,

*подтверждая* право на образование и необходимость его полной реализации и то, что образование имеет важнейшее значение для развития человека, устойчивого развития, обеспечения мира во всем мире, построения справедливого и демократического общества и поощрения всех прав человека, в том числе права на развитие,

*признавая*, что согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия, связаны друг с другом, выражая свою обеспокоенность по поводу отставания в достижении некоторых из этих целей и подтверждая свою приверженность дальнейшей активизации и укреплению глобальных партнерских связей в интересах развития в качестве жизненно важной составляющей достижения этих целей, в частности целей образования,

<sup>1</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

<sup>2</sup> Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>3</sup> Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>4</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 3 (A/66/3/Rev.1), глава III, раздел E, пункт 107.*

*признавая также* растущую проблему безработицы среди молодежи и важное значение качественного образования и профессионально-технической подготовки для повышения шансов на трудоустройство и облегчения перехода на достойную работу и содействия устранению некоторых из серьезнейших препятствий на пути обеспечения занятости молодежи и в этой связи подтверждая важность всестороннего и эффективного участия молодежи и молодежных организаций в соответствующих процессах выработки решений через надлежащие каналы,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря по теме этапа координации своей основной сессии 2012 года<sup>6</sup>;

2. *признает* усилия, предпринимаемые системой Организации Объединенных Наций в целях ускорения прогресса в достижении цели 2, сформулированной в Декларации тысячелетия, целей, сформулированных в рамочном документе «Образование для всех», и других соответствующих целей и призывает предпринять дальнейшие усилия в этой связи;

3. *подтверждает* необходимость того, чтобы правительства возглавили работу в сфере образования, и подчеркивает важность демонстрации национальными правительствами, официальными учреждениями и местными органами власти приверженности курсу на развитие образования, признавая, что каждая страна несет главную ответственность за свое собственное экономическое и социальное развитие и что стратегии в области развития, национальная политика и внутренние ресурсы имеют важнейшее значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей, сформулированных в рамочном документе «Образование для всех», и призывает систему Организации Объединенных Наций поддержать эти национальные усилия и обязательства;

4. *призывает* систему Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия и мобилизовывать адекватные ресурсы в целях повышения значимости международной образовательной повестки дня и достижения максимальных результатов в сфере образования;

5. *рассчитывает* на скорейшее начало реализации глобальной инициативы Генерального секретаря в области образования;

6. *призывает* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций при необходимости и в пределах своих мандатов уделять внимание факторам маргинализации в рамках образования для всех, особенно сельских женщин и девушек и женщин и девушек из числа коренного населения;

7. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций оказывать поддержку странам в их усилиях по повышению качества образования, с тем чтобы все могли достичь признанных и поддающихся измерению результатов в сфере образования, особенно по таким направлениям, как обучение грамоте и счету и формирование основных жизненных навыков;

8. *призывает* систему Организации Объединенных Наций поддержать государства-члены в их усилиях по совершенствованию порядка сбора и анализа данных об образовании с разбивкой по признаку пола, возрасту, инвалидности, месту проживания и другим соответствующим признакам для целей разработки эффективной политики, ее проведения, контроля и оценки;

9. *призывает также* систему Организации Объединенных Наций поддержать страны в их усилиях по противодействию стереотипному отображению роли женщин и мужчин, которое может ограничить их выбор на всех уровнях образования;

10. *приветствует* усилия, направленные на обеспечение образования в чрезвычайных гуманитарных ситуациях, в том числе на содействие плавному переходу от чрезвычайной помощи к развитию;

11. *подчеркивает* важность вклада добровольных партнерских объединений в развитие образования для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе

---

<sup>6</sup> E/2012/66.

сформулированных в Декларации тысячелетия, и одновременно подтверждает, что этот вклад дополняет, но не предназначен подменить собой взятое правительствами стран обязательство достичь этих целей;

12. *призывает* систему Организации Объединенных Наций продолжать разрабатывать основы и обеспечивать содействие при формировании партнерств в сфере образования с участием широкого круга соответствующих заинтересованных сторон в целях установления доверительных отношений между всеми участниками и налаживания обмена между ними передовым опытом и извлеченными уроками, с тем чтобы сделать последний рывок к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей, сформулированных в рамочном документе «Образование для всех»;

13. *настоятельно призывает* соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами образования, здравоохранения и продовольствия, в рамках их соответствующих мандатов добиваться синергетического эффекта для повышения степени охвата образованием, удержания учащихся в школе, активизации их участия в жизни школы, повышения школьной успеваемости среди мальчиков и девочек и максимального расширения круга мероприятий в интересах детей;

14. *призывает* соответствующие структуры Организации Объединенных Наций и международные финансовые учреждения, работающие в экономической и образовательной областях, активизировать свое сотрудничество для совершенствования работы, когда в этом есть необходимость, систем профессионально-технического и высшего образования, расширения доступа к возможностям трудоустройства и активизации участия в трудовой деятельности и поощрения развития предпринимательских навыков у молодежи;

15. *призывает также* соответствующие структуры Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов оценивать формирующиеся тенденции в сфере образования и профессионально-технической подготовки, в частности усилить акцент на результатах обучения, подготовке преподавательских кадров и использовании информационно-коммуникационных технологий в образовательном процессе, и анализировать их воздействие на образовательные программы;

16. *подчеркивает*, что при оказании государствам-членам по их просьбе помощи в определении стратегических направлений работы на будущее система Организации Объединенных Наций должна придерживаться широкого подхода, охватывающего воспитание и образование детей в раннем возрасте, ликвидацию неграмотности среди молодежи и взрослых, развитие профессиональных навыков, а также заниматься повышением качества и значимости базового образования;

17. *подчеркивает также*, что достижение целей в области развития в части, касающейся образования, требует скоординированной и комплексной деятельности по поддержке национальных и местных усилий, включая усилия всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе, в зависимости от конкретной ситуации, гражданского общества и частного сектора;

18. *призывает* уделить должное внимание вопросам образования при разработке повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года;

19. *постановляет* продолжать отслеживать прогресс в реализации целей и обязательств в области развития, касающихся образования, в том числе роль партнерских связей в развитии образования.

*28-е пленарное заседание,  
12 июля 2012 года*

### **2012/3. Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет,*

*вновь подтверждая* резолюцию 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней, и ссылаясь на другие соответствующие резолюции Ассамблеи и соответствующие резолюции и согласованные выводы Экономического и Социального Совета,

*вновь подтверждая также* принципы нейтралитета, гуманности, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи и необходимость того, чтобы все субъекты,

занимающиеся оказанием гуманитарной помощи в комплексных чрезвычайных ситуациях и ситуациях, связанных со стихийными бедствиями, поддерживали и в полной мере соблюдали эти принципы,

*всылаясь* на свое решение 2012/211 от 26 апреля 2012 года, в котором Совет постановил обсудить на этапе рассмотрения гуманитарных вопросов на своей основной сессии 2012 года тему «Работа в партнерстве в целях укрепления координации гуманитарной помощи в изменяющемся мире»,

*напоминая*, что в своем решении 2012/211 Совет постановил провести два дискуссионных форума по темам «Повышение потенциала для принятия основанных на фактических данных решений в связи с оказанием гуманитарной помощи» и «Партнерства для эффективного оказания гуманитарной помощи в поддержку национальных, региональных и международных усилий» и что в своем решении 2012/212 от 26 апреля 2012 года он постановил провести неофициальное мероприятие по теме «Гуманитарные потребности в Сахеле и важность повышения жизнестойкости»,

*выражая серьезную озабоченность* по поводу увеличения числа людей, затрагиваемых чрезвычайными гуманитарными ситуациями, в том числе связанными со стихийными бедствиями и комплексными чрезвычайными ситуациями, усиления воздействия стихийных бедствий и перемещения людей, являющегося следствием чрезвычайных гуманитарных ситуаций,

*вновь заявляя* о необходимости обеспечения всеобъемлющего и последовательного учета гендерных факторов при оказании гуманитарной помощи,

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу все больших вызовов, с которыми сталкиваются государства-члены и механизмы гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в результате стихийных бедствий, в том числе связанных с продолжающимся воздействием изменения климата, продолжающегося воздействия финансово-экономического кризиса и глобального продовольственного кризиса и сохраняющегося отсутствия продовольственной безопасности, и возможности того, что эти вызовы приведут к увеличению потребностей в ресурсах на цели уменьшения опасности бедствий, обеспечения готовности к ним и оказания гуманитарной помощи, в том числе в развивающихся странах,

*осуждая* увеличение числа нападений на гуманитарный персонал, объекты, активы и запасы гуманитарной помощи и других актов насилия в отношении этого персонала и имущества и выражая глубокую обеспокоенность по поводу негативных последствий таких нападений для предоставления гуманитарной помощи нуждающемуся населению,

*с серьезной озабоченностью отмечая*, что в условиях многих чрезвычайных ситуаций продолжают преднамеренно совершаться акты насилия в отношении гражданского населения, включая сексуальное и гендерное насилие и насилие в отношении детей,

*особо отмечая*, что создание и укрепление потенциала противодействия бедствиям на местном, национальном и региональном уровнях имеют важнейшее значение для уменьшения воздействия бедствий, в том числе для сохранения жизни людей, уменьшения страданий, уменьшения ущерба для имущества и создания условий для оказания действенной поддержки и чрезвычайной помощи на более предсказуемой основе, и в связи с этим подчеркивая необходимость непрерывного направления средств для формирования потенциала в области обеспечения готовности, предупреждения, смягчения последствий и оперативного реагирования, памятуя при этом, что создание потенциала противодействия бедствиям представляет собой длительный процесс в рамках развития,

*признавая* наличие очевидной связи между реагированием на чрезвычайные ситуации, восстановлением, реконструкцией и развитием и вновь подтверждая, что для обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению, реконструкции и развитию чрезвычайная помощь должна оказываться таким образом, чтобы она способствовала восстановлению и долгосрочному развитию, и что чрезвычайные меры следует рассматривать как шаг на пути к устойчивому развитию,

*отмечая* вклад, вносимый, в надлежащих случаях, соответствующими региональными и субрегиональными организациями в оказание гуманитарной помощи в их регионе по просьбе пострадавшего государства,

*признавая*, что добровольческое движение может стать существенным дополнением к общественным и общегосударственным усилиям на всех этапах оказания гуманитарной помощи и что важную роль в этом отношении могут сыграть женщины, молодежь, инвалиды и коренное население,

*признавая также* необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций и ее партнеры совершенствовались и укрепляли координацию и ответственность в области гуманитарной помощи, а также лидерство в рамках системы гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций в поддержку национальных усилий, и принимая во внимание действия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций и ее партнерами, в том числе по линии Межучрежденческого постоянного комитета,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>7</sup>;

2. *подчеркивает*, что система Организации Объединенных Наций должна продолжать наращивать существующий гуманитарный потенциал, знания и институциональную базу, в том числе, в соответствующих случаях, путем передачи технологий и экспертных знаний развивающимся странам, и рекомендует международному сообществу поддерживать усилия государств-членов, направленные на укрепление их потенциала противодействия бедствиям, уменьшения опасности бедствий и обеспечения готовности к бедствиям и реагирования на них;

3. *настоятельно призывает* государства-члены проанализировать достигнутый ими прогресс в повышении уровня готовности к оказанию гуманитарной помощи в целях активизации усилий по разработке, обновлению и укреплению мер обеспечения готовности к бедствиям и уменьшения опасности этих бедствий на всех уровнях в соответствии с Хиогской рамочной программой действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин<sup>8</sup>, в частности с ее приоритетным направлением действий 5, учитывая собственные особенности и возможности и координируя свои действия с соответствующими заинтересованными субъектами, и рекомендует международному сообществу и соответствующим структурам Организации Объединенных Наций, включая механизм Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, фонды и программы Организации Объединенных Наций, а также специализированные учреждения, уделять повышенное внимание мероприятиям по обеспечению готовности к бедствиям и уменьшению их опасности, в частности путем поддержки усилий, прилагаемых в этой связи на национальном и местном уровнях;

4. *рекомендует* государствам-членам, а также соответствующим региональным и международным организациям в соответствии с их конкретными мандатами продолжать оказывать помощь в адаптации к последствиям изменения климата и укреплять системы уменьшения опасности бедствий и раннего оповещения, с тем чтобы свести к минимуму гуманитарные последствия стихийных бедствий, в том числе связанные с продолжающимся воздействием изменения климата, особенно для тех стран, которые находятся в наиболее уязвимом положении;

5. *рекомендует* государствам-членам создавать и улучшать благоприятные условия для наращивания потенциала их национальных и местных органов власти, национальных обществ Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца и национальных и местных неправительственных и общественных организаций в деле оказания своевременной гуманитарной помощи и рекомендует международному сообществу, соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям и организациям оказывать поддержку национальным властям в реализации их программ наращивания потенциала, в том числе через посредство технического сотрудничества и долгосрочных партнерских связей, на основе признания их важной роли в предоставлении гуманитарной помощи;

6. *с удовлетворением отмечает* инициативы, предпринимаемые на региональном и национальном уровнях в связи с осуществлением Руководства по внутригосударственному содействию и регулированию международной помощи при чрезвычайных ситуациях и помощи в проведении первичных восстановительных работ, принятого на тридцатой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, проходившей в Женеве 26–30 ноября 2007 года, и рекомендует государствам-членам и в необходимых случаях региональным организациям предпринимать дальнейшие шаги по пересмотру и совершенствованию оперативно-правовой базы для оказания международной помощи в случае бедствий,

<sup>7</sup> A/67/89-E/2012/77.

<sup>8</sup> A/CONF.206/6, глава I, резолюция 2.

принимая во внимание, при необходимости, это руководство, и отмечает усилия, предпринимаемые Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата и Межпарламентским союзом по разработке типового закона по данному вопросу, которые были с признательностью отмечены на тридцать первой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, проходившей в Женеве 28 ноября — 1 декабря 2011 года;

7. *поощряет* усилия по расширению сотрудничества и укреплению координации структур Организации Объединенных Наций, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, других соответствующих гуманитарных организаций и стран-доноров с пострадавшим государством в целях обеспечения планирования и оказания чрезвычайной гуманитарной помощи таким образом, чтобы это способствовало скорейшему возвращению к нормальной жизни, а также усилиям по устойчивому восстановлению, реконструкции и развитию;

8. *поощряет также* усилия по организации обучения тому, как следует действовать во время чрезвычайных гуманитарных ситуаций, в том числе в целях содействия плавному переходу от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития;

9. *просит* Координатора чрезвычайной помощи и впредь возглавлять усилия по укреплению координации гуманитарной помощи и настоятельно призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие межправительственные организации, а также других участников гуманитарной помощи и соответствующих участников процесса развития, включая гражданское общество, продолжать сотрудничать с Управлением по координации гуманитарных вопросов в целях повышения уровня координации, эффективности и результативности гуманитарной помощи;

10. *просит также* Координатора чрезвычайной помощи продолжать развивать диалог с государствами-членами по вопросам, связанным с соответствующими процессами, мероприятиями и обсуждениями Межучрежденческого постоянного комитета;

11. *рекомендует* государствам-членам улучшать сотрудничество с Управлением по координации гуманитарных вопросов для повышения уровня координации, эффективности и результативности гуманитарной помощи;

12. *рекомендует* гуманитарным организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим организациям в процессе укрепления координации гуманитарной помощи на местах продолжать работать в тесной координации с национальными правительствами, принимая во внимание главную роль пострадавшего государства в инициировании, организации, координации и оказании такой помощи на его территории;

13. *с удовлетворением отмечает* продолжающиеся усилия по укреплению потенциала гуманитарного реагирования для принятия своевременных, предсказуемых, согласованных и ответственных мер по удовлетворению гуманитарных потребностей и просит Генерального секретаря продолжать усилия в этом направлении по согласованию с государствами-членами, в том числе путем активизации поддержки, оказываемой координаторам-резидентам Организации Объединенных Наций/координаторам по гуманитарным вопросам, и улучшения их выявления, отбора и обучения;

14. *просит* систему Организации Объединенных Наций и других соответствующих субъектов продолжать совершенствовать и укреплять механизмы координации гуманитарной деятельности, особенно на местах, включая существующие механизмы координации деятельности по тематическим блокам, и в рамках совершенствования партнерских связей и улучшения координации с национальными и местными органами власти, включая использование, по возможности, национальных/местных механизмов координации;

15. *с удовлетворением отмечает* усилия по развитию партнерских отношений с региональными организациями и частным сектором, предпринимаемыми в последнее время Управлением по координации гуманитарных вопросов, и рекомендует государствам-членам и системе Организации Объединенных Наций продолжать крепить партнерские связи на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях в поддержку национальных усилий, с тем чтобы эффективно сотрудничать в деле оказания

гуманитарной помощи нуждающимся, и обеспечивать при этом соблюдение принципов нейтралитета, гуманности, беспристрастности и независимости;

16. *признает*, что взаимодействие и координация действий с соответствующими участниками гуманитарной деятельности повышают эффективность оказания гуманитарной помощи, и рекомендует Организации Объединенных Наций продолжать прилагать усилия по укреплению партнерских отношений на глобальном уровне с Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца, соответствующими гуманитарными неправительственными организациями и другими членами Межучрежденческого постоянного комитета;

17. *выражает обеспокоенность* по поводу проблем, затрудняющих, в частности, безопасный доступ к топливу, дровам, альтернативным источникам энергии, воде и средствам санитарии, жилью, продовольствию и услугам в сфере здравоохранения и их использование в чрезвычайных гуманитарных ситуациях, и с признательностью отмечает предпринимаемые на национальном и международном уровнях инициативы по развитию эффективного сотрудничества в этой области;

18. *просит* гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций, действуя в надлежащих случаях по согласованию с государствами-членами, укреплять фактологическую базу гуманитарной помощи путем дальнейшего развития общих механизмов для повышения качества, транспарентности и надежности составления общих оценок гуманитарных потребностей и достижения дальнейшего прогресса в этом направлении, оценивать качество своей работы по оказанию помощи и обеспечивать наиболее эффективное использование гуманитарных ресурсов этими организациями;

19. *рекомендует* государствам-членам совершенствовать методы сбора и анализа данных и способствовать обмену информацией с гуманитарными организациями системы Организации Объединенных Наций для поддержки усилий по обеспечению готовности и повышения эффективности гуманитарного реагирования с учетом имеющихся потребностей и рекомендует системе Организации Объединенных Наций и, при необходимости, другим соответствующим субъектам продолжать оказывать развивающимся странам помощь в их усилиях по формированию потенциала в области сбора и анализа данных на местном и национальном уровнях;

20. *просит* государства-члены, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих субъектов обеспечивать, чтобы во всех аспектах гуманитарной помощи учитывались особые потребности женщин, девочек, мужчин и мальчиков, а также такие факторы, как возраст и инвалидность, в том числе путем улучшения сбора, анализа и представления данных, разукрупненных по половозрастным группам и видам инвалидности, принимая во внимание, в частности, информацию, предоставляемую государствами;

21. *просит* Организацию Объединенных Наций продолжать изыскивать решения для повышения ее способности быстро и гибко набирать и развертывать квалифицированный и опытный гуманитарный персонал старшего уровня, руководствуясь прежде всего необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности при должном учете гендерного равенства и набора сотрудников на как можно более широкой географической основе, и в связи с этим рекомендует Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития укреплять систему координаторов-резидентов, которая представляет собой основу системы координаторов по гуманитарным вопросам, с тем чтобы добиться полномасштабной реализации системы управления и подотчетности системы развития и координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций;

22. *просит также* Организацию Объединенных Наций продолжать готовить технических специалистов и укреплять потенциал в этой области для устранения пробелов в жизненно важных секторах программ оказания гуманитарной помощи и оперативно и экономично закупать, в надлежащих случаях, на местном рынке материально-технические средства, необходимые для оказания чрезвычайной помощи, с тем чтобы поддержать усилия правительств и страновых групп Организации Объединенных Наций по координации и оказанию международной гуманитарной помощи;

23. *призывает* Организацию Объединенных Наций и ее партнеров по гуманитарной деятельности повышать подотчетность перед государствами-членами, включая пострадавшие государства, и всеми другими заинтересованными сторонами и продолжать укреплять деятельность по оказанию гуманитарной помощи, в том числе путем мониторинга и оценки оказания ими гуманитарной помощи, учета

накопленного опыта при разработке программ и проведения консультаций с пострадавшим населением для надлежащего удовлетворения потребностей такого населения;

24. *настоятельно призывает* всех субъектов, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, полностью соблюдать и должным образом уважать руководящие принципы, содержащиеся в приложении к резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи, в том числе принципы гуманности, беспристрастности и нейтралитета, а также принцип независимости, закрепленный Ассамблеей в ее резолюции 58/114 от 17 декабря 2003 года;

25. *призывает* все государства и стороны в комплексных чрезвычайных гуманитарных ситуациях, в частности в вооруженных конфликтах и постконфликтных ситуациях, в странах, где действует гуманитарный персонал, согласно соответствующим положениям международного права и национального законодательства, в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и организациями и обеспечивать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала и доставку предметов снабжения и имущества, с тем чтобы гуманитарный персонал мог эффективно выполнять свою задачу по оказанию помощи пострадавшему гражданскому населению, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц;

26. *призывает* все стороны в вооруженных конфликтах выполнять их обязательства согласно международному гуманитарному праву, нормам в области прав человека и беженскому праву;

27. *призывает* все государства и стороны в полной мере соблюдать нормы международного гуманитарного права, в том числе все Женевские конвенции от 12 августа 1949 года<sup>9</sup>, в частности Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны, для защиты гражданского населения на оккупированных территориях и оказания ему помощи и в этой связи настоятельно призывает международное сообщество и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций расширять гуманитарную помощь, оказываемую гражданскому населению в таких ситуациях;

28. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать предпринимать все необходимые шаги для обеспечения безопасности и защиты гуманитарного персонала, помещений, объектов, имущества, автотранспортных средств и предметов снабжения в пределах их границ и на других территориях, находящихся под их эффективным контролем, признает необходимость надлежащего сотрудничества между участниками гуманитарной деятельности и соответствующими властями пострадавшего государства в вопросах, касающихся безопасности и защиты гуманитарного персонала, просит Генерального секретаря активизировать его усилия по повышению безопасности и защиты персонала, участвующего в гуманитарных операциях Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает государства-члены обеспечить, чтобы лица, виновные в совершении на их территории или на других территориях, находящихся под их эффективным контролем, преступлений в отношении гуманитарного персонала, не оставались безнаказанными и привлекались к ответственности, как это предусмотрено национальными законами и обязательствами в соответствии с международным правом;

29. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и другим соответствующим участникам гуманитарной деятельности предусмотреть в рамках своей стратегии управления рисками налаживание хороших связей и укрепление доверия в отношениях с национальными и местными властями и содействовать признанию важности их деятельности местными общинами и всеми соответствующими субъектами, с тем чтобы сделать возможным оказание гуманитарной помощи в соответствии с гуманитарными принципами;

30. *особо отмечает* сугубо гражданский характер гуманитарной помощи и вновь подтверждает, что в случаях, когда для поддержки деятельности по оказанию гуманитарной помощи используются военные силы и средства, их использование должно производиться с согласия пострадавшего государства и в соответствии с нормами международного права, включая международное гуманитарное право, и гуманитарными принципами;

31. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать обеспечивать предотвращение и расследование актов сексуального и гендерного насилия в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций

---

<sup>9</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

и преследование лиц, виновных в совершении таких актов, призывает государства-члены и соответствующие организации укреплять службы оказания помощи жертвам такого насилия и призывает обеспечить более эффективное реагирование на такие случаи;

32. *отмечает*, что как государства-члены, прежде всего развивающиеся страны, так и международная система оказания гуманитарной помощи сталкиваются со все возрастающими трудностями в деле эффективного реагирования на все чрезвычайные гуманитарные ситуации, в частности на чрезвычайные ситуации, для ликвидации которых выделяется недостаточно средств, и на «забытые» чрезвычайные ситуации, и в этой связи подчеркивает необходимость развития существующих и налаживания новых партнерских отношений, укрепления механизмов финансирования, расширения базы доноров и вовлечения других партнеров для обеспечения выделения надлежащих ресурсов на оказание гуманитарной помощи;

33. *рекомендует* государствам-членам, частному сектору, гражданскому обществу и другим соответствующим структурам вносить взносы и рассмотреть возможность увеличения и диверсификации их взносов в механизмы финансирования гуманитарной деятельности, включая сводные и срочные призывы к совместным действиям, Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и другие фонды, на основе и пропорционально величине оцененных потребностей в качестве средства обеспечения выделения гибких, предсказуемых, своевременных, основанных на потребностях и, когда это возможно, многолетних нецелевых и дополнительных ресурсов для решения глобальных гуманитарных проблем, рекомендует донорам придерживаться принципов и передовой практики предоставления гуманитарной донорской помощи<sup>10</sup> и вновь заявляет о том, что взносы на цели оказания гуманитарной помощи должны вноситься таким образом, чтобы это не наносило ущерба ресурсам, выделяемым для международного сотрудничества в целях развития;

34. *признает*, что повышение готовности связано с долгосрочным вложением средств, которое будет способствовать достижению гуманитарных целей и целей в области развития, в том числе уменьшению потребности в гуманитарной помощи, и поэтому рекомендует далее государствам-членам и другим соответствующим субъектам обеспечивать эффективное, предсказуемое, гибкое и адекватное финансирование деятельности по обеспечению готовности и подчеркивает, что международные усилия по обеспечению готовности подкрепляют национальный и местный потенциал реагирования на бедствия и поддерживают существующие национальные и местные учреждения;

35. *просит* Генерального секретаря представить информацию о ходе осуществлении настоящей резолюции и предусмотренных ею мер в его следующем докладе Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее по вопросу об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций.

*39-е пленарное заседание,  
20 июля 2012 года*

#### **2012/4. Общесистемная слаженность действий Организации Объединенных Наций в области борьбы против табака**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря о работе Специальной межучрежденческой целевой группы по борьбе против табака<sup>11</sup>, в котором подчеркивается необходимость дальнейшего усиления соответственно межсекторальных и межучрежденческих мер с целью осуществления в полном объеме Рамочной конвенции Всемирной организации здравоохранения по борьбе против табака<sup>12</sup>,*

*признавая неблагоприятное воздействие потребления табака на здоровье населения, а также его социальные, экономические и экологические последствия, в том числе применительно к усилиям, направленным на искоренение нищеты,*

<sup>10</sup> A/58/99-E/2003/94, приложение II.

<sup>11</sup> E/2012/70.

<sup>12</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2302, No. 41032.

*квалифицируя* последствия неинфекционных заболеваний, связанных с потреблением табака, в качестве глобальной эпидемии и признавая, что существенное снижение потребления табака внесет важный вклад в сокращение заболеваемости неинфекционными болезнями и может принести значительную пользу для здоровья отдельных людей и населения стран,

*признавая*, что деятельность Целевой группы должна соответствовать подходам, направленным на достижение общесистемной слаженности, в интересах обеспечения того, чтобы система Организации Объединенных Наций могла в соответствующих случаях стратегически и скоординировано осуществлять деятельность на страновом уровне в поддержку реализации Конвенции в увязке с национальными приоритетами,

*напоминая* об обязательстве участвующих в Конвенции государств-членов по разработке всеобъемлющих, межсекторальных национальных стратегий, планов и программ борьбы при поддержке со стороны секретариата Конвенции, оказываемой по запросу,

*приветствуя* политическую декларацию совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, принятую 19 сентября 2011 года<sup>13</sup>, и напоминая о первой Глобальной министерской конференции по здоровому образу жизни и неинфекционным заболеваниям, организованной Российской Федерацией и Всемирной организацией здравоохранения в Москве 28 и 29 апреля 2011 года,

*приветствуя также* совместное письмо от 26 марта 2012 года, направленное Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения и Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций в адрес страновых групп Организации Объединенных Наций в порядке поддержки работы по борьбе с неинфекционными заболеваниями, проводимой на скоординированной основе на страновом уровне,

*признавая* ведущую роль Всемирной организации здравоохранения как главного специализированного учреждения в сфере здравоохранения, включая ее роль и функции по охране здоровья в рамках ее мандата, особенно в контексте ее важной деятельности по борьбе против табака и в духе рабочего подхода, направленного на обеспечение единства действий в ВОЗ, и вновь подтверждая ее руководящую и координирующую роль в деле поощрения и мониторинга глобальных действий по борьбе с неинфекционными заболеваниями в контексте работы, проводимой другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, банками развития и иными региональными и международными организациями с целью скоординированной борьбы с неинфекционными заболеваниями,

*признавая также* наличие принципиального конфликта интересов между табачной промышленностью и здравоохранением, который отражается и на работе Организации Объединенных Наций,

1. *рекомендует* Специальной межучрежденческой целевой группе по борьбе против табака содействовать реализации эффективных мер и механизмов помощи в области борьбы против табака на национальном уровне, в том числе посредством интеграции в соответствующих случаях усилий по осуществлению Рамочной конвенции Всемирной организации здравоохранения по борьбе против табака<sup>12</sup> в рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в интересах содействия скоординированной и взаимодополняющей работе фондов, программ и специализированных учреждений;

2. *предлагает* всем членам Целевой группы и других фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций содействовать соответствующим образом достижению целей Конвенции, в том числе на основе межсекторальной помощи, информационно-пропагандистской работы с общественностью и коммуникации, особенно в контексте профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечивать в тесном взаимодействии с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения дальнейший учет целей Конвенции в деятельности, осуществляемой в порядке реализации политической декларации совещания высокого уровня Генеральной

---

<sup>13</sup> Резолюция 66/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними<sup>13</sup>, в силу того, что табак сам по себе является одним из основных факторов риска в случае наиболее распространенных неинфекционных заболеваний, будучи при этом связан и с другими факторами риска;

4. *просит также* Генерального секретаря созывать в координации с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения ежегодные совещания Целевой группы;

5. *просит далее* Генерального секретаря включить в свой доклад Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2013 года возможные варианты эффективного мониторинга работы Целевой группы и интеграции в соответствующих случаях усилий по осуществлению Конвенции в рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в интересах содействия скоординированной и взаимодополняющей работе фондов, программ и специализированных учреждений.

42-е пленарное заседание,  
24 июля 2012 года

#### **2012/5. Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества<sup>14</sup>,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года о последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне и обзоре Комиссии по науке и технике в целях развития и мандат, предоставленный ею Комиссии,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 2011/16 от 26 июля 2011 года об оценке прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне,

*ссылаясь* на резолюцию 66/184 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2011 года об использовании информационно-коммуникационных технологий в целях развития,

*с удовлетворением принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне на региональном и международном уровнях<sup>15</sup>,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Усовершенствования и инновации в существующих механизмах финансирования: информационно-коммуникационная технология в целях развития»<sup>16</sup>,

*отмечая* представление Комиссией в качестве информационного документа доклада о накопленном опыте и перспективах на будущее осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне,

*выражая признательность* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию за его роль в содействии обеспечению своевременного завершения подготовки вышеупомянутых докладов,

#### **Анализ результатов: обзор хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества**

1. *отмечает* ход текущего осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества<sup>14</sup>, обращая, в частности, особое внимание на его многосторонний характер, роли, которые играют в этом отношении ведущие учреждения в качестве координаторов

<sup>14</sup> См. A/C.2/59/3, приложение, и A/60/687.

<sup>15</sup> A/67/66-E/2012/49.

<sup>16</sup> E/CN.16/2010/3.

направлений деятельности, и роли региональных комиссий и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам информационного общества, и дает высокую оценку Комиссии по науке и технике в целях развития за ее роль в оказании содействия Экономическому и Социальному Совету в качестве общесистемного координатора последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне;

2. *принимает к сведению* доклады многих организаций системы Организации Объединенных Наций, содержащие соответствующие резюме и представленные в качестве вклада в подготовку годового доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций для Комиссии и опубликованные на веб-сайте Комиссии согласно требованиям резолюции 2007/8 Совета от 25 июля 2007 года, а также напоминает о важности тесной координации работы ведущих координаторов направлений деятельности и секретариата Комиссии;

3. *отмечает* ход осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне на региональном уровне при содействии региональных комиссий, как это отмечается в докладе Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне на региональном и международном уровнях<sup>15</sup>, включая предпринятые в этом отношении шаги, и подчеркивает необходимость продолжать заниматься решением вопросов, представляющих особый интерес для каждого региона, сосредоточив усилия на устранении проблем и препятствий, с которыми каждый регион может сталкиваться в контексте осуществления всех целей и принципов, установленных Всемирной встречей на высшем уровне, с уделением особого внимания информационно-коммуникационным технологиям в целях развития;

4. *вновь заявляет* о важности поддержания процесса координации хода осуществления заинтересованными сторонами решений Всемирной встречи на высшем уровне с использованием эффективных инструментов и с целью обеспечить обмен информацией между координаторами направлений деятельности с выделением вопросов, нуждающихся в доработке, а также с обсуждением механизмов представления докладов о ходе всего процесса осуществления, призывает все заинтересованные стороны продолжать вносить информацию в базу данных для анализа результатов, которую ведет Международный союз электросвязи в отношении достижения целей, установленных на Всемирной встрече на высшем уровне, и предлагает органам системы Организации Объединенных Наций обновить информацию о своих инициативах в базе данных для анализа результатов;

5. *подчеркивает* безотлагательную необходимость включения рекомендаций, содержащихся в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне, в пересмотренные руководящие принципы страновых групп Организации Объединенных Наций в отношении подготовки общего анализа по стране и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в том числе добавления компонента, касающегося информационно-коммуникационных технологий в целях развития;

6. *с удовлетворением отмечает* проведение 14–18 мая 2012 года в Женеве форума в связи с Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества, который был организован Международным союзом электросвязи, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Программой развития Организации Объединенных Наций, в качестве многосторонней платформы для координации осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне и содействия осуществлению намеченных на Всемирной встрече на высшем уровне направлений деятельности;

7. *призывает* все государства при построении информационного общества предпринимать шаги к тому, чтобы не допускать и воздерживаться от введения любых односторонних мер, не соответствующих нормам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций, которые препятствуют всестороннему обеспечению экономического и социального развития населения затрагиваемых стран и тормозят улучшение их благосостояния;

8. *приветствует* прогресс, о котором говорится в докладе Генерального секретаря<sup>15</sup>, в частности тот факт, что стремительные темпы роста мобильной телефонной связи с 2005 года означают, что более половины жителей планеты будут иметь реальный доступ к информационно-коммуникационным технологиям, что соответствует одной из целей Всемирной встречи на высшем уровне, ценность такого прогресса еще более повышается с появлением новых услуг и средств прикладного назначения, включая мобильное здравоохранение,

мобильные финансовые операции, электронное правительство, электронный бизнес и услуги в области развития, которые открывают широкие возможности для формирования информационного общества;

9. *с глубокой обеспокоенностью отмечает*, что многие развивающиеся страны не имеют приемлемого по стоимости доступа к информационно-коммуникационным технологиям и что для большей части неимущего населения ожидаемый потенциал в области науки и техники, включая информационно-коммуникационные технологии, по-прежнему остается нераскрытым, и подчеркивает необходимость эффективного освоения технологий, включая информационно-коммуникационные технологии, для ликвидации «цифрового разрыва»;

10. *признает*, что информационно-коммуникационные технологии открывают новые возможности и ставят новые задачи и что необходимо безотлагательно ликвидировать основные препятствия, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, стремящиеся получить доступ к новым технологиям, и которые касаются, в частности, наличия достаточных ресурсов, инфраструктуры, сферы образования, потенциала, инвестиций и возможностей для подключения к сетям, а также вопросов, касающихся прав собственности на технологии, соответствующих стандартов и потоков, и в этой связи призывает все заинтересованные стороны обеспечить выделение достаточных ресурсов, укрепление потенциала и передачу технологий развивающимся странам, в частности наименее развитым из них;

11. *признает также* стремительное увеличение числа сетей широкополосной связи, особенно в развитых странах, и с озабоченностью отмечает расширяющийся «цифровой разрыв» в плане наличия, доступности, качества подсоединения и использования широкополосных каналов связи между странами с высоким уровнем дохода и другими регионами, причем наименее развитые страны и весь африканский континент отстают от остального мира;

12. *признает далее*, что перевод на мобильную основу средств связи ведет к значительным изменениям в моделях ведения бизнеса операторами и что этот факт требует серьезного переосмысления того, как отдельные лица и группы пользуются сетями и средствами связи, а также государственных стратегий и способов возможного использования коммуникационных сетей для достижения целей в области развития;

13. *признает*, что, даже с учетом всех отмечаемых в некоторых областях положительных сдвигов и улучшений, во многих развивающихся странах информационно-коммуникационные технологии и методы их практического применения все еще недоступны по стоимости для большинства населения, в частности жителей сельских районов;

14. *признает также*, что число пользователей Интернета увеличивается и что в некоторых случаях меняется также характер «цифрового разрыва» — если раньше он определялся наличием доступа, то теперь в его основе лежит качество доступа, информации и знаний, которые могут получать пользователи, а также выгода, которую они могут из этого для себя извлечь, и признает в этой связи необходимость в определении приоритетного порядка использования информационно-коммуникационных технологий на основе применения инновационных подходов, включая привлечение большого количества заинтересованных сторон, в рамках национальных и региональных стратегий развития;

15. *приветствует* решения Встречи на высшем уровне по вопросам лидерства в области широкополосной связи, проведенной 24 и 25 октября 2011 года в Женеве Комиссией по широкополосной связи в интересах цифрового развития, как уникального события, которое позволило собрать вместе представителей ключевых директивных органов и содействовало формированию взаимоотношений и политики, способствующих широкому внедрению и применению широкополосной связи;

16. *отмечает*, что, хотя во многих сферах деятельности заложена прочная основа для создания потенциала в области информационно-коммуникационных технологий в целях построения информационного общества, по-прежнему необходимо продолжать усилия по решению текущих задач, особенно для развивающихся и наименее развитых стран, и обращает внимание на положительные последствия расширения усилий по укреплению потенциала в отношении учреждений, организаций и структур, которые занимаются вопросами информационно-коммуникационных технологий и регулирования Интернета;

17. *признает* необходимость уделения повышенного внимания стратегиям укрепления потенциала и мерам по его устойчивой поддержке для дальнейшего повышения действенности мероприятий и инициатив на национальном и местном уровнях в плане оказания консультативной помощи, услуг и поддержки в целях построения инклюзивного, ставящего во главу угла интересы людей и ориентированного на развитие информационного общества;

18. *отмечает*, что по-прежнему возникают темы, которые не имели центрального значения на первом и втором этапах Всемирной встречи на высшем уровне в 2003 и 2005 годах, как, например, потенциал информационно-коммуникационных технологий в деле борьбы с изменением климата, создание социальных сетей, виртуализация и облачная обработка данных, защита информации личного характера в онлайн-режиме и расширение прав и возможностей и защита уязвимых групп общества, в особенности детей и молодежи, в частности от киберэксплуатации и злоупотреблений;

19. *вновь заявляет* о важности показателей информационно-коммуникационных технологий в качестве инструмента контроля и оценки для определения масштабов «цифрового разрыва» между странами и внутри обществ, а также для обеспечения информированности директивных органов при разработке ими политики и стратегий в области социального, культурного и экономического развития и подчеркивает, что стандартизация и согласование надежных и регулярно обновляемых показателей, отражающих действенность, эффективность, доступность и качество товаров и услуг, имеет центральное значение для осуществления стратегий в области информационно-коммуникационных технологий;

#### **Регулирование Интернета**

20. *подтверждает* пункт 20 своей резолюции 2011/16 и резолюцию 66/184 Генеральной Ассамблеи;

21. *подтверждает также* пункты 34–37 и 67–72 Тунисской программы для информационного общества<sup>17</sup>;

#### **Активизация сотрудничества**

22. *напоминает*, что в резолюции 66/184 Генеральная Ассамблея предложила Председателю Комиссии по науке и технике в целях развития провести в рамках пятнадцатой сессии Комиссии однодневное, открытое для всех, интерактивное совещание с участием всех государств-членов и других заинтересованных сторон, в частности из развивающихся стран, включая частный сектор, гражданское общество и международные организации, в целях выработки общего понимания в вопросе активизации сотрудничества в решении вопросов государственной политики, касающихся Интернета, в соответствии с пунктами 34 и 35 Тунисской программы, и просила Генерального секретаря при подготовке его доклада о ходе осуществления этой резолюции и последующей деятельности в связи с ней включить в него информацию об итогах этого совещания;

23. *отмечает* проведение Председателем Комиссии 18 мая 2012 года в Женеве открытых консультаций, посвященных активизации сотрудничества по вопросам политики в отношении Интернета;

24. *постановляет* препроводить для сведения Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад Председателя Комиссии об итогах этого совещания, отметив при этом отсутствие консенсуса в отношении точности и сбалансированности изложения в докладе мнений, высказанных на этом совещании;

#### **Форум по вопросам управления Интернетом**

25. *отмечает*, что Рабочая группа по совершенствованию работы Форума по вопросам управления Интернетом успешно выполнила возложенные на нее задачи;

26. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Рабочей группы<sup>18</sup> и выражает признательность всем ее членам за их время и полезное участие в ее деятельности, а также всем государствам-членам

<sup>17</sup> См. A/60/687.

<sup>18</sup> A/67/65-E/2012/48 и Corr.1.

и другим соответствующим заинтересованным сторонам, которые внесли свой вклад в процесс проводившихся Рабочей группой консультаций;

### Предстоящие задачи

27. *настоятельно призывает* подразделения системы Организации Объединенных Наций, которые еще не начали активно сотрудничать в процессе осуществления решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в рамках системы Организации Объединенных Наций, предпринять необходимые шаги и заявить о приверженности построению ставящего во главу угла интересы людей, инклюзивного и ориентированного на развитие информационного общества и стимулировать процесс достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>19</sup>;

28. *призывает* все заинтересованные стороны продолжать считать первоочередной задачей преодоление «цифрового разрыва» в его различных проявлениях, разрабатывать действенные стратегии, способствующие созданию электронного правительства, и продолжать держать в поле зрения вопросы политики в области информационно-коммуникационных технологий и их применения в интересах малоимущих слоев населения, включая доступ к широкополосной связи на низовом уровне, с целью добиться уменьшения «цифрового разрыва» между странами и внутри стран;

29. *настоятельно призывает* все заинтересованные стороны придавать приоритетное значение разработке инновационных подходов, стимулирующих обеспечение всеобщего доступа к приемлемой по стоимости инфраструктуре широкополосной связи для развивающихся стран и использование соответствующих услуг широкополосной связи, с тем чтобы добиться построения инклюзивного, ориентированного на развитие и ставящего во главу угла интересы людей информационного общества, а также свести к минимуму «цифровой разрыв»;

30. *призывает* международные и региональные организации продолжать регулярно оценивать уровень всеобщей доступности информационно-коммуникационных технологий для стран и представлять доклады по этому вопросу в целях создания равных возможностей в развивающихся странах для роста секторов, связанных с информационно-коммуникационными технологиями;

31. *настоятельно призывает* все страны прилагать конкретные усилия по выполнению своих обязательств в соответствии с Монтеррейским консенсусом Международной конференции по финансированию развития<sup>20</sup>;

32. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации и форумы в соответствии с решениями Всемирной встречи на высшем уровне производить периодический обзор и обновление методологий показателей информационно-коммуникационных технологий, принимая во внимание различные уровни развития и национальные условия, и в этой связи:

*a)* с удовлетворением отмечает деятельность Партнерства для анализа применения информационно-коммуникационных технологий в интересах развития;

*b)* призывает Партнерство продолжать свою деятельность по оценке эффективности использования информационно-коммуникационных технологий, особенно в развивающихся странах, путем разработки практических руководств, методологий и показателей;

*c)* отмечает проведение 7–9 декабря 2011 года в Ле Пае, Маврикий, девятого совещания по всемирным показателям в сфере телекоммуникаций/ИКТ, которое способствовало укреплению потенциала правительств в области сбора на национальном уровне соответствующих данных об информационно-коммуникационных технологиях;

*d)* призывает организации системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации и форумы провести изучение последствий нынешнего мирового экономического положения

<sup>19</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

<sup>20</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

для внедрения информационно-коммуникационных технологий, в частности для подключения через средства широкополосной связи, а также их экономической устойчивости;

e) рекомендует правительствам проводить на национальном уровне сбор соответствующих данных об информационно-коммуникационных технологиях, распространять информацию о результатах проводимых в странах исследований и сотрудничать с другими странами в рамках программ обмена по линии укрепления потенциала;

f) рекомендует организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим организациям и форумам проводить оценку последствий использования информационно-коммуникационных технологий для уровня нищеты и ключевых секторов с целью определения знаний и навыков, необходимых для резкого повышения результативности;

g) призывает международных партнеров по процессу развития оказывать финансовую поддержку в целях содействия укреплению потенциала и технической помощи в развивающихся странах;

33. *предлагает* международному сообществу вносить добровольные взносы в специально созданный Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию Целевой фонд для поддержки работы Комиссии, касающейся обзора и оценки последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне, с благодарностью отмечая в то же время финансовую поддержку, предоставляемую этому фонду правительствами Финляндии и Швейцарии;

34. *просит* Генерального секретаря представлять Комиссии на ежегодной основе доклад об осуществлении содержащихся в резолюциях Совета рекомендаций в отношении количественной и качественной оценки прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне;

35. *настоятельно призывает* Генерального секретаря обеспечить непрерывное функционирование Форума по вопросам управления Интернетом и его структур в рамках подготовки к проведению седьмого совещания Форума, которое должно состояться 6–9 ноября 2012 года в Баку, а также будущих совещаний Форума;

36. *отмечает* необходимость назначения Специального советника Генерального секретаря по вопросам регулирования Интернета и Старшего координатора Форума по вопросам управления Интернетом;

37. *ссылается* на пункт 111 Тунисской программы, в котором содержится обращенная к Генеральной Ассамблее просьба провести в 2015 году общий обзор осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне, и пункт 106 Тунисской программы, согласно которому осуществление решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне должно стать неотъемлемой частью последующей деятельности по итогам крупных конференций Организации Объединенных Наций;

38. *ссылается также* на пункт 10 резолюции 66/184 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подтвердила свою роль в общем обзоре осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне, который должен быть проведен до конца 2015 года, как это предусмотрено в пункте 111 Тунисской программы, и постановила рассмотреть на своей шестьдесят седьмой сессии порядок проведения этого обзора;

39. *отмечает* открытый и инклюзивный характер процесса проводимых Группой Организации Объединенных Наций по вопросам информационного общества консультаций в связи с общим обзором осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне и отмечает также возложенную в резолюции 2006/46 Совета на Комиссию роль по оказанию содействия Совету в качестве общесистемного координатора последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне, в частности деятельности по обзору и оценке прогресса, достигнутого в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне;

40. *рекомендует*, в соответствии с порядком проведения Всемирной встречи на высшем уровне и при условии принятия Генеральной Ассамблеей соответствующего решения, организовать надлежащий подготовительный процесс на основе опыта проведения двух этапов Всемирной встречи на высшем уровне;

41. *с признательностью принимает к сведению* доклад об анализе результатов деятельности в связи с Всемирной встречей на высшем уровне, который служит одним из полезных инструментов в деле содействия осуществлению последующей деятельности по завершении Тунисского этапа Всемирной встречи на высшем уровне;

42. *вновь заявляет* о важности обмена передовыми методами на глобальном уровне и в знак признания особых заслуг в деле осуществления проектов и инициатив, которые способствуют достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне, призывает все заинтересованные стороны выдвигать свои проекты на получение ежегодных премий, учрежденных для проектов по линии Всемирной встречи на высшем уровне в качестве составной части процесса анализа результатов в рамках Всемирной встречи на высшем уровне, отмечая при этом доклад о примерах успешного выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне;

43. *с признательностью отмечает* усилия Группы Организации Объединенных Наций по вопросам информационного общества, предусматривающие включение рекомендаций, содержащихся в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне, в пересмотренные руководящие принципы страновых групп Организации Объединенных Наций в отношении подготовки общего анализа по стране и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в том числе добавления компонента, касающегося информационно-коммуникационных технологий в целях развития;

44. *признает* роль информационно-коммуникационных технологий в деле содействия достижению Целей развития тысячелетия и вновь заявляет о важности вклада, вносимого процессом проведения Всемирной встречи на высшем уровне в достижение этих Целей.

*43-е пленарное заседание,  
24 июля 2012 года*

## **2012/6. Наука и техника в целях развития**

*Экономический и Социальный Совет,*

*признавая* роль Комиссии по науке и технике в целях развития как лидера Организации Объединенных Наций в вопросах науки, техники и инноваций в целях развития,

*признавая также* исключительно важную роль науки, техники и инноваций для укрепления и поддержания конкурентоспособности стран в условиях глобальной экономики, решения глобальных задач и обеспечения устойчивого развития,

*признавая далее* основополагающую роль информационно-коммуникационных технологий в поощрении и расширении возможностей использования науки, техники и инноваций в целях развития,

*ссылаясь* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в котором признается важнейшая роль науки и техники, в том числе информационно-коммуникационных технологий, для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, и подтверждая содержащиеся в нем обязательства<sup>21</sup>,

*напоминая*, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию является секретариатом Комиссии,

*напоминая также* о работе Комиссии по темам, касающимся науки, техники и инженерного дела для целей инновационной деятельности и укрепления потенциала в области образования и научных исследований, а также ориентированной на процесс развития политики в интересах построения учитывающего социально-экономические аспекты информационного общества, включая обеспечение доступа, инфраструктуры и благоприятных условий,

*с удовлетворением отмечает* работу Комиссии по ее двум нынешним приоритетным темам — «Инновации, исследования, взаимовыгодная передача технологий, предпринимательство и совместные разработки в информационном обществе» и «Открытый доступ, виртуальные научные библиотеки,

<sup>21</sup> Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 60.

геопространственный анализ и другие сопутствующие информационно-коммуникационные технологии, а также достижения науки и техники, инженерного дела и математики в интересах решения проблем развития с уделением особого внимания образованию»,

*признавая*, что для инноваций, передачи технологий и предпринимательства центральное значение имеет процесс совместного обучения, который предполагает расширение возможностей освоения ресурсов и производства на индивидуальном и организационном уровнях,

*признавая также* усилия учреждений Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, направленные на анализ последствий передачи технологий для торговли и развития,

*отмечая*, что обеспечение открытого доступа и использование виртуальных научных библиотек являются двумя взаимодополняющими механизмами, позволяющими увеличить и расширить объем передаваемых знаний и способствовать развивающимся странам в получении данных и результатов исследований,

*отмечая также*, что необходимо уделять повышенное внимание растущему разнообразию онлайн-научно-технических ресурсов, которые являются актуальными для научно-технических сообществ во всем мире,

*признавая*, что для эффективного внедрения информационно-коммуникационных технологий в сфере образования требуется не только обеспечение доступа к технологиям, но и создание потенциала в области науки, техники и инноваций, освоения ресурсов и производства путем повышения квалификации кадров, формирования базовых условий в сфере образования, развития инфраструктуры и разработки прогрессивной национальной политики,

*отмечая*, что геоинформационные системы и геопространственный анализ используются во многих сферах жизни общества и имеют важное прикладное значение в решении проблем развития, но их потенциал в плане преобразований остается недоиспользованным,

*признавая*, что в своей резолюции 66/211 от 22 декабря 2011 года о науке и технике в целях развития Генеральная Ассамблея рекомендовала Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию продолжать проведение обзоров научно-технической и инновационной политики в целях оказания развивающимся странам и странам с переходной экономикой содействия в определении мер, необходимых для обеспечения увязки научно-технической и инновационной политики с их национальными стратегиями развития,

*с признательностью отмечая* высокое качество обзоров научно-технической и инновационной политики, подготовленных Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для Перу и Сальвадора, и то, какое внимание уделяется необходимости следить за проведением обзоров научно-технической и инновационной политики по странам, примером чего служит доклад Анголы,

*ссылаясь* на решение 2011/235 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2011 года о продлении до 2015 года мандата Консультативного совета по гендерным вопросам Комиссии и на резолюции Генеральной Ассамблеи 66/129 от 19 декабря 2011 года, 66/211 и 66/216 от 22 декабря 2011 года, соответственно, об улучшении положения женщин в сельских районах, барьерах на пути к обеспечению равного доступа к научно-технической сфере для женщин и девочек и обеспечении учета гендерных аспектов в политике и программах в области развития,

*принимая к сведению* доклад о применении гендерного подхода в области науки, техники и инноваций, подготовленный Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в тесном сотрудничестве с Консультативным советом по гендерным вопросам,

*признавая*, что крайне важно понять, каким образом люди разного пола и возраста, находящиеся в разном социально-экономическом положении и принадлежащие к разным организациям, укрепляют потенциал, необходимый для расширения возможностей в области предпринимательства и совместного развития,

*постановляет* внести на рассмотрение правительств стран, Комиссии по науке и технике в целях развития и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию следующие рекомендации:

- а) правительствам предлагается — в индивидуальном порядке и на совместной основе — принять к сведению выводы Комиссии и рассмотреть возможность осуществления следующих мер:
- i) содействовать разработке платформ информационно-коммуникационных технологий при поддержке национальных научно-исследовательских институтов и университетов в целях участия в международных научно-исследовательских сетях и использования возможностей для совместного обучения;
  - ii) обеспечить при эффективном участии развивающихся стран, чтобы многосторонние механизмы управления и органы по стандартизации информационно-коммуникационных технологий и глобальных сетей действовали демократично, беспристрастно и скоординированно;
  - iii) поощрять национальную политику в целях содействия использованию информационно-коммуникационных технологий, особенно тех, которые адаптированы к местным потребностям в их странах, и разработки программ повышения квалификации кадров в этой области;
  - iv) налаживать партнерские отношения с другими заинтересованными сторонами в целях устранения основных трудностей инфраструктурного характера, связанных с электроснабжением и другими сферами обслуживания, которые ограничивают доступ к ресурсам информационно-коммуникационных технологий и их использование, с уделением особого внимания решениям, которые адаптируются к местным условиям и могут широко внедряться на региональном уровне;
  - v) взаимодействовать в целях преодоления «контентного разрыва» посредством изучения путей облегчения доступа к онлайн-новым научным публикациям и контенту на местных языках;
  - vi) рекомендовать национальным научно-исследовательским учреждениям и фондам делать данные и результаты исследований общественным достоянием и обеспечивать свободный доступ к ним в открытом и приемлемом формате;
  - vii) рекомендовать также осуществлять международное сотрудничество в деле распространения представляемых в цифровом формате публикаций, которые готовятся по результатам финансируемых из государственных средств исследований, обеспечивая свободный и удобный доступ к ним в онлайн-режиме;
  - viii) рекомендовать далее обеспечивать, в партнерстве с другими заинтересованными сторонами, логистическую и финансовую жизнеспособность виртуальных научных библиотек, в частности тех из них, которые служат платформой, облегчающей налаживание связей между учеными независимо от их географического местонахождения и имеющей встроенную функцию поиска по всем публикациям, представленным в онлайн-режиме;
  - ix) рекомендовать формировать научно-исследовательские и образовательные сети, которые способствуют налаживанию связей между учеными, повышают коллективную покупательную способность в отношении онлайн-услуг в области научных исследований, включая доступ к журналам, и обеспечивают совместное использование дефицитных ресурсов;
  - x) укреплять учебные программы в среднеобразовательных школах и в период обучения после получения среднего образования в целях обеспечения более эффективной интеграции геоинформационных систем и фундаментальных географических понятий, которые закладывают основы пространственного мышления, в национальные образовательные программы и обеспечения — посредством содействия повышению квалификации преподавателей — более эффективной интеграции таких систем, географических понятий и методов пространственного мышления в их профессиональную подготовку;
  - xi) создавать органы, которые отвечают за получение, хранение и распространение географических данных, включая данные дистанционного зондирования, с целью обеспечить предоставление данных геоинформационных систем для открытого использования при наименьших затратах;
  - xii) вовлекать частный сектор в процесс повышения технологической открытости применительно к геопространственным данным; например, организации государственного сектора, такие как государственные учреждения и библиотеки, могли бы взаимодействовать с фирмами частного сектора

для индексирования геопространственной информации и обеспечения удобства ее поиска и получения в онлайн-режиме;

xiii) поощрять распространение успешного опыта, в том числе инноваций, основанных на учете сдерживающих факторов, для содействия развитию инновационной культуры посредством таких механизмов, как учреждение премий и проведение кампаний в средствах массовой информации;

xiv) рекомендовать и поддерживать меры по организации обучения и развитию потенциала на уровне компаний и отраслей путем создания благоприятных для этого условий;

xv) рекомендовать также научным, исследовательским и академическим учреждениям в своих странах, особенно в развитых странах, взаимодействовать с партнерами во всех других странах, с уделением особого внимания партнерам в наименее развитых странах;

xvi) учитывать необходимость продолжать обеспечивать надлежащее финансирование и ресурсы для целей науки и техники, особенно в развивающихся странах;

xvii) рассмотреть механизмы применения гендерного подхода в области научных исследований — от определения программы действий до разработки и осуществления проектов, например, посредством введения квот и использования методов оценки и анализа, учитывающих гендерные аспекты;

b) Комиссии и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию предлагается:

i) в отношении Комиссии — продолжать, выполняя роль лидера в инновационной деятельности, повышать осведомленность директивных органов об инновационном процессе и выявлять конкретные возможности для использования развивающимися странами таких инноваций, уделяя особое внимание новым тенденциям в инновационной деятельности, которые могут открыть новые возможности для развивающихся стран, особенно для малых и средних предприятий и индивидуальных предпринимателей;

ii) совместно использовать и анализировать данные о развитии инновационного потенциала, в том числе на уровне компаний, особенно в отношении малых и средних предприятий, для понимания социальных и экономических аспектов этих процессов и получения ориентиров при разработке государственной политики;

iii) создать форум для диалога и обмена передовыми методами и опытом с целью выявлять и рекомендовать пути и соответствующие способы поощрения инноваций, исследований и разработок, формирования новых знаний и передачи технологий, а также использования информационно-коммуникационных технологий в интересах укрепления потенциала в области образования и научных исследований применительно к вопросам науки, техники и инженерного дела и в области предпринимательства для блага развивающихся стран и в этой связи изучить пути расширения сотрудничества между всеми странами с уделением особого внимания обмену имеющимися ресурсами в онлайн-режиме;

iv) разработать количественные показатели для оценки прогресса, достигнутого странами в деле выполнения рекомендаций, содержащихся в обзоре научно-технической и инновационной политики, в отношении разработки научно-технической и инновационной политики и других рекомендаций, принятых ими к исполнению, и, в случае поступления просьб от этих стран, проводить периодические обзоры для отслеживания такого прогресса;

v) рекомендовать Консультативному совету по гендерным вопросам Комиссии внести свой вклад в обсуждение стратегических вопросов Комиссией и подготовку соответствующей документации, предложить Консультативному совету представлять на ежегодных сессиях Комиссии доклад о достигнутом прогрессе и рассмотреть возможность включения гендерных аспектов, когда это целесообразно, в обзоры научно-технической и инновационной политики.

*43-е пленарное заседание,  
24 июля 2012 года*

**2012/7. Организация и методы работы Комиссии социального развития в будущем**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2005/11 от 21 июля 2005 года, 2006/18 от 26 июля 2006 года и 2008/19 от 24 июля 2008 года об организации и методах работы Комиссии социального развития в будущем,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 2010/10 от 22 июля 2010 года, в которой он отметил полезность определения темы для цикла обзора и обсуждения вопросов политики 2013–2014 годов в ходе пятидесятой сессии Комиссии,

1. *подтверждает*, что нынешняя практика обсуждения в течение двухгодичного периода одного основного вопроса позволяет Комиссии социального развития проводить более глубокое обсуждение благодаря рассмотрению также соответствующих сквозных вопросов и новых вопросов, имеющих отношение к обсуждаемой теме;

2. *постановляет* сохранить двухгодичный цикл обзора и обсуждения вопросов политики;

3. *подтверждает*, что должностные лица, избираемые в состав Бюро Комиссии, должны избираться на двухлетний срок полномочий, совпадающий с циклом обзора и обсуждения вопросов политики;

4. *постановляет*, что приоритетной темой для цикла обзора и обсуждения вопросов политики 2013–2014 годов будет тема «Содействие расширению прав и возможностей людей в целях достижения искоренения нищеты, социальной интеграции и полной занятости и достойной работы для всех»;

5. *подчеркивает* важность определения в рамках приоритетной темы соответствующих подтем, чтобы придать целенаправленный характер выступлениям и обсуждениям, и учета сквозных вопросов в ходе следующих сессий Комиссии;

6. *постановляет*, что Комиссия должна надлежащим образом использовать пункт своей повестки дня, касающийся новых вопросов, для содействия рассмотрению соответствующих вопросов, фигурирующих в повестке дня Экономического и Социального Совета, включая тему, являющуюся предметом ежегодного обзора на уровне министров;

7. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам продолжать участвовать в работе Комиссии на соответствующем высоком уровне;

8. *постановляет*, что Комиссии следует продолжать заниматься обзором методов своей работы, и просит Генерального секретаря представить Комиссии на ее пятьдесят первой сессии доклад о путях и средствах укрепления ее работы, в котором были бы учтены мнения государств-членов.

*46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года*

**2012/8. Социальные аспекты Нового партнерства в интересах развития Африки**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* об итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года<sup>22</sup>, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», состоявшейся в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года<sup>23</sup>,

<sup>22</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>23</sup> Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

*вновь подтверждая* Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года<sup>24</sup> и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>25</sup> и напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и его итоговом документе<sup>26</sup>, Декларации Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки от 16 сентября 2002 года<sup>27</sup> и резолюции 57/7 Ассамблеи от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки,

*учитывая* взятые на Всемирном саммите 2005 года<sup>25</sup> обязательства в отношении удовлетворения особых потребностей Африки, подтвержденные в политической декларации о потребностях Африки в области развития, принятой 22 сентября 2008 года на совещании высокого уровня, проведенном в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций<sup>28</sup>,

*отмечая* выводы Чрезвычайной встречи на высшем уровне стран — членов Африканского союза по проблемам занятости и сокращения масштабов нищеты в Африке, состоявшейся в Уагадугу 8 и 9 сентября 2004 года, включая соответствующие решения встреч на высшем уровне стран — членов Африканского союза, касающиеся Нового партнерства в интересах развития Африки,

*отмечая также* полное включение Нового партнерства в интересах развития Африки<sup>29</sup> в структуры и процедуры Африканского союза и создание Агентства планирования и координации Нового партнерства в качестве технического органа Африканского союза взамен секретариата Нового партнерства,

*сохраняя обеспокоенность* по поводу того, что, хотя Африка продолжает обеспечивать устойчивый прогресс на пути к решению задач, предусмотренных в контексте целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, этот прогресс, тем не менее, недостаточен для достижения всеми странами всех целей к 2015 году, и в этой связи особо отмечая, что для выполнения обязательств по удовлетворению особых потребностей Африки требуются согласованные усилия и постоянная поддержка,

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу того, что достижению целей социального развития могут помешать сохраняющиеся пагубные последствия мирового финансово-экономического кризиса, нестабильные цены на энергоресурсы и продовольствие, а также проблемы, обусловленные изменением климата,

*признавая*, что наращивание потенциала, обмен знаниями и передовым опытом являются важнейшей составляющей успеха в процессе осуществления Нового партнерства, а также признавая необходимость продолжения оказания поддержки со стороны международного сообщества, партнеров из числа участников Нового партнерства и учреждений Организации Объединенных Наций в деле содействия обеспечению поступательного и всеохватного экономического роста и развития на справедливой основе на африканском континенте и расширения взаимодействия и эффективной координации между Новым партнерством и другими международными инициативами, связанными с Африкой, такими как Токийская международная конференция по развитию Африки, совместно организованная Африканским союзом, Организацией Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций, Всемирным банком и правительством Японии,

*принимая во внимание*, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие, что роль национальной политики и национальных стратегий развития нельзя переоценить и что необходимо поддерживать усилия таких стран в области развития путем создания

<sup>24</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

<sup>25</sup> Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>26</sup> Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>27</sup> Резолюция 57/2 Генеральной Ассамблеи.

<sup>28</sup> Резолюция 63/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>29</sup> A/57/304, приложение.

благоприятных международных экономических условий, и в этой связи напоминая о той поддержке, которую оказала Новому партнерству Международная конференция по финансированию развития<sup>30</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>31</sup>;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый африканскими странами в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки<sup>29</sup> в том, что касается упрочения демократии, прав человека, благого управления и рационального ведения хозяйства, и рекомендует африканским странам — при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, — активизировать свои усилия в этой связи, развивая и укрепляя институты управления и создавая условия, способствующие привлечению прямых иностранных инвестиций для развития региона;

3. *приветствует также* существенный прогресс, достигнутый в создании Африканского механизма коллегиального обзора, подтверждением чему, в частности, является число стран, согласившихся участвовать в работе этого механизма, завершение коллегиального обзора в некоторых странах, прогресс в выполнении в этих странах рекомендаций, вынесенных по итогам этого обзора, и завершение процесса подготовки ежегодных докладов о достигнутых результатах и проведения самооценки, прием у себя миссий по поддержке конкретных стран и начало национального процесса подготовки к коллегиальному обзору в других странах, и настоятельно призывает африканские государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке присоединиться к этому механизму и укреплять процесс коллегиального обзора, добиваясь его эффективного проведения;

4. *напоминает* о первой сессии Конференции министров социального развития стран — членов Африканского союза, состоявшейся в Виндхуке 27–31 октября 2008 года, приветствует проведение в Хартуме 21–25 ноября 2010 года второй сессии Конференции министров, посвященной теме «Укрепление принимаемых в рамках социальной политики мер по обеспечению социальной интеграции», и напоминает в этой связи об Общей позиции стран Африки по вопросам социальной интеграции и Рамочном документе о социальной политике для Африки, которые были одобрены главами государств и правительств стран — членов Африканского союза в феврале 2009 года;

5. *приветствует* усилия, предпринимаемые африканскими странами и региональными и субрегиональными организациями, в том числе Африканским союзом, по обеспечению учета гендерной проблематики и вопросов расширения прав и возможностей женщин и девочек при осуществлении Нового партнерства, включая осуществление Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин в Африке;

6. *подчеркивает*, что Африканский союз и региональные экономические сообщества призваны играть жизненно важную роль в осуществлении Нового партнерства, и в этой связи призывает африканские страны при содействии со стороны их партнеров по развитию активизировать и эффективно координировать их усилия по поддержке деятельности по наращиванию потенциала этих организаций и развитию регионального сотрудничества и социально-экономической интеграции в Африке;

7. *подчеркивает также*, что прогресс в осуществлении Нового партнерства зависит также от формирования благоприятных национальных и международных условий для экономического роста и развития Африки, в том числе от принятия мер по содействию созданию таких политических условий, которые благоприятствуют развитию частного сектора и предпринимательства;

8. *подчеркивает далее*, что демократия, уважение всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, транспарентное и подотчетное управление и руководство во всех секторах общества и эффективное участие гражданского общества, в том числе неправительственных и общинных организаций, и частного сектора являются неотъемлемыми предпосылками социального развития и достижения устойчивого развития с учетом человеческого фактора;

<sup>30</sup> См. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>31</sup> E/CN.5/2012/2.

9. *подчеркивает*, что все более неприемлемо высокие уровни нищеты и социальной изоляции, с которыми сталкивается большинство африканских стран, требуют комплексного подхода к разработке и проведению социально-экономической политики, в частности для сокращения масштабов нищеты, поощрения экономической активности, роста и устойчивого развития и обеспечения занятости и достойной работы для всех, для содействия развитию систем образования, здравоохранения и социальной защиты, а также усиления социальной интеграции, политической стабильности, демократии и благого управления на всех уровнях и поощрения и защиты прав человека и основных свобод;

10. *подчеркивает также*, что для того, чтобы разорвать порочный круг нищеты, неравенства и социального отчуждения, необходимо выявлять и устранять барьеры на пути использования возможностей, а также обеспечивать доступ к базовым системам социальной защиты и основным социальным услугам;

11. *признает*, что, хотя ответственность за социальное развитие лежит в первую очередь на правительствах стран, полное достижение этой цели невозможно без международного сотрудничества и помощи;

12. *признает также* вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг-Юг и призывает международное сообщество, включая международные финансовые учреждения, поддержать усилия африканских стран, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества;

13. *приветствует* различные важные инициативы, выдвинутые в последние годы партнерами по процессу развития Африки, и в этой связи особо отмечает важность координации таких инициатив по Африке посредством обеспечения эффективного выполнения действующих обязательств, в том числе в рамках Африканского плана действий Африканского союза/Нового партнерства в интересах развития Африки на 2010–2015 годы: содействие региональной и континентальной интеграции в Африке, который остается центральным элементом в контексте взаимодействия континента с партнерами;

14. *отмечает* деятельность регионального координационного механизма учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, работающих в Африке, по оказанию Африканскому союзу и его Программе действий Нового партнерства в интересах развития Африки, а также Агентству планирования и координации Нового партнерства, содействия в обеспечении скоординированной и последовательной поддержки в целях повышения эффективности и отдачи через активизацию осуществления совместных программ и совместных мероприятий;

15. *настоятельно призывает* неустанно поддерживать меры по решению задач искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в Африке, уделяя особое внимание достижению сформулированных в Декларации тысячелетия целей развития в таких областях, как борьба с нищетой и голодом, здравоохранение, образование, расширение прав и возможностей женщин и равенство между мужчинами и женщинами, в том числе, где это целесообразно, путем облегчения бремени задолженности, расширения доступа на рынки, поддержки частного сектора и предпринимательства, увеличения официальной помощи в целях развития и прямых иностранных инвестиций и передачи технологий на взаимно согласованных условиях, расширения прав и возможностей женщин во всех сферах жизни, включая экономику и политику, развития систем социальной защиты и завершения Дохинского раунда переговоров в рамках Всемирной торговой организации;

16. *подчеркивает*, что правительствам африканских стран важно повышать производительность сельского хозяйства с целью повысить уровень доходов в сельских районах и расширить доступ к продовольствию для чистых покупателей продовольствия, что следует активизировать усилия по поощрению и обеспечению устойчивого развития сельского хозяйства в целях предоставления мелким фермерам более широкого доступа к необходимым сельскохозяйственным ресурсам и расширения их доступа к инфраструктуре, информации и рынкам и что, кроме того, следует прилагать усилия для поощрения мелких и средних предприятий, которые способствуют увеличению занятости и обеспечивают рост доходов в сельскохозяйственной производственно-сбытовой цепочке;

17. *признает*, что фактические результаты выполнения обязательств, принятых правительствами в ходе первого Десятилетия по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы), оказались ниже ожидаемых, и приветствует провозглашение Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/205 от 19 декабря 2007 года второго Десятилетия (2008–2017 годы) в целях содействия, на эффективной и скоординированной основе,

достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия;

18. *настоятельно призывает* африканские страны уделять пристальное внимание всеохватному и поступательному экономическому росту на справедливой основе, в том числе через посредство интенсивных с точки зрения занятости инвестиционных программ, которые должны быть направлены на уменьшение неравенства, увеличение занятости и повышение реальных доходов на душу населения как в сельских, так и в городских районах;

19. *настоятельно призывает* африканские страны и партнеров по развитию вести борьбу с высокими уровнями безработицы среди молодежи посредством разработки программ образования и профессиональной подготовки, которые обеспечивали бы решение проблемы неграмотности, повышали бы способность к трудоустройству и расширяли возможности молодых людей, облегчали бы переход от школы к трудовой жизни и расширяли бы планы гарантированной занятости, в соответствующих случаях, с уделением особого внимания находящимся в неблагоприятном положении молодым людям в сельской местности и в городах;

20. *призывает* всех партнеров по развитию придерживаться принципов эффективности помощи, как об этом говорится в Дохинской декларации о финансировании развития, принятой 2 декабря 2008 года на Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса<sup>32</sup>;

21. *учитывает* необходимость того, чтобы правительства стран и международное сообщество прилагали постоянные усилия в целях увеличения притока новых и дополнительных ресурсов для финансирования развития из всех источников, государственных и частных, внутренних и внешних, для поддержки развития африканских стран;

22. *отмечает* деятельность бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям продолжать оказывать поддержку в реализации приоритетов и задач Нового партнерства;

23. *призывает* партнеров по процессу развития Африки продолжать обеспечивать отражение приоритетов, ценностей и принципов Нового партнерства в своих программах помощи развитию;

24. *призывает* африканские страны и их партнеров по развитию обеспечивать, чтобы приоритету интересов человека отводилось центральное место в деятельности правительств этих стран в области развития и чтобы основной объем инвестиций приходился на сферы здравоохранения, образования и социальной защиты, и делать особый акцент на обеспечении всеобщего доступа к базовым системам социальной защиты, признавая, что минимальные уровни социальной защиты могут служить системной базой для решения вопросов нищеты и уязвимости;

25. *отмечает* крепнущее сотрудничество между структурами системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению слаженности в работе системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков;

26. *подчеркивает* важность сосредоточить усилия на таких тематических направлениях, как связь и информационно-пропагандистская работа, для дальнейшей мобилизации международного сообщества на оказание поддержки Новому партнерству и необходимость настоятельно призвать систему Организации Объединенных Наций демонстрировать больше примеров межсекторального взаимодействия в распространении комплексного подхода к последовательным этапам планирования и осуществления программ социального развития в Африке;

27. *предлагает* Генеральному секретарю в развитие итогов Всемирного саммита 2005 года обратиться к организациям и органам системы Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом продолжать оказывать африканским странам помощь в осуществлении инициатив с быстрой

---

<sup>32</sup> Резолюция 63/239 Генеральной Ассамблеи, приложение.

отдачей, основанных на их национальных приоритетах и стратегиях развития, с тем чтобы они могли достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи подтверждает обязательства партнеров по развитию;

28. *призывает* международное сообщество поддержать африканские страны в их борьбе с изменением климата путем предоставления им финансовых и технических ресурсов и профессиональной подготовки для наращивания их потенциала, что необходимо для оказания поддержки мерам по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий;

29. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры по укреплению работы Канцелярии Специального советника по Африке и просит Канцелярию сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и включить информацию о социальных аспектах Нового партнерства в свои всеобъемлющие доклады Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии;

30. *просит* Комиссию социального развития рассмотреть в рамках своей ежегодной программы работы те региональные программы, которые направлены на содействие социальному развитию, с тем чтобы все регионы имели возможность обмениваться опытом и передовыми методами с согласия заинтересованных стран, в связи с чем просит, чтобы в программах работы Комиссии в соответствующих случаях указывались приоритетные направления осуществления Нового партнерства;

31. *постановляет*, что Комиссии следует продолжить освещение и разъяснение социальных аспектов Нового партнерства в ходе ее пятьдесят первой сессии;

32. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Канцелярией Специального советника, принимая во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи 62/179 от 19 декабря 2007 года, 63/267 от 31 марта 2009 года и 64/258 от 16 марта 2010 года, озаглавленные «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка», представить Комиссии для обсуждения на ее пятьдесят первой сессии доклад о социальных аспектах Нового партнерства и включить в него подготовленный в сотрудничестве с соответствующими органами Организации Объединенных Наций обзор текущих процессов, связанных с Новым партнерством, включая рекомендации о путях повышения эффективности работы органов Организации Объединенных Наций при сохранении социальных аспектов Нового партнерства.

*46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года*

## **2012/9. Искоренение нищеты**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2010/10 от 22 июля 2010 года, в которой Совет постановил, что приоритетной темой для цикла обзора и обсуждения вопросов политики 2011–2012 годов Комиссии социального развития будет являться тема «Искоренение нищеты» с учетом ее связи с социальной интеграцией и обеспечением полной занятости и достойной работы для всех,

*ссылаясь также* на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

*вновь подтверждая*, что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>33</sup> и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, утвержденные Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии<sup>34</sup>, а также продолжающийся глобальный диалог по вопросам социального развития задают базовые рамки для деятельности по содействию социальному развитию для всех на национальном и международном уровнях,

<sup>33</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>34</sup> Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>35</sup> и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>36</sup> и напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ<sup>37</sup>,

*ссылаясь также* на Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>38</sup>,

*подчеркивая* необходимость повышения роли Комиссии социального развития в процессе последующего осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и итогового документа двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

*признавая*, что три основных темы социального развития, а именно: искоренение нищеты, обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижение социальной интеграции, — имеют взаимосвязанный и взаимоусиливающий характер, в силу чего необходимо создать на всех уровнях обстановку, благоприятствующую одновременной работе над достижением всех этих трех целей,

*напоминая*, что Копенгагенская декларация о социальном развитии отводит людям центральное место в процессе развития,

*подчеркивая*, что уважение всех прав человека, которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, имеет огромнейшую важность для всех стратегий и программ борьбы с крайней нищетой,

*признавая*, что предоставление людям прав и возможностей для укрепления их собственного потенциала является одной из основных целей развития и его главным ресурсом и что предоставление прав и возможностей требует всестороннего участия людей в разработке, осуществлении и оценке решений, определяющих функционирование и благополучие общества,

*будучи обеспокоен* глобальным характером нищеты и неравенства и обращая особое внимание на то, что искоренение нищеты и голода является этическим, социальным, политическим и экономическим императивом человечества,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что крайняя нищета по-прежнему сохраняется во всех районах мира, находящихся в различных экономических, социальных и культурных условиях, и что ее масштабы и проявления носят особенно серьезный характер в развивающихся странах, но в то же время признавая значительный прогресс в деле борьбы с крайней нищетой, достигнутый в некоторых районах мира,

*выражая озабоченность* по поводу того, что, хотя в деле сокращения масштабов нищеты был достигнут прогресс, особенно в некоторых странах со средним уровнем дохода, этот прогресс достигается неравномерно и число людей, живущих в нищете, в некоторых странах продолжает увеличиваться, причем большинство среди наиболее обездоленных групп, особенно в наименее развитых странах, в частности в странах Африки к югу от Сахары, составляют женщины и дети,

*ссылаясь* на обязательство инвестировать в детей и на обещание разорвать круг нищеты в течение жизни одного поколения, руководствуясь единой верой в то, что инвестиции в детей и осуществление их прав представляют собой один из самых эффективных путей искоренения нищеты,

*выражая обеспокоенность* тем, что уровни безработицы и неполной занятости остаются неизменно высокими во многих странах, особенно среди представителей более молодых поколений,

<sup>35</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

<sup>36</sup> Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>37</sup> Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>38</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава II.

*ссылаясь* на Декларацию Международной организации труда о социальной справедливости в целях справедливой глобализации<sup>39</sup>, а также на Декларацию Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда и механизм ее реализации, принятые 18 июня 1998 года Международной конференцией труда на ее восемьдесят шестой сессии,

*подтверждая* свою решительную поддержку справедливой глобализации и необходимость обеспечить, чтобы материальным воплощением роста стали искоренение нищеты и приверженность политике и стратегиям, направленным на поощрение полной, свободно выбираемой и производительной занятости и достойной работы для всех, что должно стать одной из важнейших составляющих соответствующей национальной и международной политики, а также национальных стратегий развития, включая стратегии борьбы с нищетой, и вновь заявляя, что меры по обеспечению трудоустройства и достойной работы должны быть включены в макроэкономическую политику с полным учетом последствий и социального измерения глобализации, блага и издержки которой зачастую распределяются неравномерно,

*вновь подтверждая*, что искоренение нищеты, в том числе во всех развивающихся странах, особенно в Африке, в наименее развитых странах и в некоторых странах со средним уровнем дохода, является одной из величайших глобальных задач современности, и обращая особое внимание на важность ускорения поступательного и всеохватного экономического роста на справедливой основе, включая обеспечение полной, производительной занятости и достойной работы,

*признавая*, что мобилизация отечественных и международных ресурсов на нужды социального развития и их эффективное использование имеют центральное значение для глобального партнерства в интересах развития, помогая достигать согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия,

*отмечая* состоявшееся 3 февраля 2012 года специальное мероприятие, посвященное вопросу финансирования социального развития, которое было организовано Генеральным секретарем в сотрудничестве с Председателем пятидесятой сессии Комиссии социального развития,

*признавая*, что вовлечение в жизнь общества является средством для обеспечения социальной интеграции и имеет решающее значение для создания стабильных, безопасных, гармоничных, мирных и справедливых обществ и для повышения социальной сплоченности в целях создания условий для развития и прогресса,

*напоминая*, что темой ежегодного обзора на уровне министров 2012 года, проводимого Экономическим и Социальным Советом, является «Стимулирование производительного потенциала, занятости и достойной работы для искоренения нищеты в контексте всеохватного, устойчивого и справедливого экономического роста на всех уровнях в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»,

*признавая* важность развития сельского хозяйства и сельских районов и производства продовольствия для искоренения нищеты и для оказания развивающимся странам помощи в решении тех задач по преодолению нищеты и голода, которые предусмотрены целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия,

*вновь заявляя* о необходимости усиления ведущей роли Организации Объединенных Наций в деле содействия международному сотрудничеству в целях развития, которое имеет решающее значение для искоренения нищеты,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>40</sup>;
2. *приветствует* подтверждение правительствами их воли и решимости продолжать осуществление Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>33</sup>, в частности в целях искоренения нищеты,

<sup>39</sup> A/63/538-E/2009/4, приложение.

<sup>40</sup> E/CN.5/2012/3.

содействия полной и производительной занятости и достойной работы для всех, а также поощрения социальной интеграции во имя построения стабильного, безопасного и справедливого общества для всех;

3. *подтверждает*, что Комиссия социального развития по-прежнему несет главную ответственность за последующее осуществление и обзор решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и итогового документа двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и что она является главным форумом Организации Объединенных Наций для проведения более активного глобального диалога по вопросам социального развития, и призывает государства-члены, соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и гражданское общество оказывать Комиссии более действенную поддержку в ее работе;

4. *особо отмечает* необходимость уделять искоренению нищеты первоочередное внимание в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития, подчеркивая при этом важность устранения причин нищеты и обусловленных ею проблем путем реализации комплексных, скоординированных и согласованных стратегий на национальном, межправительственном и межучрежденческом уровнях;

5. *особо отмечает также*, что в документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Саммит тысячелетия, Всемирный саммит 2005 года, пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященное целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, а также в Монтеррейском консенсусе, принятом на Международной конференции по финансированию развития<sup>41</sup>, подчеркивалось, что искоренение нищеты должно являться приоритетным и неотложным вопросом в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития;

6. *вновь подтверждает*, что каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие и что роль национальной политики и стратегий развития невозможно переоценить, и обращает особое внимание на важность принятия эффективных мер, включая, в соответствующих случаях, внедрение новых финансовых механизмов в поддержку усилий развивающихся стран в целях достижения устойчивого экономического роста, обеспечения устойчивого развития, искоренения нищеты и укрепления их демократических систем;

7. *выражает глубокое беспокойство* в связи с тем, что продолжающееся негативное воздействие мирового финансово-экономического кризиса, изменчивые цены на продовольствие и энергию и отсутствие продовольственной безопасности и проблемы, порождаемые изменением климата, а также отсутствие до сих пор результатов на многосторонних торговых переговорах пагубно отражаются на социальном развитии;

8. *особо отмечает*, что политика искоренения нищеты должна быть нацелена на устранение ее коренных и структурных причин и проявлений и что неотъемлемой частью этой политики должны быть обеспечение справедливости и сокращение неравенства;

9. *подчеркивает*, что политика искоренения нищеты должна, в частности, обеспечивать, чтобы люди, живущие в нищете, имели доступ к образованию, медицинскому обслуживанию, социальному обеспечению, услугам в области водоснабжения и санитарии и другим публичным и социальным услугам, а также к производственным ресурсам, включая кредит, землю, профессиональную подготовку, технологии, знания и информацию, и обеспечивать в этой связи, чтобы граждане и местные сообщества участвовали в процессе принятия решений относительно политики и программ в области социального развития;

10. *признает* необходимость комплексно, внятно и на представительной основе формулировать политику социального развития, в которой нищета признавалась бы в качестве многоаспектного явления, призывает разрабатывать взаимосвязанные государственные программы по этому вопросу, подчеркивает необходимость включения государственных программ во всеобъемлющую стратегию развития и

---

<sup>41</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

обеспечения благосостояния и предлагает правительствам рассмотреть вопрос о том, чтобы выработать дополнительные меры, которые бы в большей степени отражали многоаспектный характер нищеты;

11. *признает также*, что социальная интеграция людей, живущих в нищете, должна предусматривать учет и удовлетворение основных человеческих потребностей, в том числе касающихся питания, охраны здоровья, водоснабжения, санитарии, жилья и доступа к образованию и занятости, в рамках осуществления комплексных стратегий развития;

12. *признает далее* необходимость поощрять уважение всех прав человека и основных свобод в целях удовлетворения самых неотложных социальных нужд людей, живущих в нищете;

13. *вновь подтверждает* приверженность обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, а также обеспечению учета гендерной проблематики в рамках всех усилий в области развития, признавая, что они имеют огромное значение для обеспечения устойчивого развития и для усилий, направленных на борьбу с голодом, нищетой и болезнями и укрепление политики и программ, которые активизируют, обеспечивают и расширяют полноценное участие женщин во всех сферах политической, экономической, социальной и культурной жизни в качестве равноправных партнеров, а также на улучшение их доступа ко всем ресурсам, необходимым для полного осуществления всех их прав человека и основных свобод, путем устранения все еще сохраняющихся препятствий, включая обеспечение равного доступа к полной и производительной занятости и достойной работе, а также укрепление их экономической независимости;

14. *вновь подтверждает также* приверженность делу расширения возможностей для полной, свободно выбираемой и производительной занятости, в том числе для неблагополучных групп населения, а также возможностей для обеспечения достойной работы для всех при полном соблюдении основополагающих принципов и прав в сфере труда в условиях справедливости, равенства, безопасности и уважения достоинства и подтверждает далее, что макроэкономическая политика должна, в частности, способствовать созданию рабочих мест с полным учетом социальных и экологических последствий и измерений глобализации и что эти концепции являются ключевыми элементами устойчивого развития всех стран и, следовательно, одной из приоритетных задач международного сотрудничества;

15. *вновь подтверждает далее*, что необходимо в срочном порядке создать на национальном и международном уровнях условия, способствующие обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех как основы устойчивого развития, и что для создания новых возможностей для трудоустройства необходимы условия, благоприятствующие инвестициям, экономическому росту и предпринимательству, и подтверждает также, что наличие у мужчин и женщин возможности получить производительную работу в условиях свободы, равенства, безопасности и уважения человеческого достоинства имеет исключительно важное значение для искоренения голода и нищеты, роста экономического и социального благополучия всех людей, достижения устойчивого экономического роста и устойчивого развития всех стран и придания глобализации в полной мере всеохватного и справедливого характера;

16. *с обеспокоенностью отмечает* сохраняющийся высокий уровень безработицы и неполной занятости, особенно среди молодежи, признает, что получение достойной работы по-прежнему является одним из оптимальных путей преодоления нищеты, и в этой связи предлагает странам-донорам, многосторонним организациям и другим партнерам по процессу развития и впредь оказывать государствам-членам, особенно развивающимся странам, поддержку в их усилиях по обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех с учетом положений резолюции «Выход из кризиса: Глобальный пакт о рабочих местах», принятой 19 июня 2009 года Международной конференцией труда на ее девяносто восьмой сессии;

17. *вновь заявляет*, что политика социальной интеграции должна быть направлена на уменьшение неравенства, обеспечение доступа к основным социальным услугам, образованию для всех и медицинскому обслуживанию, ликвидацию дискриминации, расширение участия и интеграцию социальных групп, особенно молодежи, пожилых людей и инвалидов, и решение проблем на пути социального развития, создаваемых процессом глобализации и рыночными реформами, с тем чтобы люди во всех странах могли пользоваться плодами глобализации;

18. *подтверждает* исключительно важную роль как формального, так и неформального образования в деле искоренения нищеты и реализации других целей в области развития, предусмотренных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>35</sup>, и в этом контексте ссылается на Дакарские рамки действий, принятые на Всемирном форуме по образованию в 2000 году<sup>42</sup>;

19. *напоминает* об обязательстве, взятом на состоявшемся в 2010 году пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, удвоить усилия по снижению уровня материнской и детской смертности и укреплению здоровья женщин и детей, в том числе посредством совершенствования национальных систем здравоохранения и активизации усилий, направленных на борьбу с ВИЧ/СПИДом, улучшение питания и обеспечение доступа к безопасной питьевой воде и основным санитарно-техническим средствам, используя для этого расширяющееся глобальное партнерское сотрудничество<sup>37</sup>;

20. *с большой озабоченностью отмечает* порочный круг, в котором неинфекционные заболевания и факторы риска их возникновения усугубляют нищету, а нищета способствует росту неинфекционных заболеваний, создавая угрозу для здоровья населения и социально-экономического развития, и в этой связи подчеркивает важность профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними, в том числе путем многопрофильных мероприятий, и высказывается за продолжающееся включение проблемы таких заболеваний в программы и инициативы по сотрудничеству в сфере развития;

21. *подчеркивает*, что блага экономического роста следует распределять более справедливо, и в этой связи призывает государства содействовать обеспечению более равных возможностей в плане пользования результатами экономического роста и доступа к ним, в том числе посредством проведения политики, обеспечивающей всеобщий доступ на рынки труда, и социально ответственной макроэкономической политики, в которой вопросам занятости отводится ключевая роль, а также путем реализации стратегий вовлечения в жизнь общества, которые содействуют социальной интеграции, в том числе за счет обеспечения минимального уровня социальной защиты, в частности для лиц, оказавшихся в неблагоприятном положении или социальной изоляции;

22. *подчеркивает* необходимость существенно увеличить объем инвестиций, совершенствовать проводимую политику и усиливать международное сотрудничество в интересах обеспечения устойчивого развития сельского хозяйства, уделяя при этом особое внимание диверсификации доходов в сельских районах, в том числе содействуя созданию сельской беднотой микропредприятий, а также малых и средних предприятий;

23. *настоятельно призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого в соответствии со своими обязательствами, предпринять конкретные усилия для достижения целевых показателей выделения средств на оказание официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального продукта для развивающихся стран и 0,15–0,2 процента для наименее развитых стран и призывает развивающиеся страны, опираясь на достигнутый прогресс, обеспечить, чтобы официальная помощь в целях развития эффективно использовалась для достижения целей и целевых показателей в области развития;

24. *настоятельно призывает* правительства в сотрудничестве с соответствующими структурами, включая социальных партнеров, создать системы социальной защиты и в соответствующих случаях повышать их эффективность и расширять их охват, в том числе распространять их на лиц, занятых в неформальном секторе экономики, признавая необходимость того, чтобы системы социальной защиты служили инструментом социального обеспечения и способствовали участию населения в рынке труда, и настоятельно призывает также правительства с учетом национальных условий концентрировать внимание на потребностях людей, живущих в нищете или подверженных ей, делая особый акцент на обеспечении всеобщего доступа к базовым системам социальной защиты, признавая, что минимальные уровни социальной защиты могут служить системной основой для решения проблем нищеты и уязвимости;

<sup>42</sup> См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* (Париж, 2000 год).

25. *рекомендует* государствам-членам разрабатывать и осуществлять политику и стратегии искоренения нищеты и обеспечения полной занятости и достойной работы для всех, включая содействие обеспечению полной и производительной занятости при надлежащем и достойном вознаграждении, а также политику и стратегии социальной интеграции, которые бы содействовали достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и удовлетворению конкретных потребностей социальных групп, таких как молодежь, инвалиды, пожилые люди, мигранты и коренные народы, с учетом проблем этих групп при планировании, осуществлении и оценке программ и политики в области развития;

26. *призывает* государства-члены продолжать свои решительные усилия по выработке более всеохватных, справедливых, сбалансированных, стабильных и ориентированных на развитие устойчивых социально-экономических подходов к преодолению нищеты и неравенства;

27. *подчеркивает*, что международное сообщество должно активизировать свои усилия, направленные на создание благоприятных условий для социального развития и искоренения нищеты путем расширения доступа развивающихся стран на рынки, передачи технологий на взаимно согласованных условиях, оказания финансовой помощи и всеобъемлющего решения проблемы внешней задолженности;

28. *признает*, что для стабильного экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты и голода совершенно необходимы надлежащая система управления и верховенство права на национальном и международном уровнях;

29. *предлагает* всем заинтересованным сторонам, включая государства-члены, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, региональные организации и организации гражданского общества, обмениваться передовым опытом осуществления программ и политики, которые нацелены на устранение неравенства на благо людей, живущих в крайней нищете, и на содействие обеспечению активного участия тех, кто живет в крайней нищете, в разработке и осуществлении таких программ и политики с целью ускорения прогресса на пути достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

30. *просит* организации системы Организации Объединенных Наций продолжать согласованно и скоординированно оказывать поддержку национальным усилиям государств-членов по обеспечению всеохватного социального развития;

31. *отмечает*, что Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию состоялась 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия;

32. *просит* Генерального секретаря включить в свой доклад, озаглавленный «Выполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», который будет представлен Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии, стратегические рекомендации по вопросу искоренения нищеты с учетом обсуждений по приоритетной теме, проведенных на пятидесятой сессии Комиссии социального развития.

46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года

## 2012/10. Подготовка к двадцатой годовщине Международного года семьи и ее празднование

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 44/82 от 8 декабря 1989 года, 47/237 от 20 сентября 1993 года, 50/142 от 21 декабря 1995 года, 52/81 от 12 декабря 1997 года, 54/124 от 17 декабря 1999 года, 56/113 от 19 декабря 2001 года, 57/164 от 18 декабря 2002 года, 58/15 от 3 декабря 2003 года, 59/111 от 6 декабря 2004 года, 59/147 от 20 декабря 2004 года, 60/133 от 16 декабря 2005 года, 62/129 от 18 декабря 2007 года, 64/133 от 18 декабря 2009 года и 66/126 от 19 декабря 2011 года, касающиеся провозглашения Международного года семьи, подготовки к его проведению и к его десятой и двадцатой годовщинам и их празднования,

*признавая*, что подготовка к двадцатой годовщине Международного года и ее празднование предоставляют полезную возможность для привлечения дополнительного внимания к целям Международного года, для активизации сотрудничества на всех уровнях по вопросам семьи и для принятия

согласованных мер по укреплению политики и программ, ориентированных на семью, в рамках комплексного всеобъемлющего подхода к развитию,

*признавая также*, что последующая деятельность в связи с Международным годом является составной частью повестки дня и многолетней программы работы Комиссии социального развития до 2014 года,

*отмечая* активную роль Организации Объединенных Наций в укреплении международного сотрудничества по вопросам, касающимся семьи, прежде всего в области исследований и информации, включая составление, анализ и распространение данных,

*отмечая также* важность разработки, осуществления и мониторинга политики поддержки семьи, особенно в вопросах искоренения нищеты, обеспечения полной занятости и достойной работы, обеспечения баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей, социальной интеграции и солидарности поколений,

*подчеркивая* важность создания благоприятных условий для укрепления и поддержки всех семей, признавая, что равенство между женщинами и мужчинами и уважение всех прав человека и основных свобод всех членов семьи имеет весьма важное значение для обеспечения благополучия семей и общества в целом,

*признавая*, что общие цели Международного года и последующая деятельность в связи с ним по-прежнему лежат в основе национальных и международных усилий, предпринимаемых в интересах повышения благосостояния семей во всем мире,

*особо отмечая*, что необходимо усилить координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся семьи, с тем чтобы в полной мере содействовать эффективному достижению целей Международного года и осуществлению последующей деятельности в связи с ним,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря о подготовке к празднованию двадцатой годовщины Международного года семьи в 2014 году<sup>43</sup> и содержащиеся в нем рекомендации;

2. *настоятельно призывает* государства-члены рассматривать 2014 год в качестве целевого года, к которому будут предприняты конкретные усилия по повышению благосостояния семей посредством осуществления эффективных национальных политики, стратегий и программ;

3. *просит* Комиссию социального развития ежегодно проводить обзор хода подготовки к двадцатой годовщине Международного года в рамках своей повестки дня и своей многолетней программы работы до 2014 года;

4. *просит также* Комиссию положить в основу подготовки к двадцатой годовщине Международного года следующие темы: *a)* искоренение нищеты: решение проблем малоимущих семей и проблем социальной изоляции; *b)* полная занятость и достойная работа: обеспечение баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей; и *c)* социальная интеграция: содействие социальной интеграции и солидарности поколений;

5. *предлагает* государствам-членам рассмотреть вопрос о проведении мероприятий в рамках подготовки к двадцатой годовщине Международного года на национальном уровне;

6. *призывает* государства-члены укреплять или, если это необходимо, создавать соответствующие национальные ведомства или государственные органы, занимающиеся осуществлением и мониторингом семейной политики, и исследовать влияние социальной политики на положение семей;

7. *призывает также* государства-члены продолжить свои усилия по выработке соответствующей политики, предусматривающей решение проблем малоимущих семей, социальной изоляции, обеспечения баланса между трудовой деятельностью и выполнением семейных обязанностей и солидарности поколений, и обмениваться передовым опытом в этих вопросах;

---

<sup>43</sup> A/67/61-E/2012/3.

8. *призывает далее* государства-члены ввести в действие эффективные механизмы предоставления семьям адресных льгот, такие как программы социальной защиты и социальных пособий, в том числе программы денежных выплат, в целях сокращения масштабов нищеты на уровне семей и предотвращения передачи нищеты из поколения в поколение;

9. *призывает* государства-члены усилить положения, касающиеся родительского отпуска, предоставлять работникам, выполняющим семейные обязанности, возможность работать по гибкому графику, включая возможности и механизмы работы по гибкому графику в течение неполного рабочего дня, содействовать равенству женщин и мужчин и расширению прав и возможностей женщин, повышать уровень отцовского участия и оказывать поддержку разнообразным механизмам предоставления услуг по уходу за детьми, отмечая важность совмещения работы и семейной жизни и признавая принцип, согласно которому оба родителя несут общую ответственность за воспитание и развитие ребенка;

10. *призывает также* государства-члены содействовать укреплению солидарности поколений, обеспечивая для этого механизмы социальной защиты, включая пенсии, и вкладывать средства в создание центров, объединяющих представителей всех поколений, в добровольческие программы, ориентированные на молодежь и людей старшего возраста, и программы наставничества и коллективного труда;

11. *рекомендует* учреждениям и органам Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, и предлагает соответствующим межправительственным и неправительственным организациям и научно-исследовательским учреждениям и учебным заведениям тесно взаимодействовать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и координировать с ним свою работу над вопросами, касающимися семьи, включая подготовку к двадцатой годовщине Международного года;

12. *призывает* региональные комиссии, в рамках их соответствующих мандатов и ресурсов, участвовать в процессе подготовки к двадцатой годовщине Международного года и играть активную роль в содействии развитию регионального сотрудничества в этом отношении;

13. *предлагает* государствам-членам, неправительственным организациям и научным учреждениям оказать соответствующую помощь в подготовке региональных совещаний в связи с празднованием двадцатой годовщины Международного года;

14. *предлагает* государствам-членам, учреждениям и органам Организации Объединенных Наций, организациям гражданского общества и научным учреждениям продолжать предоставлять информацию о своей деятельности в поддержку целей празднования двадцатой годовщины Международного года и подготовки к нему и обмениваться передовыми методами работы и данными о разработке семейной политики, которые будут включаться в соответствующие доклады Генерального секретаря.

*46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года*

## **2012/11. Всесторонний учет проблем инвалидов в повестке дня в области развития**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на итоги Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года<sup>44</sup>, а также двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной теме «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», которая состоялась в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года<sup>45</sup>,

<sup>44</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция I, приложения I и II.

<sup>45</sup> Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

*ссылаясь также* на Всемирную программу действий в отношении инвалидов<sup>46</sup>, Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов<sup>47</sup> и Конвенцию о правах инвалидов<sup>48</sup>, в которых инвалиды признаются в качестве как субъектов, так и бенефициаров развития во всех его аспектах,

*ссылаясь далее* на свои предыдущие резолюции, касающиеся инвалидов и дальнейшего содействия обеспечению равных возможностей и всестороннего учета проблем инвалидов в повестке дня в области развития, а также на соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей,

*выражая удовлетворение* по поводу того, что после открытия для подписания 30 марта 2007 года Конвенции и Факультативного протокола к ней<sup>49</sup> 152 государства и 1 организация региональной интеграции подписали и 117 государств ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней и 1 организация региональной интеграции официально утвердила Конвенцию, а 90 государств подписали и 71 государство ратифицировало Факультативный протокол или присоединилось к нему, и рекомендуя всем государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции и Факультативного протокола,

*отмечая*, что Конвенция обеспечивает всеобъемлющий охват гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав инвалидов;

*отмечая также*, что инвалиды, которым в большей степени угрожает опасность оказаться в абсолютной нищете, составляют, по оценкам, 15 процентов населения мира<sup>50</sup> и 80 процентов из них проживают в развивающихся странах<sup>51</sup>, и признавая важную роль международного сотрудничества в деле оказания поддержки национальным усилиям по всестороннему учету проблем инвалидов в повестке дня в области развития, в частности для развивающихся стран,

*будучи убежден* в том, что решение проблем, с которыми многие инвалиды сталкиваются в силу своего весьма неблагоприятного положения и изоляции в социальном, культурном и экономическом плане, содействие применению в соответствующих случаях универсальных подходов, а также последовательное устранение препятствий на пути к обеспечению полноценного и эффективного участия инвалидов во всех аспектах развития и содействие реализации ими наравне со всеми гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав будут способствовать обеспечению равных возможностей и созданию в XXI веке «общества для всех»,

*отмечая*, что, хотя правительствами, международным сообществом и системой Организации Объединенных Наций достигнут определенный прогресс в обеспечении всестороннего учета проблемы инвалидности в качестве неотъемлемой составляющей глобальной повестки дня в целях развития, в этом отношении по-прежнему существуют серьезные проблемы,

*подчеркивая* важность сбора и составления национальных данных и информации о положении инвалидов, с соблюдением действующих руководящих принципов составления статистики инвалидности, с разбивкой по признаку пола и возрасту, которые могли бы использоваться правительствами для обеспечения более внимательного учета проблем инвалидов в процессе планирования, контроля, оценки и осуществления их политики, в частности в процессе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в интересах инвалидов, и при этом вновь обращаясь к системе Организации Объединенных Наций с просьбой содействовать оказанию технической помощи в

<sup>46</sup> A/37/351/Add.1 и Corr.1, приложение, раздел VIII, рекомендация 1 (IV).

<sup>47</sup> Резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>48</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

<sup>49</sup> *Ibid.*, vol. 2518, No. 44910.

<sup>50</sup> По данным «Всемирного доклада об инвалидности», опубликованного Всемирной организацией здравоохранения и Всемирным банком в 2011 году, около 15 процентов населения в мире имеет какие-либо формы инвалидности.

<sup>51</sup> В резолюции 65/186 Генеральной Ассамблеи отмечается, что, по оценкам, инвалиды составляют 10 процентов населения мира и 80 процентов из них проживают в развивающихся странах. Цифра «80 процентов», источником которой является Программа развития Организации Объединенных Наций, приводится в дискуссионном документе, озаглавленном «Disability and poverty: a survey of World Bank poverty assessments and implications» (Jeanine Braithwaite and Daniel Mont, SP discussion paper No. 0805, World Bank, February 2008).

рамках имеющихся ресурсов, в том числе оказанию помощи, в частности развивающимся странам, в деле наращивания потенциала и сбора и составления национальных и региональных данных и статистики инвалидности,

*подчеркивая также* важность мобилизации ресурсов на всех уровнях для успешного осуществления Стандартных правил, Всемирной программы действий и Конвенции и признавая большое значение международного сотрудничества и его поощрения для поддержки национальных усилий, в частности в развивающихся странах,

*подчеркивая далее* важное значение партнерств с участием многих заинтересованных сторон и международного сотрудничества в борьбе с дискриминацией инвалидов и в деле всестороннего учета проблем инвалидов в глобальной повестке дня в целях развития в интересах содействия обеспечению увязки проблем инвалидов и глобальных приоритетных задач в области развития, включая сокращение масштабов нищеты и устойчивое развитие,

1. *приветствует* решение Генеральной Ассамблеи созвать однодневное заседание высокого уровня на уровне глав государств и правительств в ходе ее шестьдесят восьмой сессии для обсуждения основной темы «Путь вперед: охватывающая вопросы инвалидности повестка дня в области развития до 2015 года и на последующий период» в целях активизации усилий по охвату инвалидов и предоставлению им возможности участвовать в деятельности в области развития во всех ее аспектах;

2. *с удовлетворением отмечает* доклад Генерального секретаря<sup>52</sup>;

3. *приветствует* работу Специального докладчика Комиссии социального развития по проблемам инвалидов и принимает к сведению его доклад<sup>53</sup>;

4. *приветствует также* создание Многостороннего донорского целевого фонда для Партнерства Организации Объединенных Наций в интересах реализации прав инвалидов и предлагает государствам-членам и другим заинтересованным сторонам оказать поддержку в реализации поставленных перед Целевым фондом задач, в том числе путем внесения добровольных взносов;

5. *призывает* государства-члены и органы и учреждения Организации Объединенных Наций учитывать вопросы, касающиеся инвалидности и инвалидов, в контексте предпринимаемых ими усилий в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также в процесс обзора прогресса в деле их реализации, с тем чтобы оценить, какую пользу эти усилия принесли инвалидам;

6. *предлагает* всем государствам-членам, соответствующим межправительственным организациям, международным и региональным организациям и гражданскому обществу, в частности организациям инвалидов, и частному сектору принимать участие в совместных мероприятиях и стратегических партнерствах в целях содействия техническому сотрудничеству в интересах дальнейшей реализации повестки дня в области развития с учетом потребностей инвалидов;

7. *предлагает* заинтересованным сторонам на региональном и субрегиональном уровнях учитывать интересы инвалидов в рамках всех форм сотрудничества в целях развития, включая сотрудничество по линии Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, в целях формирования механизмов сотрудничества, обеспечивающих всесторонний учет проблем инвалидов, в том числе в интересах поощрения и защиты прав инвалидов на национальном уровне;

8. *предлагает* государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций, с учетом имеющихся ресурсов, а также другим заинтересованным сторонам повышать качество информации и статистических данных об инвалидности на основе действующих руководящих принципов, публикуемых Организацией Объединенных Наций, для более эффективного формирования обоснованной политики, а также обеспечивать обмен передовыми методами практической деятельности и опытом в целях устранения препятствий и дальнейшего пропагандирования концепции развития с учетом интересов инвалидов;

<sup>52</sup> E/CN.5/2012/6.

<sup>53</sup> См. E/CN.5/2012/7.

9. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций укреплять партнерские связи в деле международного сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями и повышать ее роль в формировании партнерских отношений с широким кругом участников, в частности с организациями инвалидов, и частным сектором, создавая тем самым возможности и организуя форумы, в рамках имеющихся ресурсов, в целях обеспечения всестороннего учета проблем инвалидов в контексте основных направлений деятельности в области развития;

10. *призывает* международное сообщество использовать любую возможность для включения проблемы инвалидности в качестве широкого междисциплинарного вопроса в глобальную повестку дня в области развития и призывает также Организацию Объединенных Наций обеспечить учет интересов инвалидов при разработке новых рамочных программ деятельности Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, а также при проведении диалогов и подготовке итоговых документов соответствующих конференций Организации Объединенных Наций в области развития, а также в процессе четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

11. *особо подчеркивает* необходимость в разработке мер, которые позволили бы не допустить, чтобы женщины и девочки-инвалиды подвергались множественным или особо серьезным формам дискриминации либо были лишены возможности участвовать в осуществлении международных целей в области развития, и необходимость устранить существующее неравенство между женщинами-инвалидами и мужчинами-инвалидами;

12. *рекомендует* Специальному докладчику сотрудничать с мандатариями специальных процедур Совета по правам человека в соответствии с его/ее мандатом;

13. *просит* Специального докладчика представить Комиссии на ее пятьдесят первой сессии годовой доклад о его деятельности по обеспечению всестороннего учета проблем инвалидов в повестке дня в целях развития;

14. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции для представления его Комиссии на ее пятьдесят первой сессии в качестве вклада в работу предстоящего заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи.

*46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года*

## **2012/12. Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2012–2015 годов**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 66/8 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 2011 года о планировании по программам,

*ссылаясь также* на резолюцию 54/10 Комиссии по наркотическим средствам от 25 марта 2011 года<sup>54</sup> и резолюцию 20/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 13 апреля 2011 года<sup>55</sup>, в которых Комиссии просили Секретариат и постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности разработать, в качестве последующих мер по осуществлению стратегии для Управления на период 2008–2011 годов, обновленную стратегию на период 2012–2015 годов и представить такую стратегию на рассмотрение Комиссий, и настоятельно призвала Секретариат продолжать обеспечивать, чтобы обновленная стратегия, утвержденная государствами-членами и отраженная в стратегических рамках, охватывающих двухгодичные периоды 2012–2013 и 2014–2015 годов, служила руководством для разработки четких целей, усовершенствованных базовых параметров и показателей деятельности, которые позволят оценивать как в качественном, так и в

<sup>54</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 8 (E/2011/28)*, глава I, раздел C.

<sup>55</sup> Там же, *Дополнение № 10 (E/2011/30)*, глава I, раздел D.

количественном отношении результаты работы Управления, в полном соответствии с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты,

1. *утверждает* стратегию Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2012–2015 годов<sup>56</sup>;

2. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обеспечить, чтобы стратегия на период 2012–2015 годов нашла отражение в стратегических рамках на период 2014–2015 годов, и представить эти стратегические рамки соответствующим межправительственным органам для рассмотрения и утверждения.

46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года

### 2012/13. Минимальные стандартные правила обращения с заключенными

*Экономический и Социальный Совет*

*рекомендует* Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* неоднократно выражавшееся стремление Организации Объединенных Наций к гуманизации уголовного правосудия и защите прав человека,

*подтверждая* важность стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и особенно содействия их осуществлению,

*подчеркивая*, что в Сальвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире<sup>57</sup> государства-члены признали, что эффективная, справедливая и гуманная система уголовного правосудия основывается на приверженности обеспечению защиты прав человека при отправлении правосудия и предупреждении преступности и ведении борьбы с ней, и подтвердили ценность и значение стандартов и норм Организации Объединенных Наций при разработке и осуществлении национальной политики, законов, процедур и программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*ссылаясь* на свою резолюцию 65/230 от 21 декабря 2010 года под названием «Двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию», в которой она просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию учредить межправительственную группу экспертов открытого состава для обмена информацией о наилучших видах практики, а также национальном законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в области обращения с заключенными, с тем чтобы они учитывали последние научные достижения и наилучшие виды практики в сфере работы уголовно-исправительных учреждений, с целью вынесения рекомендаций Комиссии относительно возможных последующих действий, и просила группу экспертов представить Комиссии доклад о ходе своей работы,

*сознавая*, что пенитенциарная система является одним из ключевых компонентов системы уголовного правосудия и что Минимальные стандартные правила обращения с заключенными<sup>58</sup> имеют большое значение и влияние в контексте разработки законов, политики и практики, связанных с работой уголовно-исправительных учреждений,

<sup>56</sup> E/CN.7/2011/9/Add.2-E/CN.15/2011/9/Add.2.

<sup>57</sup> Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>58</sup> *Права человека: сборник международных договоров*, том I (часть первая), *Универсальные договоры* [издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.XIV.4 (Vol. I, Part 1)], раздел J, № 34.

*будучи убеждена*, что тюремное заключение следует назначать в качестве меры наказания только лицам, совершившим серьезные преступления, или когда это необходимо для защиты общества,

*будучи убеждена также*, что следует приложить особые усилия для использования альтернативных мер наказания в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)<sup>59</sup>,

*принимая во внимание* прогресс в разработке международных документов, касающихся обращения с заключенными, в период после 1955 года, в частности Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>60</sup> и Факультативный протокол к ней<sup>61</sup>,

*принимая во внимание также* значение процедур эффективного выполнения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, одобренных Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1984/47 от 25 мая 1984 года, Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме<sup>62</sup>, Основные принципы обращения с заключенными<sup>63</sup>, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы<sup>64</sup>, и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)<sup>65</sup>,

*принимая во внимание далее* результаты работы Латиноамериканского постоянного комитета Международного уголовного и пенитенциарного фонда по пересмотру и обновлению Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, представленные на двенадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проходившем в Салвадоре, Бразилия, 12–19 апреля 2010 года, а также исследование о степени выполнения Минимальных стандартных правил странами Африки за 2011 год, проведенное Африканским институтом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

*с удовлетворением отмечая* подготовку Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности справочника для тюремной администрации, справочника по вопросам международной передачи осужденных, справочника по стратегиям сокращения переполненности тюрем (в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста) и справочника по предупреждению рецидивизма и социальной реинтеграции правонарушителей,

1. *выражает признательность* государствам-членам за направленные ими ответы в связи с просьбой об обмене информацией о наилучших видах практики и пересмотре действующих минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в области обращения с заключенными;

2. *отмечает* работу совещания группы экспертов высокого уровня, состоявшегося в Санто-Доминго 3–5 августа 2011 года, и совещания группы экспертов, состоявшегося в Вене 6 и 7 октября 2011 года;

3. *принимает к сведению* работу, проделанную межправительственной Группой экспертов открытого состава по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, которая опиралась на результаты двух вышеупомянутых совещаний групп экспертов;

<sup>59</sup> Резолюция 45/110 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>60</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No. 24841.

<sup>61</sup> Ibid., vol. 2375, No. 24841.

<sup>62</sup> Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>63</sup> Резолюция 45/111 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>64</sup> Резолюция 45/113 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>65</sup> Резолюция 65/229 Генеральной Ассамблеи, приложение.

4. *признает*, что Минимальные стандартные правила обращения с заключенными<sup>58</sup>, которые были приняты первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в 1955 году и одобрены Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года и срок действия которых был продлен Советом в соответствии с его резолюцией 2076 (LXII) от 13 мая 1977 года, прошли проверку временем и по-прежнему являются всеобщие признанными минимальными стандартами содержания заключенных под стражей;

5. *признает также*, что некоторые предметные области Минимальных стандартных правил могут быть пересмотрены в целях обеспечения отражения в Правилах последних научных достижений и успешных видов практики в сфере работы уголовно-исправительных учреждений при условии, что никакие изменения Правил не будут снижать уровень каких-либо существующих стандартов;

6. *принимает к сведению* рекомендации Группы экспертов<sup>66</sup> и отмечает, что Группа экспертов определила следующие предварительные области для возможного рассмотрения:

- a) уважение человеческого достоинства и человеческой значимости заключенных;
- b) медицинское обслуживание и охрана здоровья;
- c) дисциплинарные меры и наказания, включая роль медицинского персонала, одиночное заключение и уменьшение рациона питания;
- d) расследование всех случаев смерти в заключении, а также любых признаков пыток заключенных или бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, а также сообщений о них;
- e) защита и особые потребности уязвимых групп лишенных свободы лиц с учетом обстановки в странах, находящихся в трудных обстоятельствах;
- f) право на доступ к юридическому представительству;
- g) жалобы и независимая инспекция;
- h) замена устаревшей терминологии;
- i) обучение соответствующего персонала применению Минимальных стандартных правил;

7. *подчеркивает*, что потребности и нужды заключенных-инвалидов должны учитываться должным образом, когда это применимо, в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов<sup>67</sup>;

8. *уполномочивает* Группу экспертов продолжить ее работу в рамках своего мандата в целях представления доклада о проделанной работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии и просит Генерального секретаря обеспечить предоставление необходимых услуг и поддержки;

9. *предлагает* государствам-членам принять активное участие в следующем совещании Группы экспертов и просит подготовить доклад, обобщающий обсуждения и рекомендации, включая комментарии и замечания, высказанные правительственными экспертами и другими участниками;

10. *выражает благодарность* правительству Аргентины за готовность принять у себя следующее совещание Группы экспертов;

11. *отмечает* проделанную работу по подготовке документа зала заседаний, содержащего замечания и комментарии относительно Минимальных стандартных правил, и рекомендует

<sup>66</sup> См. E/CN.15/2012/18; рекомендации следует рассматривать в контексте обсуждений, проходивших на совещании Группы экспертов.

<sup>67</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

обеспечить его скорейший перевод на другие официальные языки Организации Объединенных Наций, а также широкое распространение;

12. *призывает* государства-члены поощрять применение Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокских правил)<sup>65</sup>;

13. *рекомендует* государствам-членам стремиться к сокращению переполненности тюрем и применения практики досудебного содержания под стражей, где это уместно, и содействовать расширению доступа к правосудию и механизмам правовой защиты, более активно применяя альтернативы тюремному заключению, которые могут включать, в частности, штрафы, общественно-полезные работы, меры реституционного правосудия и электронное наблюдение, а также поддерживая программы реабилитации и реинтеграции;

14. *призывает* государства-члены и впредь обмениваться информацией об успешных видах практики, таких как мероприятия по разрешению конфликтов в местах содержания под стражей, в том числе в области оказания технической помощи, а также выявлять проблемы, возникающие при применении Минимальных стандартных правил, и обмениваться опытом их решения и предоставлять соответствующую информацию своим экспертам, участвующим в работе Группы экспертов;

15. *вновь просит* Генерального секретаря продолжать содействовать использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе путем предоставления консультативных услуг и технической помощи государствам-членам по их просьбе, включая содействие в реформе уголовного правосудия и законодательства и в организации подготовки кадров для правоохранительных органов и системы уголовного правосудия и поддержку руководства и управления системами исполнения уголовных наказаний и пенитенциарными системами, что будет способствовать повышению их эффективности и возможностей;

16. *подтверждает* важную роль сети программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, в деле содействия распространению, популяризации и практическому применению Минимальных стандартных правил в соответствии с процедурами эффективного выполнения Правил<sup>68</sup>;

17. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года

**2012/14. Укрепление верховенства права и реформы институтов уголовного правосудия, особенно в областях, связанных с общесистемным подходом Организации Объединенных Наций к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков**

*Экономический и Социальный Совет*

*рекомендует* Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 66/102 от 9 декабря 2011 года под названием «Верховенство права на национальном и международном уровнях», в которой она вновь подтвердила свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и международного права, которые являются нерушимыми основами более мирного, процветающего и справедливого мира, и вновь

<sup>68</sup> Резолюция 1984/47, приложение.

заявила о своей решимости содействовать их строгому уважению и установлению справедливого и прочного мира во всем мире,

*подчеркивая* важность отлаженной, эффективной, действенной и гуманной системы уголовного правосудия в качестве основы для успешной стратегии борьбы с транснациональной организованной преступностью, коррупцией, терроризмом, незаконным оборотом наркотиков и другими формами незаконного оборота,

*будучи глубоко обеспокоена* негативными последствиями организованной преступности для прав человека, верховенства права, безопасности и развития, а также изошренностью, разнообразием и транснациональными аспектами организованной преступности и ее связями с другой преступной и, в некоторых случаях, террористической деятельностью,

*признавая* важность верховенства права для всех областей деятельности в системе Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в деле обеспечения согласованности и координации деятельности в поддержку верховенства права в сотрудничестве с Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права, и признавая наличие различных мандатов у различных структур системы Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на резолюции Экономического и Социального Совета 2004/25 от 21 июля 2004 года, 2005/21 от 22 июля 2005 года и 2006/25 от 27 июля 2006 года об укреплении законности и реформы институтов уголовного правосудия, а также мероприятий программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по оказанию помощи в этой сфере, в том числе в условиях постконфликтного восстановления, и учитывая ведущую роль Департамента операций по поддержанию мира Секретариата, среди прочих структур, в оказании помощи странам, находящимся в постконфликтной ситуации,

*ссылаясь также* на резолюции Экономического и Социального Совета 2009/23 от 30 июля 2009 года под названием «Поддержка разработки и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности» и 2010/20 от 22 июля 2010 года под названием «Поддержка разработки и осуществления комплексного подхода к подготовке программ в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности»,

*ссылаясь далее* на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире<sup>69</sup>, в которой государства-члены признали, что предупреждение преступности и система уголовного правосудия играют центральную роль в деле обеспечения верховенства права и что долгосрочное устойчивое экономическое и социальное развитие и создание функционирующей, эффективной, действенной и гуманной системы уголовного правосудия оказывают взаимное положительное воздействие,

*учитывая*, что верховенство права включает, в частности, формирование уважения к культуре верховенства права и к законодательным, исполнительным и судебным учреждениям, требующимся для принятия и исполнения действенных законов, а также уверенности и убежденности в том, что в законотворческой деятельности будут учитываться тревоги и нужды населения и что процесс отправления правосудия будет справедливым, эффективным и прозрачным,

*будучи убеждена* в негативном воздействии коррупции, которая подрывает доверие общественности, законность и прозрачность и препятствует принятию справедливых и действенных законов, а также их применению, обеспечению их соблюдения и вынесению на их основе судебных решений,

*подчеркивая* важность верховенства права как на национальном, так и на международном уровне как основополагающего элемента деятельности по противодействию и предупреждению организованной преступности и коррупции,

---

<sup>69</sup> Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

*признавая* значение усилий, предпринимаемых в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций, для укрепления деятельности, направленной на утверждение принципов верховенства права, включая учреждение Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права и Группы по вопросам верховенства права в составе Канцелярии Генерального секретаря,

*с удовлетворением отмечая* учреждение Генеральным секретарем целевой группы системы Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков как с угрозами безопасности и стабильности в целях разработки в рамках системы Организации Объединенных Наций действенного и всеобъемлющего подхода к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и подтверждая решающую роль государств-членов в этом деле, как это отражено в Уставе Организации Объединенных Наций,

*признавая*, что стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия являются важным средством создания справедливых и эффективных систем уголовного правосудия, опирающихся на принцип верховенства права, и что в соответствующих случаях следует расширять их использование и применение при оказании технической помощи,

1. *призывает* соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций продолжать сотрудничать и координировать свою деятельность, в рамках своих соответствующих мандатов, для содействия применению более комплексного подхода к задаче оказания помощи в целях создания потенциала в области укрепления верховенства права и реформы уголовного правосудия и изыскания новых возможностей для осуществления совместных проектов в этой области;

2. *призывает также* соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций последовательно учитывать различные аспекты верховенства права в своих программах, проектах и других мероприятиях, касающихся предупреждения преступности и уголовного правосудия, и включать в них все категории населения, особенно женщин;

3. *подтверждает* важность программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в содействии эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

4. *подтверждает также* важность работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, касающейся выполнения его мандата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, по предоставлению государствам-членам, по их просьбе и в первоочередном порядке, технической помощи, консультативных услуг и других форм помощи и по координации усилий со всеми соответствующими компетентными органами и учреждениями Организации Объединенных Наций и по дополнению их работы с учетом их соответствующих мандатов;

5. *решительно призывает* все государства укреплять двустороннее, региональное и международное сотрудничество в соответствии со своим национальным законодательством для противодействия вызовам, создаваемым транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков;

6. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности включать соответствующие элементы верховенства права в свои программы и проекты, касающиеся предупреждения преступности и уголовного правосудия, в координации, в надлежащих случаях, с другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, в частности Координационно-консультативной группой Организации Объединенных Наций по вопросам верховенства права, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Департаментом операций по поддержанию мира;

7. *призывает также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь и

консультационные услуги в поддержку реформы системы уголовного правосудия и включать вопросы верховенства права в такую помощь в соответствующих случаях, в том числе в рамках деятельности по миростроительству, поддержанию мира и постконфликтному восстановлению, и содействовать применению соответствующих международно-правовых документов, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней<sup>70</sup>, Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>71</sup> и Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года<sup>72</sup>, а также, в надлежащих случаях, соответствующие международные документы о борьбе с терроризмом, также опираясь на существующие стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

8. *приветствует* прогресс, достигнутый Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и в тесной консультации с государствами-членами и региональными структурами, в деле разработки и применения комплексного программного подхода к оказанию технической помощи, охватывающего тематические и региональные программы для ее предоставления;

9. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать разрабатывать инструментарий и учебные материалы по реформе в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, основанные на международных стандартах и нормах;

10. *вновь подтверждает* свои рекомендации, содержащиеся в резолюции 66/181 от 19 декабря 2011 года, согласно которым государствам-членам, с учетом их национальных контекстов, следует выработать всеобъемлющий и комплексный подход к проведению реформы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на основе базовых оценок и сбора данных и с уделением внимания всем секторам системы правосудия и разработать политику, стратегии и программы в области предупреждения преступности, а также содержащуюся в этой резолюции просьбу к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь для этой цели;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать, в рамках его мандата, оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь по вопросам верховенства права и долгосрочной и устойчивой реформы уголовного правосудия;

12. *настоятельно призывает* государства-члены, оказывающие помощь в целях развития странам, пережившим конфликты, увеличить при необходимости предоставляемую этим странам на двусторонней основе помощь по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия, и рекомендует, чтобы такая помощь, предоставляемая по их просьбе, включала элементы, касающиеся верховенства права;

13. *предлагает* институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия включить в программы своей работы вопрос о верховенстве права, в частности, аспекты, касающиеся предупреждения преступности и уголовного правосудия, с целью изучения вопроса о наличии связей между транснациональной организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и коррупцией и, в случае их наличия, установить степень и характер этих связей, а также вызовы, создаваемые ими для верховенства права, и разработать соответствующие учебные материалы;

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

<sup>70</sup> United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

<sup>71</sup> Ibid., vol. 2349, No. 42146.

<sup>72</sup> Ibid., vol. 1582, No. 27627.

15. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года

**2012/15. Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия**

*Экономический и Социальный Совет*

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Всеобщую декларацию прав человека<sup>73</sup>, в которой закреплены основные принципы равенства перед законом, презумпция невиновности и право на гласное рассмотрение дела независимым и беспристрастным судом с соблюдением всех требований справедливости, а также на обеспечение всех возможностей для защиты любого человека, обвиняемого в совершении преступления, других минимальных возможностей и право быть судимым без неоправданной задержки,

*ссылаясь также* на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>74</sup>, в частности его статью 14, которая гласит, что каждый обвиняемый в уголовном преступлении имеет право быть судимым в его присутствии и защищать себя лично или через посредство выбранного им самим защитника и/или назначенного ему защитника, когда интересы правосудия того требуют, на основе справедливого и публичного разбирательства дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона,

*принимая во внимание* Минимальные стандартные правила обращения с заключенными<sup>75</sup>, одобренные Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года и дополненные Советом в его резолюции 2076 (LXII) от 13 мая 1977 года, согласно которым подследственные заключенные, для целей своей защиты, должны иметь право принимать юридического советника,

*принимая во внимание также* Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме<sup>76</sup>, согласно принципу 11 которого задержанное лицо имеет право само выступать в свою защиту или пользоваться помощью адвоката, как это предусмотрено законом,

*принимая во внимание далее* Основные принципы, касающиеся роли юристов<sup>77</sup>, в частности принцип 6, в котором говорится, что во всех случаях, когда того требуют интересы правосудия, каждый человек, не имеющий юриста, имеет право на помощь юриста, опыт и компетентность которого соответствуют характеру правонарушения, назначенного в целях предоставления ему эффективной юридической помощи бесплатно, если у него нет достаточных средств для оплаты услуг юриста,

*ссылаясь* на Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия<sup>78</sup>, особенно ее пункт 18, в

<sup>73</sup> Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

<sup>74</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>75</sup> *Права человека: сборник международных договоров*, том I (часть первая), *Универсальные договоры* [издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.XIV.4 (Vol. I, Part 1)], раздел J, № 34.

<sup>76</sup> Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>77</sup> *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа — 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел В.3, приложение.

<sup>78</sup> Резолюция 60/177 Генеральной Ассамблеи, приложение.

котором государствам-членам предлагается предпринять шаги, в соответствии с их внутренним законодательством, по содействию доступу к правосудию, рассмотреть вопрос о предоставлении юридической помощи тем, кто в ней нуждается, и создать возможности для эффективной защиты их прав в системе уголовного правосудия,

*ссылаясь также* на Сальвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире <sup>79</sup>, особенно ее пункт 52, в котором государствам-членам рекомендуется стремиться к сокращению применения практики досудебного содержания под стражей, где это уместно, и содействовать расширению доступа к правосудию и механизмам правовой защиты,

*ссылаясь далее* на резолюцию 2007/24 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2007 года о международном сотрудничестве в целях расширения доступа к правовой помощи в системах уголовного правосудия, особенно в Африке,

*признавая*, что юридическая помощь является важнейшим элементом справедливой, гуманной и эффективной системы уголовного правосудия, основывающейся на принципе верховенства права, и что она является основой для реализации других прав, включая право на справедливое судебное разбирательство, необходимым условием осуществления этих прав и важной гарантией, обеспечивающей основополагающую справедливость процесса уголовного правосудия и доверие к нему общества,

*признавая также*, что Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, могут применяться государствами-членами с учетом большого разнообразия существующих в мире правовых систем и социально-экономических условий,

1. *с удовлетворением отмечает* работу межправительственной группы экспертов открытого состава по расширению доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия на ее совещании, состоявшемся в Вене 16–18 ноября 2011 года в целях разработки комплекса принципов и руководящих положений, касающихся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия;

2. *принимает* Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, в качестве полезной основы, которая может предоставить государствам-членам рекомендации относительно принципов формирования системы юридической помощи в области уголовного правосудия с учетом содержания настоящей резолюции и того, что все элементы этого приложения будут применяться в соответствии с национальным законодательством;

3. *предлагает* государствам-членам, в соответствии с их национальным законодательством, принять и укрепить меры, с тем чтобы обеспечить предоставление эффективной юридической помощи в соответствии с духом Принципов и руководящих положений, принимая во внимание разнообразие систем уголовного правосудия в различных странах и регионах мира и тот факт, что юридическая помощь должна формироваться с учетом общей сбалансированности системы уголовного правосудия, а также конкретных условий стран и регионов;

4. *призывает* государства-члены рассмотреть, при необходимости, вопрос о предоставлении юридической помощи и предоставлять такую помощь в максимально возможной степени;

5. *призывает также* государства-члены опираться, при необходимости и в соответствии с национальным законодательством, на Принципы и руководящие положения при принятии национальных мер и усилий в целях расширения доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия;

<sup>79</sup> Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, и далее предоставлять государствам-членам, по их просьбе, консультативные услуги и техническую помощь в области реформы системы уголовного правосудия, в том числе в области реституционного правосудия, применения альтернатив тюремному заключению и разработки комплексных планов оказания юридической помощи;

7. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, обеспечить широкое распространение Принципов и руководящих положений, в том числе путем разработки соответствующих инструментов, таких как справочники и учебные пособия;

8. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на цели, упомянутые выше, в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

9. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

### Приложение

#### **Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия**

[Текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 49 (A/67/49)*, том I, раздел V, резолюция 67/187, приложение].

*46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года*

#### **2012/16. Содействие усилиям по искоренению насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей**

*Экономический и Социальный Совет*

*рекомендует* Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 66/172 от 19 декабря 2011 года под названием «Защита мигрантов»,

*признавая*, что насилие в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей представляет собой серьезную проблему для государств-членов и требует многостороннего сотрудничества между всеми странами для ее ликвидации,

*признавая также*, что эти проблемы включают насилие, совершаемое организованными преступными группами, включая насилие на почве расизма,

*будучи глубоко обеспокоена* в связи с актами нетерпимости, дискриминации и насилия и реальной угрозой применения насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей,

*признавая*, что препятствия на пути доступа к занятости, профессиональному обучению, жилью, школьному образованию, медицинскому обслуживанию и социальным услугам, а также другим услугам, которые в соответствии с национальным законодательством предназначены для общественного пользования, способствуют росту уязвимости мигрантов,

*отмечая*, что факторы, которые побуждают людей стремиться пересечь международные границы, многочисленны и разнообразны, и что, хотя большинство может быть мотивировано экономическими факторами, в некоторых случаях мигрантами могут быть представители уязвимых групп,

*сознавая*, что, поскольку преступники используют в своих интересах миграционные потоки и пытаются обходить меры пограничного контроля, мигранты становятся более уязвимыми, в частности, в плане похищения, вымогательства, принудительного труда, сексуальной эксплуатации, физических нападений, долговой зависимости и лишения попечения,

*выражая беспокойство* по поводу большого числа мигрантов, особенно женщин и детей, которые пытаются пересечь международные границы без соответствующих проездных документов, что делает их весьма уязвимыми, и признавая обязательство государств-членов обращаться с ними гуманно, в полной мере защищая их права, независимо от их иммиграционного статуса,

*учитывая* необходимость целенаправленного и последовательного подхода системы уголовного правосудия к преступлениям, совершаемым против мигрантов, в частности женщин и детей, как группы, которая особенно уязвима по отношению к преступлениям и злоупотреблениям,

*признавая* важность принципа доступа к правосудию и будучи убеждена, что без доступа к правосудию основные права человека не могут быть полностью осуществлены,

*подтверждая* значение Всеобщей декларации прав человека<sup>80</sup>, в которой указывается, что каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность, и что никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии или подвергаться жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию, и что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в Декларации, без какого бы то ни было различия,

*подтверждая также*, что для принятия эффективных мер по предупреждению незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху и борьбе с ним необходим всеобъемлющий международный подход,

*учитывая* обязательства государств-членов по международному праву, как это применимо, предупреждать преступления против мигрантов, расследовать такие преступления и наказывать виновных в их совершении, и принимая во внимание, что невыполнение этих обязательств ограничивает осуществление прав человека и основных свобод жертв таких преступлений,

*подчеркивая* необходимость дополнительного сотрудничества между государствами-членами и между государствами-членами и частным сектором в целях противодействия транснациональной организованной преступности,

*подчеркивая также* необходимость полного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>81</sup>, Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>82</sup>, и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>83</sup>, а также принятия надлежащих мер по предоставлению мигрантам соответствующей защиты от тех видов насилия, которому они могут подвергнуться, включая защиту от вероятной мести или запугивания в отношении дачи показаний в качестве свидетеля по уголовному делу,

*ссылаясь* на свою резолюцию 64/293 от 30 июля 2010 года под названием «Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми» и резолюцию 20/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 15 апреля 2011 года под названием «Осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по

---

<sup>80</sup> Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

<sup>81</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

<sup>82</sup> *Ibid.*, vol. 2241, No. 39574.

<sup>83</sup> *Ibid.*, vol. 2237, No. 39574.

борьбе с торговлей людьми»<sup>84</sup>, подчеркивая необходимость полного и эффективного осуществления Плана действий и выражая мнение, что он позволит, в частности, активизировать сотрудничество и улучшить координацию усилий по борьбе с торговлей людьми, и полного осуществления Конвенции и Протокола о торговле людьми,

*подтверждая*, что преступления против мигрантов, включая торговлю людьми, остаются серьезной проблемой и что для их искоренения необходима согласованная международная оценка и ответные меры, а также подлинное многостороннее сотрудничество между странами происхождения, транзита и назначения,

*с удовлетворением принимая к сведению* работу, проводимую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с тем, чтобы обратить особое внимание на уязвимость незаконно ввезенных мигрантов к насилию, в том числе всемирный обзор по вопросу о незаконном ввозе мигрантов, включающий аннотированную библиографию последних публикаций на эту тему, впервые опубликованный в 2010 году, и руководство для дискуссии для обсуждения темы «Насилие в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и членов их семей»<sup>85</sup>,

*приветствуя* тот факт, что в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>86</sup> была вновь подтверждена решимость принять меры по защите прав человека мигрантов, трудящихся-мигрантов и членов их семей, пресечению проявлений расизма и ксенофобии и поощрению большего согласия и терпимости,

*признавая* растущую необходимость в более эффективном обеспечении на международном уровне обмена информацией, сотрудничества между правоохранительными органами и взаимной правовой помощи,

*будучи преисполнена решимости* содействовать эффективной правоохранительной деятельности и связанным с этим мерам по искоренению насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей,

1. *решительно осуждает* продолжающиеся преступные акты в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей во всех регионах мира, в том числе преступные акты насилия на почве расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

2. *просит* государства-члены обеспечить гуманное обращение со всеми мигрантами, независимо от их иммиграционного статуса, особенно женщинами и детьми, при полной защите их прав и принимать все необходимые меры при должном учете вопросов обеспечения безопасности и уважения достоинства соответствующего лица;

3. *настоятельно призывает* государства-члены принять меры для предупреждения случаев насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей и эффективного противодействия такому насилию, а также обеспечить, чтобы жертвы таких преступлений пользовались гуманным и уважительным обращением со стороны государств-членов, независимо от своего иммиграционного статуса;

4. *поощряет* государства-члены, которые еще не сделали этого, принять национальное законодательство и другие соответствующие меры для борьбы с международным незаконным ввозом мигрантов, в том числе законодательные, судебные, нормативные и административные меры, признавая, что преступления в отношении мигрантов могут поставить под угрозу жизнь мигрантов или делают их уязвимыми по отношению к торговле людьми, похищению людей и другим видам преступлений и злоупотреблений со стороны организованных преступных групп, а также укреплять международное сотрудничество для борьбы с такими преступлениями;

<sup>84</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 10 (E/2011/30)*, глава I, раздел D.

<sup>85</sup> E/CN.15/2012/5.

<sup>86</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

5. *поощряет также* государства-члены, которые еще не сделали этого, принять национальное законодательство и другие соответствующие меры для борьбы с преступными актами расизма, дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе меры по снижению уязвимости мигрантов к преступлениям и повышению их социальной интеграции в принимающих странах, в соответствии с национальным законодательством;

6. *вновь призывает* те государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколам к ней<sup>87</sup>, и призывает государства-участники выполнять эти международные договоры в полном объеме;

7. *призывает* государства-члены принять, при необходимости, меры в целях укрепления всей системы уголовного судопроизводства, а также обеспечивать тщательное расследование и уголовное преследование применительно к преступлениям, совершенным в отношении мигрантов, включая торговлю людьми и другие серьезные преступления, особенно преступления, представляющие собой нарушения прав человека мигрантов, уделяя особое внимание оказанию помощи жертвам и защите жертв, в частности женщин и детей;

8. *подчеркивает* важное значение защиты лиц, оказавшихся в уязвимых ситуациях, и в этой связи выражает свою озабоченность в связи с активизацией транснациональной и национальной организованной преступности и деятельности других сторон, которые извлекают выгоду из преступлений против мигрантов, особенно женщин и детей, игнорируя опасные и бесчеловечные условия и вопиющим образом нарушая внутренние законы и международное право;

9. *настоятельно призывает* государства-члены в полной мере использовать, где это уместно, международное сотрудничество при расследовании и осуществлении уголовного преследования применительно к преступлениям, связанным с насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, и поощряет государства — участники Конвенции и соответствующих протоколов к ней воспользоваться рамками международного сотрудничества, предусмотренными в этих и всех других документах, чтобы обеспечить наличие надлежащей нормативно-правовой базы, позволяющей осуществлять выдачу, оказывать взаимную правовую помощь и заниматься международным сотрудничеством в вопросах, касающихся таких преступлений;

10. *настоятельно призывает также* государства-члены обеспечить, при необходимости, специализированную подготовку сотрудников правоохранительных, пограничных и иммиграционных органов и других соответствующих должностных лиц, чтобы лучше подготовить их к выявлению и решению вопросов, связанных с насилием в отношении мигрантов, в том числе в сотрудничестве с неправительственными организациями и гражданским обществом;

11. *предлагает* государствам-членам принять конкретные меры для предупреждения насилия в отношении мигрантов во время перевозки, для подготовки государственных должностных лиц в пунктах въезда и в приграничных районах в целях обращения с мигрантами и членами их семей с уважением и на основании закона и для уголовного преследования, в соответствии с действующим законодательством, лиц, виновных в нарушении прав мигрантов и членов их семей во время такой перевозки;

12. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать изучение связи между миграцией, незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми для дальнейшего наращивания усилий по защите мигрантов от насилия, дискриминации, эксплуатации и злоупотреблений;

13. *поощряет* государства-члены предоставлять информацию о потенциальных рисках миграции, а также о правах и обязанностях мигрирующих лиц, позволяющую им получить представление о принимающем обществе, с тем чтобы мигранты могли принимать обоснованные решения и чтобы снизить вероятность того, что они станут жертвами преступлений;

<sup>87</sup> United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

14. *призывает* государства-члены принять меры для обеспечения того, чтобы жертвы преступлений, в том числе мигранты, трудящиеся-мигранты и члены их семей, имели доступ к системе правосудия в случае нарушения их прав, независимо от их иммиграционного статуса;

15. *поощряет* государства-члены и далее укреплять свое сотрудничество в области защиты свидетелей в делах о незаконном ввозе мигрантов и торговле людьми;

16. *предлагает* государствам-членам незамедлительно предпринять шаги по включению в национальные стратегии в области уголовного правосудия мер по предупреждению преступлений, связанных с насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, и преследованию и наказанию за совершение таких преступлений;

17. *приветствует* активную роль, которую играют международные и неправительственные организации в борьбе с насилием в отношении мигрантов;

18. *настоятельно призывает* государства-члены к сотрудничеству в рамках международных, региональных и двусторонних форумов по вопросам защиты мигрантов и гуманного управления миграцией.

46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года

**2012/17. Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию**

*Экономический и Социальный Совет*

*рекомендует* Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 56/119 от 19 декабря 2001 года о роли, функциях, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой она установила руководящие принципы, в соответствии с которыми начиная с 2005 года должны проводиться конгрессы согласно пунктам 29 и 30 декларации принципов и программы действий программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия<sup>88</sup>,

*подчеркивая* ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

*признавая*, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию как крупные межправительственные форумы оказывают влияние на национальную политику и практику и развивают международное сотрудничество в этой области, содействуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях,

*принимая во внимание* консультативный характер конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и их роль в качестве форума, содействующего обмену опытом в области исследований, права и разработки политики и выявлению новых тенденций и проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия между

<sup>88</sup> Резолюция 46/152 Генеральной Ассамблеи, приложение.

государствами, межправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные профессии и области знаний,

*ссылаясь* на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними, в которой она подчеркнула, что всем странам следует поддерживать стратегии, сообразующиеся и согласующиеся с обязательствами, принятыми на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, обратила особое внимание на то, что на систему Организации Объединенных Наций возложена важная обязанность оказывать правительствам помощь в продолжении всестороннего участия в последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в выполнении достигнутых на них соглашений и принятых на них обязательств, и предложила своим межправительственным органам продолжать оказывать содействие осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 62/173 от 18 декабря 2007 года, в которой она одобрила рекомендации Межправительственной группы экспертов по рассмотрению уроков, извлеченных из опыта конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, выработанные на ее совещании, состоявшемся в Бангкоке 15–18 августа 2006 года<sup>89</sup>,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 65/230 от 21 декабря 2010 года, в которой она одобрила Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире, принятую двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть на своей двадцатой сессии варианты повышения эффективности процесса проведения конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и с благодарностью приветствовала предложение правительства Катара принять в своей стране в 2015 году тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

*ссылаясь* на свою резолюцию 66/179 от 19 декабря 2011 года, в которой она просила Комиссию одобрить на своей двадцать первой сессии общую тему, пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса и рекомендовала, в целях повышения эффективности будущих конгрессов по проблемам преступности, ограничить количество пунктов их повестки дня и семинаров-практикумов,

*принимая во внимание* цели в области развития и национальные обязательства, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>90</sup>,

*подчеркивая* важность интеграции вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения, в частности, социальных и экономических вызовов и для содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности,

*подчеркивая* важность своевременного и согласованного проведения всех мероприятий по подготовке к тринадцатому Конгрессу,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>91</sup>,

---

<sup>89</sup> См. E/CN.15/2007/6, глава IV.

<sup>90</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

<sup>91</sup> E/CN.15/2012/21 и Согг.1.

1. *вновь предлагает* правительствам при разработке законодательства и руководящих директив учитывать Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире <sup>92</sup> и рекомендации, принятые двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и, при необходимости, приложить все усилия для осуществления содержащихся в них принципов с учетом экономических, социальных, правовых и культурных особенностей своих соответствующих государств;

2. *отмечает* достигнутый к настоящему времени прогресс в подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

3. *постановляет*, что продолжительность тринадцатого Конгресса должна составлять не более восьми дней, включая предшествующие Конгрессу консультации;

4. *постановляет также*, что главной темой тринадцатого Конгресса будет тема «Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов, содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности»;

5. *постановляет далее*, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 тринадцатый Конгресс будет включать этап заседаний высокого уровня, на котором государствам предлагается обеспечить представительство на как можно более высоком уровне, например, на уровне глав государств или правительств либо министров правительств или генеральных прокуроров, и что представители будут иметь возможность сделать заявления по темам Конгресса;

6. *постановляет*, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 тринадцатый Конгресс примет единую декларацию для представления на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и что эта декларация будет содержать рекомендации, отражающие ход работы на этапе заседаний высокого уровня, рассмотрение пунктов повестки дня и обсуждения в ходе семинаров-практикумов;

7. *просит* Генерального секретаря содействовать участию представителей соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций в работе тринадцатого Конгресса, принимая во внимание главную тему, пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов Конгресса;

8. *утверждает* следующую предварительную повестку дня тринадцатого Конгресса, окончательно доработанную Комиссией на ее двадцать первой сессии:

1. Открытие Конгресса.
2. Организационные вопросы.
3. Успехи и вызовы в реализации комплексной политики и стратегий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и поддержки устойчивого развития.
4. Международное сотрудничество, в том числе на региональном уровне, в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью.

---

<sup>92</sup> Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

5. Всеобъемлющие и сбалансированные подходы в целях предупреждения новых и появляющихся форм транснациональной преступности и надлежащего реагирования на них<sup>93</sup>.
6. Национальные подходы к участию общественности в укреплении систем предупреждения преступности и уголовного правосудия.
7. Утверждение доклада Конгресса;
9. *постановляет*, что на семинарах-практикумах в рамках тринадцатого Конгресса будут рассматриваться следующие вопросы:
  - a) роль стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в поддержке действенных, справедливых, гуманных и подотчетных систем уголовного правосудия: опыт и уроки, извлеченные в процессе удовлетворения особых потребностей женщин и детей, в частности обращение с правонарушителями и их социальная реинтеграция;
  - b) торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов: успехи и вызовы в области криминализации и взаимной правовой помощи и в области эффективной защиты свидетелей и жертв торговли людьми;
  - c) укрепление мер реагирования систем предупреждения преступности и уголовного правосудия на появляющиеся формы преступности, такие как киберпреступность и незаконный оборот культурных ценностей, в том числе извлеченные уроки и международное сотрудничество;
  - d) вклад общественности в предупреждение преступности и повышение осведомленности о системе уголовного правосудия: опыт и извлеченные уроки;
10. *просит* Генерального секретаря, в сотрудничестве с институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, своевременно подготовить руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях к тринадцатому Конгрессу и на Конгрессе, с тем чтобы эти совещания можно было провести как можно раньше в 2014 году, и предлагает государствам-членам принять активное участие в этом процессе;
11. *просит также* Генерального секретаря, в соответствии с ранее сложившейся практикой и в консультации с государствами-членами, оказать содействие в организации региональных подготовительных совещаний и выделить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в этих совещаниях и в самом тринадцатом Конгрессе;
12. *настоятельно призывает* участников региональных подготовительных совещаний изучить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса и вынести ориентированные на принятие практических мер рекомендации, которые послужат основой для проектов рекомендаций и выводов для рассмотрения Конгрессом;
13. *предлагает* государствам-членам обеспечить представительство на тринадцатом Конгрессе на самом высоком возможном уровне, например, на уровне глав государств или правительств либо министров правительств или генеральных прокуроров, выступить с заявлениями по теме и вопросам, обсуждаемым на Конгрессе, и принять активное участие в работе этапа заседаний высокого уровня;
14. *призывает* государства-члены принять активное участие в тринадцатом Конгрессе, направив экспертов по правовым и политическим вопросам, включая специалистов-практиков, имеющих специальную подготовку и практический опыт в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

---

<sup>93</sup> Этот пункт повестки дня предполагает обсуждение различных появляющихся форм транснациональной преступности, в том числе тех, о которых говорится в резолюции 66/181 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2011 года под названием «Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества».

15. *подчеркивает* важное значение семинаров-практикумов, которые будут проведены в рамках тринадцатого Конгресса, и предлагает государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям и другим соответствующим структурам оказать финансовую, организационную и техническую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле подготовки к этим семинарам-практикумам, включая подготовку и распространение соответствующих справочных материалов;

16. *просит* Генерального секретаря в соответствии с ранее сложившейся практикой содействовать организации вспомогательных совещаний неправительственных и профессиональных организаций, участвующих в работе тринадцатого Конгресса, а также совещаний групп, объединенных по профессиональным и географическим интересам, и принять соответствующие меры с целью содействия участию в Конгрессе академического и научно-исследовательского сообщества, и поощряет государства-члены принять активное участие в вышеупомянутых совещаниях, поскольку они предоставляют возможность наладить и поддерживать прочные партнерские отношения с частным сектором и организациями гражданского общества;

17. *призывает* правительства заблаговременно провести подготовку к тринадцатому Конгрессу при помощи всех соответствующих средств, включая, где это уместно, учреждение национальных подготовительных комитетов;

18. *призывает* соответствующие программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в подготовке к тринадцатому Конгрессу;

19. *просит* Комиссию на ее двадцать второй сессии отвести достаточно времени для обзора достигнутого прогресса в деле подготовки к тринадцатому Конгрессу, своевременно завершить все предусмотренные организационные и основные мероприятия и вынести свои рекомендации Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет;

20. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие надлежащих мер по осуществлению настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее через Комиссию на ее двадцать второй сессии доклад по этому вопросу.

*46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года*

#### **2012/18. Повышение качества и доступности статистических данных о преступности и уголовном правосудии для разработки политики**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 65/232 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года, в которой Ассамблея просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать свои усилия по сбору, анализу и распространению точных, надежных и сопоставимых данных и информации в целях расширения знаний о тенденциях в сфере преступной деятельности и оказывать поддержку государствам-членам в разработке надлежащих ответных мер в конкретных областях преступной деятельности, в частности в ее транснациональном аспекте,

*ссылаясь также* на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире, принятую двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который был проведен в Салвадоре, Бразилия, 12–19 апреля 2010 года, и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/230 от 21 декабря 2010 года, в которой Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию было предложено рассмотреть вопрос об укреплении потенциала Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области сбора, анализа и распространения точных, достоверных и

сопоставимых данных о мировых тенденциях и характерных особенностях в области преступности и виктимизации, а к государствам-членам был обращен призыв оказывать поддержку сбору и анализу информации и рассмотреть вопрос о назначении координаторов, а также предоставлять информацию, когда об этом просит Комиссия,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 2009/25 от 30 июля 2009 года о совершенствовании процедур сбора, представления и анализа данных в целях углубленного изучения тенденций в конкретных областях преступности,

*ссылаясь* на резолюцию 19/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 21 мая 2010 года об активизации усилий по сбору, анализу и представлению сопоставимых данных о преступности<sup>94</sup>, в которой Комиссия предложила государствам-членам активизировать свои усилия по анализу и совершенствованию инструментария для сбора данных с целью расширения имеющихся сведений о глобальных тенденциях и характерных особенностях преступности,

*принимая во внимание*, что страны, участвовавшие в шестой сессии Статистической конференции Северной и Южной Америки Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, проходившей 16–18 ноября 2011 года в Баваро, Доминиканская Республика, выразили удовлетворение в связи с созданием Центра передового опыта в области статистической информации по вопросам управления, виктимизации, общественной безопасности и правосудия, который был учрежден совместно Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Национальным институтом статистики и географии Мексики, и что Статистическая конференция просила Центр, при условии наличия ресурсов, оказывать поддержку усилиям стран региона, направленным на совершенствование сбора, распространения и анализа информации о преступности и на разработку стандартов для оценки масштабов преступности, в наибольшей степени затрагивающей регион,

*признавая*, что Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию является межправительственным органом, уполномоченным решать вопросы, касающиеся предупреждения преступности и уголовного правосудия, а Статистическая комиссия отвечает за содействие развитию деятельности в области статистики и статистических данных в различных странах и улучшению их сопоставимости, а также общему улучшению статистических данных и статистических методов, как это подтверждено Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1566 (L) от 3 мая 1971 года,

*подчеркивая*, что Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Статистическая комиссия могут дополнять и поддерживать усилия друг друга в области статистических данных о преступности и уголовном правосудии,

*признавая* важность информации и статистических данных для разработки государственной политики на национальном, региональном и глобальном уровнях и оказания ей поддержки,

*подтверждая*, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности является координационным центром в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам статистических данных о преступности и уголовном правосудии,

*признавая* необходимость обеспечения координации между различными национальными учреждениями в деле сбора и распространения статистических данных о преступности и уголовном правосудии,

*отмечая*, что Статистическая комиссия в своем решении 43/102 от 2 марта 2012 года<sup>95</sup> признала необходимость того, чтобы национальные статистические бюро уделяли достаточное внимание задачам, связанным с подготовкой и распространением статистических данных о преступности в национальном контексте и взаимодействовали с партнерами в системе уголовного правосудия,

<sup>94</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение № 10 (E/2010/30)*, глава I, раздел D.

<sup>95</sup> Там же, *2012 год, Дополнение № 4 (E/2012/24)*, глава I, раздел B.

*подтверждая*, что национальные обследования по проблеме виктимизации, часто проводимые национальными статистическими бюро<sup>96</sup>, являются важным инструментом сбора информации о преступности и уголовном правосудии, и признавая, что было бы желательно иметь в наличии технические и методические средства для проведения таких обследований, чтобы обеспечить сопоставимость результатов, получаемых в различных странах,

*памятуя* о все еще существующих пробелах в статистической информации о преступности и уголовном правосудии, особенно относительно новых форм преступности, и о трудностях, обусловленных ограниченной сопоставимостью статистических данных, получаемых в различных странах,

*подчеркивая* важность технической помощи и формирования у государств-членов потенциала в области сбора, анализа и распространения точных и сопоставимых данных о преступности и уголовном правосудии,

*принимая во внимание* пособия и публикации, подготовленные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в которых содержатся технические рекомендации, методологии и стандарты по сбору данных и подготовке основывающегося на фактах анализа конкретных форм преступности, например обследований по проблеме виктимизации, тенденциям в области преступности и убийствам,

1. *приветствует* обсуждения, проведенные в ходе сорок третьей сессии Статистической комиссии, состоявшейся 28 февраля — 2 марта 2012 года, и высказанную Комиссией просьбу к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Национальному институту статистики и географии Мексики подготовить совместный доклад для рассмотрения Статистической комиссией на ее сорок четвертой сессии, который должен включать:

- a) план осуществления мер, необходимых для разработки статистических данных по преступности;
- b) оценку целесообразности разработки международной классификации преступлений для статистических целей;
- c) предложение о возможных формах сотрудничества Статистической комиссии и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в области разработки статистических данных о преступности<sup>95</sup>;

2. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии доклад, который следует подготовить Управлению в сотрудничестве с Национальным институтом статистики и географии Мексики для рассмотрения Статистической комиссией на ее сорок четвертой сессии;

3. *предлагает* государствам-членам предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности соответствующую информацию, которую можно было бы учесть при подготовке вышеупомянутого доклада;

4. *предлагает также* государствам-членам поощрять продуктивный диалог между национальными органами, ответственными за сбор, обработку и распространение статистических данных о преступности и уголовном правосудии, включая национальные статистические бюро, с тем чтобы повысить координацию на национальном уровне и обеспечить использование общих стандартов;

5. *предлагает* государствам-членам, которые еще не сделали этого, назначить национального координатора для представления данных о преступности и уголовном правосудии Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности через ежегодно проводимый Обзор тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия Организации Объединенных Наций, с тем

<sup>96</sup> В статистических системах, в которых нет единого национального статистического бюро, этим занимается статистическое управление, отвечающее за сбор статистических данных по вопросам преступности и правосудия.

чтобы содействовать Управлению в обеспечении того, чтобы распространяемые национальные данные согласовывались по времени и отвечали высшим стандартам качества;

6. *приветствует* создание Центра передового опыта в области статистической информации по вопросам управления, виктимизации, общественной безопасности и правосудия, который был совместно учрежден Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Национальным институтом статистики и географии Мексики, и призывает оба органа оказывать через Центр странам, по их просьбе, помощь в совершенствовании их статистических данных о преступности и уголовном правосудии;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее разрабатывать технические и методологические средства для оказания странам помощи в подготовке и распространении точных и сопоставимых статистических данных о преступности и уголовном правосудии и продолжать оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях укрепления их потенциала в области сбора, анализа и представления данных о преступности и уголовном правосудии;

8. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее осуществлять предусмотренную его мандатом деятельность по регулярному сбору и распространению статистических данных о преступности и уголовном правосудии и проводить анализ и исследование тенденций на основе информации, предоставляемой государствами-членами;

9. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года*

#### **2012/19. Укрепление международного сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью во всех ее формах и проявлениях**

*Экономический и Социальный Совет,*

*признавая,* что транснациональная организованная преступность диверсифицировалась и представляет угрозу для здоровья населения, безопасности, надлежащего управления и устойчивого развития государств,

*подчеркивая,* что все государства несут совместную ответственность за принятие мер по противодействию транснациональной организованной преступности, в том числе посредством международного сотрудничества и во взаимодействии с соответствующими международными органами, в частности Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

*ссылаясь* на резолюцию 66/181 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2011 года, озаглавленную «Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества», в которой Ассамблея вновь подтвердила важность Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней<sup>97</sup> как основных инструментов международного сообщества в борьбе с транснациональной организованной преступностью, обратила внимание на такие новые проблемы стратегического характера, как пиратство, киберпреступность, жестокое обращение с детьми и их эксплуатация, незаконный оборот культурных ценностей, незаконные финансовые потоки и торговля видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и предложила Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности провести, в рамках его мандата, работу по определению путей и средств решения этих вопросов,

*подчеркивая* необходимость содействия универсальному присоединению к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколам к ней, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>98</sup> и другим соответствующим

<sup>97</sup> United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

<sup>98</sup> *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

международным документам и их всестороннему осуществлению, а также важное значение активизации сотрудничества между государствами-членами и субъектами частного сектора, в надлежащих случаях, в целях противодействия транснациональной организованной преступности, как указывается в различных докладах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

*ссылаясь* на резолюцию 19/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 21 мая 2010 года, озаглавленную «Укрепление партнерских отношений между государственным и частным секторами в борьбе с преступностью во всех ее формах и проявлениях»<sup>99</sup>, и отмечая важность дальнейшего развития таких партнерских отношений, в том числе в рамках или в отношении конкретных секторов, например туристического сектора, затрагиваемого ростом криминальных и террористических угроз и вызовов,

*ссылаясь также* на резолюцию 66/180 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2011 года, озаглавленную «Усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом», в которой Ассамблея настоятельно призвала государства-члены и соответствующие учреждения надлежащим образом укреплять и в полной мере применять механизмы активизации международного сотрудничества, включая взаимную правовую помощь, в целях борьбы со всеми формами и аспектами незаконного оборота культурных ценностей и связанными с ним такими преступлениями, как хищение, разграбление, повреждение, перемещение, грабеж и уничтожение культурных ценностей, а также содействия изъятию и возвращению похищенных культурных ценностей,

*ссылаясь далее* на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире, принятую двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию<sup>100</sup>, в которой Комиссии было предложено рассмотреть вопрос о созыве совещания межправительственной группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности и ответных мер со стороны государств-членов, международного сообщества и частного сектора, включая обмен информацией о национальном законодательстве, передовой практике, технической помощи и международном сотрудничестве, в целях изучения возможных путей укрепления существующих и выработки новых предложений в отношении инновационных национальных и международных правовых или иных мер по противодействию киберпреступности,

*ссылаясь* на резолюцию 19/2 Комиссии от 21 мая 2010 года, озаглавленную «Активизация усилий по сбору, анализу и представлению сопоставимых данных о преступности»<sup>99</sup>, в которой Комиссия, в частности, просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами, активизировать усилия по сбору, анализу и представлению точных, надежных и сопоставимых данных о глобальных тенденциях и характерных особенностях преступности и предложила государствам-членам активизировать свои усилия по анализу и совершенствованию инструментария по сбору данных с целью расширения имеющихся сведений о таких тенденциях и характерных особенностях, а также на резолюцию 2012/18 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2012 года, озаглавленную «Повышение качества и доступности статистических данных о преступности и уголовном правосудии для разработки политики»,

*принимая к сведению* обязательство, взятое главами государств и правительств в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>101</sup>, активизировать свои усилия по борьбе с транснациональной преступностью во всех ее аспектах, включая торговлю людьми и их контрабандный провоз и отмывание денег, предпринять согласованные действия по борьбе против международного терроризма и активизировать свои усилия по выполнению своего обязательства противодействовать мировой проблеме наркотиков, и подчеркивая необходимость включения стратегий и мер в области

<sup>99</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение № 10 (E/2010/30)*, глава I, раздел D.

<sup>100</sup> Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>101</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкие цели Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на резолюцию 64/293 Генеральной Ассамблеи от 30 июля 2010 года, озаглавленную «Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми», резолюцию 65/232 Ассамблеи от 21 декабря 2010 года, озаглавленную «Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества», и резолюцию 20/3 Комиссии от 15 апреля 2011 года, озаглавленную «Осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми»<sup>102</sup>, подчеркивая необходимость полного и эффективного осуществления Плана действий и выражая мнение о том, что План действий позволит, в частности, активизировать сотрудничество и улучшить координацию усилий по борьбе с торговлей людьми и полному осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>103</sup> и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>104</sup>,

*подчеркивая* расширение участия организованных преступных групп на всех этапах как законной, так и незаконной деятельности, которая может генерировать огромные прибыли, включая производство и распространение контрафактной продукции,

*ссылаясь* на резолюцию 20/6 Комиссии от 15 апреля 2011 года, озаглавленную «Борьба с мошенническими лекарственными средствами, особенно с их незаконным оборотом»<sup>102</sup>, в которой Комиссия настоятельно призвала государства-члены предотвращать незаконный оборот мошеннических лекарственных средств путем принятия надлежащего законодательства, охватывающего, в частности, все преступления, связанные с мошенническими лекарственными средствами, такие как отмывание денежных средств, коррупция и контрабанда, а также вопросы конфискации активов, полученных преступным путем, и распоряжения ими, выдачи и взаимной правовой помощи, для обеспечения того, чтобы ни один этап цепочки поставок мошеннических лекарственных средств не был оставлен без внимания, и в связи с этим принимая к сведению итоги проходившей в Москве 26–28 октября 2011 года по приглашению правительства Российской Федерации конференции по вопросу о противодействии распространению фальсифицированных изделий медицинского назначения,

*ссылаясь также* на решение 19/1 Комиссии от 21 мая 2010 года, озаглавленное «Усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях борьбы с контрафакцией и пиратством»<sup>99</sup>,

*учитывая* связи, которые могут в некоторых случаях существовать между транснациональной организованной преступностью и терроризмом, а также необходимость проведения дальнейших исследований и обеспечения сотрудничества для решения этой проблемы,

*признавая* участие транснациональных преступных организаций во всех аспектах преступлений, оказывающих значительное воздействие на окружающую среду,

*отмечая с признательностью* учреждение Генеральным секретарем целевой группы системы Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков как с угрозами безопасности и стабильности с целью разработки в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективного и всеобъемлющего подхода к решению проблем транснациональной организованной преступности и незаконного оборота наркотиков и подтверждая важнейшую роль государств-членов, как это отражено в Уставе Организации Объединенных Наций,

<sup>102</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 10 (E/2011/30)*, глава I, раздел D.

<sup>103</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

<sup>104</sup> *Ibid.*, vol. 2237, No. 39574.

*приветствуя* подписание меморандума о взаимопонимании между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирной туристской организацией,

1. *вновь призывает* те государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней<sup>97</sup> или присоединении к ним и призывает государства-участники к осуществлению этих правовых документов в полном объеме;

2. *ссылается* на резолюцию 5/5 Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности от 22 октября 2010 года<sup>105</sup>, в которой Конференция постановила учредить межправительственную рабочую группу открытого состава в целях рассмотрения и изучения возможностей создания механизма или механизмов для оказания содействия Конференции в проведении обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый рабочей группой в формулировании своих рекомендаций Конференции и выражает надежду на то, что Конференция на своей шестой сессии завершит выполнение задачи по созданию механизма обзора и скорейшему обеспечению начала его функционирования, принимая во внимание настоятельную необходимость совершенствования осуществления Конвенции и протоколов к ней;

3. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в своем качестве сопредседателя целевой группы системы Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков как с угрозами безопасности и стабильности на регулярной основе информировать государства-члены о прогрессе, достигнутом в работе данной целевой группы;

4. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обратиться к государствам-членам и заинтересованным международным организациям, включая региональные организации, с просьбой представить Управлению свои мнения относительно путей и средств повышения эффективности международного сотрудничества в борьбе с криминальными и террористическими угрозами и вызовами для туристического сектора, в том числе посредством налаживания партнерских отношений между государственным и частным секторами, и просит Управление представить доклад, содержащий такие мнения, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии;

5. *предлагает* государствам-членам в рамках своих национальных правовых систем и международных обязательств, рассмотреть вопрос о проведении обзора своей законодательной и нормативно-правовой основы для обеспечения признания уголовно наказуемыми производства и распространения фальсифицированной и мошеннической продукции, связанной с организованной преступностью;

6. *предлагает также* государствам-членам рассмотреть, в надлежащих случаях, возможность применения соответствующих положений Конвенции к деятельности транснациональных организованных преступных групп, включая группы, участвующие в незаконном изготовлении, производстве и распространении фальсифицированной и мошеннической продукции, особенно в отношении отмывания денежных средств, коррупции и контрабанды, а также ареста и конфискации соответствующих активов, полученных преступным путем, и осуществления сотрудничества посредством выдачи и оказания взаимной правовой помощи, а также принятия скоординированных правоохранительных мер, и предлагает также государствам-членам рассмотреть возможность расширения их трансграничного сотрудничества в этой области, в том числе с целью уничтожения связанной с этим цепочки преступного распространения;

7. *призывает* государства-члены создать адекватные механизмы для обеспечения надлежащей безопасности и контроля над законной цепочкой распространения, при необходимости, с участием и в тесном сотрудничестве с частным сектором;

8. *настоятельно призывает* государства-участники рассмотреть в числе других эффективных мер в рамках своих внутренних правовых систем вопрос о признании уголовно наказуемой деятельности,

<sup>105</sup> См. СТОС/СОП/2010/17, глава I, раздел А.

касающейся всех форм и аспектов незаконного оборота культурных ценностей и связанных с этим преступлений, посредством использования широкого определения, которое может применяться в отношении всех похищенных, разграбленных, незаконно раскопанных и незаконно вывезенных или ввезенных культурных ценностей, и применять соответствующие положения Конвенции в целях содействия международному сотрудничеству для пресечения такой преступной деятельности, в том числе посредством использования имеющихся в их распоряжении механизмов сотрудничества между судебными и правоохранительными органами;

9. *принимает к сведению с признательностью* доклад Генерального секретаря о мерах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом<sup>106</sup>, включая содержащиеся в нем рекомендации, и выражает надежду на продолжение работы группы экспертов, учрежденной Экономическим и Социальным Советом для рассмотрения мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по защите культурных ценностей;

10. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть в числе других эффективных мер в соответствии со своими внутренними правовыми системами вопрос о борьбе с различными формами и проявлениями транснациональной организованной преступности, которые оказывают значительное воздействие на окружающую среду, включая незаконную торговлю видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения;

11. *вновь предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы для этих целей в соответствии с правилами и положениями Организации Объединенных Наций, осуществлять резолюцию 20/7 Комиссии от 15 апреля 2011 года<sup>102</sup>, включая созыв второй сессии межправительственной группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности;

12. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать, в консультации с государствами-членами и соответствующими региональными и международными организациями, проведение глобальных аналитических исследований по проблемам угроз и методов деятельности транснациональных организованных преступных групп, изучать новые формы и аспекты транснациональной организованной преступности и анализировать новые и появляющиеся вызовы, с тем чтобы содействовать разработке руководящих указаний на основе практических данных;

13. *предлагает* Международному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и другим институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия продолжать, в консультации с государствами-членами и в сотрудничестве с другими компетентными международными органами, проведение исследований по различным формам транснациональной организованной преступности;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия, направленные на увеличение аналитического вклада Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и других институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также на усиление их прозрачности для государств-членов, в том числе посредством укрепления их рабочих связей с Комиссией;

15. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее разрабатывать, в консультации с государствами-членами и соответствующими региональными и международными организациями, инструментарий оказания технической помощи, который может использоваться в целях поддержки осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, Конвенции Организации

---

<sup>106</sup> E/CN.15/2012/15.

Объединенных Наций против коррупции<sup>98</sup> и других соответствующих документов Организации Объединенных Наций;

16. *предлагает* государствам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы для вышеуказанных целей в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

17. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии на ее двадцать второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года

## 2012/20. Генетическая конфиденциальность и недискриминация

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свое решение 2010/259 от 23 июля 2010 года, в котором он предложил Межучрежденческому комитету по биоэтике продолжать свою работу в этой области,

*ссылаясь также* на свое решение 2011/242 от 26 июля 2011 года, в котором он принял к сведению записку Генерального секретаря, препровождавшую доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о генетической конфиденциальности и недискриминации<sup>107</sup>,

1. *отмечает* многообразие инициатив, уже осуществляемых различными организациями в системе Организации Объединенных Наций и вне ее и направленных на то, чтобы гарантировать защиту прав человека от потенциального ненадлежащего использования генетической информации в дискриминационных целях;

2. *предлагает* Межучрежденческому комитету по биоэтике продолжать на регулярной основе заниматься вопросом о генетической конфиденциальности и недискриминации, чтобы выявлять сферы, в которых требуется прилагать согласованные или совместные усилия, а также основные пробелы и препятствия, которые необходимо устранить для расширения сотрудничества в этой области;

3. *постановляет* исключить из своей повестки дня подпункт, озаглавленный «Генетическая конфиденциальность и недискриминация».

46-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года

## 2012/21. Специальная консультативная группа по Гаити

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2004/52 от 23 июля 2004 года, 2005/46 от 27 июля 2005 года, 2006/10 от 26 июля 2006 года, 2007/13 от 25 июля 2007 года, 2008/10 от 23 июля 2008 года, 2009/4 от 23 июля 2009 года и 2010/28 от 23 июля 2010 года и свои решения 2004/322 от 11 ноября 2004 года, 2009/211 от 20 апреля 2009 года, 2009/267 от 15 декабря 2009 года, 2011/207 от 17 февраля 2011 года, 2011/211 от 26 апреля 2011 года и 2011/268 от 28 июля 2011 года,

1. *приветствует* доклад Специальной консультативной группы по Гаити<sup>108</sup> и содержащиеся в нем рекомендации;

2. *отмечает* политический и экономический прогресс и успехи в обеспечении верховенства права, достигнутые в период после происшедшего 12 января 2010 года разрушительного землетрясения, и приветствует поддержку этого процесса международным сообществом;

<sup>107</sup> E/2011/108.

<sup>108</sup> E/2012/87.

3. *высоко оценивает* продолжающееся осуществление властями Гаити Стратегического плана развития Гаити и рассчитывает на то, что доноры и другие партнеры, включая систему Организации Объединенных Наций и международные финансовые учреждения, будут и далее оказывать поддержку в связи с осуществлением Плана;

4. *признает* необходимость обеспечения эффективной и непрерывной координации в отношениях между правительством Гаити и донорами, а также постоянно действующего механизма проведения консультаций с ключевыми неправительственными организациями, действующими в Гаити;

5. *призывает* доноров выполнить обещания, которые они дали на Международной конференции доноров под названием «На пути к новому будущему для Гаити», состоявшейся в Нью-Йорке 31 марта 2010 года, и откликнуться на просьбу внести средства в рамках совместного гуманитарного призыва на 2012 год и содействовать финансированию деятельности Всемирной продовольственной программы в Гаити;

6. *постановляет* продлить мандат Консультативной группы до основной сессии Экономического и Социального Совета 2013 года для пристального отслеживания долгосрочной стратегии развития Гаити и оказания консультативной помощи в целях содействия социально-экономическому восстановлению, реконструкции и стабильности с уделением особого внимания обеспечению согласованности и устойчивости процесса оказания международной поддержки Гаити, учитывая долгосрочные приоритеты национального развития, основываясь на Стратегическом плане развития Гаити и подчеркивая необходимость предотвращения параллелизма и дублирования деятельности существующих механизмов;

7. *выражает признательность* Генеральному секретарю за оказание им поддержки Консультативной группе и просит его продолжать оказывать Группе надлежащее содействие в ее работе в рамках имеющихся ресурсов;

8. *просит* Консультативную группу при выполнении ею своего мандата продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и его Специальным представителем по Гаити и руководителем Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, Специальным посланником Организации Объединенных Наций по Гаити, Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, соответствующими фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями, региональными организациями и учреждениями, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна, Организацию американских государств, Карибское сообщество и Межамериканский банк развития и другие основные заинтересованные стороны;

9. *просит также* Консультативную группу представить Совету для рассмотрения на его основной сессии 2013 года доклад о своей деятельности, включающий в себя, сообразно обстоятельствам, рекомендации.

*47-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года*

**2012/22. Поддержка несамостоятельных территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>109</sup> и доклад Председателя Экономического и Социального Совета, содержащий информацию, представленную специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, об их деятельности, касающейся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>110</sup>,

<sup>109</sup> A/67/64.

<sup>110</sup> E/2012/47 и Согг.1.

*заслушав* заявление представителя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>111</sup>,

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, резолюции Специального комитета и другие соответствующие резолюции и решения, включая, в частности, резолюцию 2011/40 Экономического и Социального Совета от 28 июля 2011 года,

*принимая во внимание* соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

*сознавая* необходимость содействия осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, о которой говорится в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи,

*выражая удовлетворение* в связи с тем, что те самоуправляющиеся территории, которые являются ассоциированными членами региональных комиссий, участвуют в настоящее время в качестве наблюдателей в работе всемирных конференций в экономической и социальной сфере при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения по отдельным самоуправляющимся территориям, принимавшиеся Ассамблеей и Специальным комитетом,

*отмечая*, что в оказании помощи самоуправляющимся территориям участвуют лишь некоторые специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций,

*приветствуя* помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям отдельными специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

*подчеркивая*, что в силу ограниченных возможностей для развития малые островные самоуправляющиеся территории сталкиваются с особыми проблемами в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что в отсутствие постоянного содействия и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций эти территории будут испытывать трудности в решении этих проблем,

*подчеркивая также* важность мобилизации необходимых ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие всех надлежащих мер в рамках их соответствующей компетенции в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

*выражая свою признательность* Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за содействие и помощь, которые они постоянно оказывают в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

*выражая убежденность* в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих народов,

*осознавая* настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

---

<sup>111</sup> См. E/2012/SR.44.

*принимая во внимание*, что для экономики малых островных самоуправляющихся территорий характерна чрезвычайная нестабильность и что она подвержена влиянию стихийных бедствий, например ураганов, циклонов и повышения уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

*ссылаясь* на резолюцию 66/84 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 2011 года, озаглавленную «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

1. *принимает к сведению* доклад Председателя Экономического и Социального Совета<sup>110</sup> и одобряет сделанные в нем замечания и рекомендации;

2. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>109</sup>;

3. *рекомендует* всем государствам активизировать их усилия в рамках специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

4. *вновь подтверждает*, что в своих усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны и впредь руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций;

5. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление этим народам всей соответствующей помощи;

6. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций осуществить соответствующие положения этих резолюций;

7. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям изучать и анализировать условия в каждой самоуправляющейся территории, с тем чтобы они могли принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

8. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не оказывают помощь самоуправляющимся территориям, начать делать это как можно скорее;

9. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям, действуя в рамках их соответствующих мандатов, усилить принимаемые меры поддержки и разработать надлежащие программы помощи тем территориям, которые остаются самоуправляющимися, для ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

10. *рекомендует* административным руководителям специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать, при активном сотрудничестве со стороны соответствующих региональных организаций, конкретные предложения по полному осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения их руководящим и директивным органам;

11. *рекомендует также* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях их руководящих

органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

12. *напоминает* о том, что Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата на основе консультаций с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам были подготовлены информационный бюллетень о программах помощи, которыми могут воспользоваться несамоуправляющиеся территории, и его обновленный интернет-вариант, и просит обеспечить как можно более широкое распространение этого бюллетеня;

13. *приветствует* неустанные усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и по оказанию помощи народам несамоуправляющихся территорий;

14. *рекомендует* несамоуправляющимся территориям принять меры по созданию или укреплению учреждений, занимающихся вопросами готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий, а также по разработке или укреплению соответствующих стратегий;

15. *просит* соответствующие управляющие державы содействовать, когда это целесообразно, участию назначенных и избранных представителей несамоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности указанных учреждений и организаций;

16. *рекомендует* всем правительствам активизировать их усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы уделять первоочередное внимание вопросу предоставления помощи народам несамоуправляющихся территорий;

17. *обращает внимание* Специального комитета на настоящую резолюцию и на обсуждение этого вопроса в ходе основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года;

18. *напоминает* о принятии 16 мая 1998 года Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 574 (XXVII)<sup>112</sup>, в которой Комиссия призвала создать необходимые механизмы, позволяющие ее ассоциированным членам, включая несамоуправляющиеся территории, при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи участвовать в специальных сессиях Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в работе которых данные территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, и в работе Совета и его вспомогательных органов;

19. *просит* Председателя Совета продолжать поддерживать тесные контакты по этим вопросам с Председателем Специального комитета и представлять Совету соответствующую информацию;

20. *просит* Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции, уделяя особое внимание механизмам сотрудничества и интеграции для получения максимальной отдачи от деятельности по оказанию помощи, осуществляемой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, и представить Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2013 года;

21. *постановляет* постоянно держать перечисленные выше вопросы в поле зрения.

47-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года

<sup>112</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 21 (E/1998/41)*, глава III, раздел G.

**2012/23. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 66/225 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2011 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 2011/41 от 28 июля 2011 года,

*руководствуясь* принципами Устава Организации Объединенных Наций, в которых заявляется о недопустимости приобретения территории силой, и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 252 (1968) от 21 мая 1968 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

*ссылаясь* на резолюции десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, включая резолюции ES-10/13 от 21 октября 2003 года, ES-10/14 от 8 декабря 2003 года, ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

*вновь подтверждая* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>113</sup> к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

*ссылаясь* на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>114</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>114</sup> и Конвенцию о правах ребенка<sup>115</sup> и вновь подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах,

*подчеркивая* важность возобновления и ускорения серьезных и заслуживающих доверия переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978) от 19 марта 1978 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, 1544 (2004) от 19 мая 2004 года и 1850 (2008) от 16 декабря 2008 года, принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы<sup>116</sup> и разработанной «четверкой» «дорожной карты»<sup>117</sup>, а также соблюдения договоренностей, достигнутых между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины как представителя палестинского народа,

*вновь подтверждая* принцип постоянного суверенитета народа, находящегося под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами и выражая в этой связи обеспокоенность по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах,

*будучи убежден* в том, что израильская оккупация серьезно помешала усилиям по обеспечению устойчивого развития и здоровой экономической обстановки на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах, и выражая серьезную обеспокоенность наступившим в связи с этим ухудшением экономических условий и условий жизни людей,

*высоко оценивая* в этой связи усилия Палестинской администрации по улучшению социально-экономической обстановки на оккупированной палестинской территории, особенно в областях управления, верховенства закона и прав человека, приносящей доход деятельности и производственных секторов, образования и культуры, здравоохранения, социальной защиты, инфраструктуры и водоснабжения,

*будучи серьезно обеспокоен* в этой связи ускоренными темпами строительства поселений и другими соответствующими действиями Израиля на оккупированной палестинской территории, особенно в

<sup>113</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

<sup>114</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>115</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>116</sup> А/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

<sup>117</sup> S/2003/529, приложение.

оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также на оккупированных сирийских Голанах в нарушение норм международного гуманитарного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

*выражая глубокую озабоченность* участвовавшими случаями насилия, оскорблений, провокаций, вандализма и подстрекательства со стороны незаконных израильских поселенцев на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в отношении палестинских мирных жителей, включая детей, и их имущества, включая исторические и религиозные объекты, и сельскохозяйственных угодий,

*будучи серьезно обеспокоен* тем, что сооружение Израилем стены и связанный с ней режим на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, серьезно отражаются на социально-экономическом положении палестинского народа и что в результате этого нарушаются его экономические и социальные права, включая право на труд, на охрану здоровья, на образование, на собственность, на должный жизненный уровень и на свободу доступа и передвижения,

*ссылаясь* в этой связи на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории<sup>118</sup> и на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи и подчеркивая необходимость выполнения упомянутых в них обязанностей,

*выражая серьезную обеспокоенность* по поводу широкомасштабного уничтожения Израилем, оккупирующей державой, собственности, включая рост масштабов уничтожения жилых домов и хозяйственных объектов, исторических памятников, сельскохозяйственных угодий и садов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, связанного, в частности, с сооружением стены, вопреки нормам международного права, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него,

*выражая серьезную обеспокоенность также* по поводу продолжающейся и активизировавшейся практики сноса жилых домов, выселения и лишения прав на жительство, которые ведут к дальнейшему перемещению палестинского населения в оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также мер, направленных на еще большую изоляцию города от его естественным образом сложившихся палестинских пригородов, в том числе посредством ускоренного строительства поселений, сооружения стены, конфискации земель и продолжающейся установки контрольно-пропускных пунктов, что серьезно ухудшает и без того плачевное социально-экономическое положение палестинского народа,

*выражая серьезную обеспокоенность далее* по поводу израильских военных операций и продолжающейся израильской политики закрытия районов и введения жестких ограничений на передвижение людей и товаров, включая персонал гуманитарных учреждений и продовольствие, медикаменты, топливо, строительные материалы и другие предметы первой необходимости, путем закрытия пунктов пересечения границы, создания контрольно-пропускных пунктов и введения пропускного режима на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и их негативных последствий для социально-экономического положения палестинского народа, в частности палестинских беженцев, которое по-прежнему носит характер острого гуманитарного кризиса,

*принимая к сведению* последние события в связи с доступом в сектор Газа, несмотря на серьезные трудности, все еще сохраняющиеся в результате продолжающейся в течение длительного периода израильской практики закрытия территорий, жестких экономических ограничений и ограничений на передвижение, которые по существу представляют собой блокаду, призывая в этой связи полностью выполнить резолюцию 1860 (2009) Совета Безопасности от 8 января 2009 года в целях обеспечения полного открытия пунктов пересечения границы для непрерывного и регулярного движения людей и товаров, включая гуманитарную помощь, товарную торговлю и поставку строительных материалов, и подчеркивая необходимость обеспечения безопасности всего гражданского населения,

*выражая сожаление* по поводу гибели и ранения многих мирных жителей, в том числе сотен детей и женщин, внутреннего перемещения тысяч гражданских лиц и повсеместного ущерба жилым домам,

<sup>118</sup> См. A/ES-10/273 и Согг.1.

жизненно важным объектам гражданской инфраструктуры, больницам, школам, объектам продовольственного снабжения, объектам недвижимости экономического, промышленного и сельскохозяйственного назначения и ряду объектов Организации Объединенных Наций в секторе Газа, серьезно осложняющих предоставление жизненно важных медицинских и социальных услуг палестинским женщинам и их семьям и ведущих к серьезному ухудшению социально-экономических условий их жизни, которые в совокупности вызваны военными операциями в декабре 2008 года и январе 2009 года,

*ссылаясь* в этой связи на соответствующие доклады Организации Объединенных Наций, включая доклады Экономического и Социального Совета, Экономической и социальной комиссии для Западной Азии и Совета по правам человека,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу краткосрочных и долгосрочных пагубных последствий таких ширококомасштабных разрушений и противодействия усилиям по восстановлению со стороны Израиля, оккупирующей державы, для социально-экономических и гуманитарных условий жизни палестинского гражданского населения в секторе Газа и в этой связи призывая к незамедлительному ускорению процесса реконструкции в секторе Газа при содействии стран-доноров, включая выплату средств, обязательства по которым были взяты на Международной конференции в поддержку палестинской экономики для реконструкции Газы, состоявшейся 2 марта 2009 года в Шарм-эш-Шейхе, Египет,

*будучи серьезно обеспокоен* различными сообщениями Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений о существенной зависимости от внешней помощи, возникшей в результате длительного закрытия границ, непомерно высоких уровней безработицы, массовой нищеты и серьезных гуманитарных трудностей, включая плохое обеспечение продовольствием и рост проблем со здоровьем, включая высокие показатели недоедания, среди палестинского народа, и особенно детей, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

*выражая серьезную обеспокоенность* по поводу погибших и раненых среди гражданского населения, включая детей, женщин и мирных демонстрантов, и подчеркивая, что палестинское гражданское население должно пользоваться защитой в соответствии с нормами международного гуманитарного права,

*особо отмечая* важность обеспечения безопасности и благополучия всех граждан и призывая к прекращению всех актов насилия, в том числе всех актов террора, провокаций, подстрекательства и уничтожения и всех ракетных обстрелов,

*выражая глубокую озабоченность* в связи с тем, что тысячи палестинцев, включая большое число женщин и детей, по-прежнему содержатся в израильских тюрьмах или центрах содержания под стражей в суровых условиях, включая, в частности, антисанитарные условия, одиночное заключение, чрезмерное применение административного задержания, отсутствие надлежащего медицинского ухода, лишение права на свидание с родственниками и несоблюдение должных процессуальных норм, что создает угрозу их благополучию, и выражая глубокую обеспокоенность также в связи с любого рода грубым обращением и издевательствами, которым подвергаются палестинские заключенные, и любыми сообщениями о пытках, а также принимая к сведению недавно заключенное соглашение об условиях содержания заключенных в израильских тюрьмах и призывая обеспечить его полное и незамедлительное осуществление,

*сознавая* неотложную необходимость восстановления и развития социально-экономической инфраструктуры оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также насущную потребность в преодолении острого гуманитарного кризиса, в котором оказался палестинский народ, включая обеспечение беспрепятственной доставки гуманитарной помощи и беспрепятственного и регулярного движения людей и товаров в сектор Газа и из него,

*отдавая должное* усилиям, прилагаемым Палестинской администрацией при международной поддержке в целях восстановления, реформирования и укрепления ее пострадавших учреждений и содействия благому управлению, особо отмечая необходимость сохранения палестинских национальных учреждений и инфраструктуры, высоко оценивая в этой связи осуществление принятого в 2009 году плана Палестинской администрации «Палестина: прекращение оккупации, создание государства», предусматривавшего построение институтов независимого палестинского государства в течение двухгодичного периода, и достигнутые значительные результаты, которые были подтверждены международными учреждениями, в том числе Организацией Объединенных Наций, Международным валютным фондом и Всемирным банком, в их докладах, представленных Специальному комитету связи по

координации международной помощи палестинцам на его заседании 13 апреля 2011 года, и принимая во внимание план развития Палестинской администрации на период 2011–2013 годов,

*высоко оценивая* в этой связи важную работу, ведущуюся Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и сообществом доноров, по содействию социально-экономическому развитию палестинского народа в соответствии с задачами его национального развития и планом государственного строительства, реализация которого была завершена в конце августа 2011 года, а также помощь, оказываемую в гуманитарной области,

*подчеркивая* важность национального единства палестинского народа и особо отмечая необходимость уважения и сохранения территориальной целостности и единства оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

*призывая* обе стороны выполнить свои обязательства в соответствии с «дорожной картой» в сотрудничестве с «четверкой»,

1. *призывает* полностью открыть пункты пересечения границы с сектором Газа в соответствии с резолюцией 1860 (2009) Совета Безопасности для обеспечения доступа гуманитарной помощи, а также беспрепятственного и регулярного движения людей и товаров и отменить все ограничения на передвижение, введенные в отношении палестинского народа, в том числе ограничения, которые обусловлены продолжающимися израильскими военными операциями и многоуровневой системой закрытия районов, и принять другие неотложные меры для облегчения тяжелого гуманитарного положения на оккупированной палестинской территории, которое особенно критично в секторе Газа, и призывает Израиль, оккупирующую державу, выполнять все его юридические обязательства в соответствии с международным гуманитарным правом и резолюциями Организации Объединенных Наций по этому вопросу;

2. *подчеркивает* необходимость сохранения территориальной непрерывности, единства и целостности оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и гарантирования свободы передвижения людей и товаров по всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также свободы передвижения по отношению к внешнему миру;

3. *подчеркивает также* необходимость сохранения и развития палестинских национальных учреждений и инфраструктуры для оказания жизненно важных публичных услуг палестинскому гражданскому населению и содействия поощрению и защите прав человека, включая экономические и социальные права;

4. *требует* от Израиля соблюдения Протокола об экономических отношениях между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины, подписанного 29 апреля 1994 года в Париже<sup>119</sup>;

5. *призывает* Израиль восстановить и заменить имущество граждан, жизненно важную инфраструктуру, сельскохозяйственные угодья и государственные учреждения, которые были повреждены или уничтожены в результате его военных операций на оккупированной палестинской территории;

6. *вновь обращается* с призывом о выполнении в полном объеме Соглашения о передвижении и доступе от 15 ноября 2005 года, в особенности о незамедлительном и постоянном открытии всех пунктов пересечения границы с сектором Газа, что имеет исключительно важное значение для обеспечения пропуски продовольствия и предметов первой необходимости, включая строительные материалы и топливо в достаточном количестве, а также для обеспечения беспрепятственного доступа учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений и необходимых для восстановления экономики торговых потоков на всей оккупированной палестинской территории, и обращает особое внимание на необходимость безопасных условий для всего гражданского населения;

7. *призывает* все стороны уважать нормы международного гуманитарного права и воздерживаться от насилия в отношении гражданского населения в соответствии с Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>113</sup>;

<sup>119</sup> См. А/49/180-S/1994/727, приложение, озаглавленное «Соглашение по сектору Газа и району Иерихона», приложение IV.

8. *вновь подтверждает* неотъемлемое право палестинского народа и арабского населения оккупированных сирийских Голан на все их природные и экономические ресурсы и призывает Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не ставить под угрозу, не уничтожать и не истощать эти ресурсы;

9. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, прекратить уничтожение жилых домов и имущества, хозяйственных объектов и сельскохозяйственных угодий и садов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах;

10. *призывает также* Израиль, оккупирующую державу, незамедлительно положить конец эксплуатации природных ресурсов, в том числе воды и полезных ископаемых, и прекратить сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, который серьезно угрожает их природным ресурсам, а именно водным, земельным и энергетическим ресурсам, и создает серьезную экологическую опасность и угрозу здоровью гражданского населения, и призывает также Израиль, оккупирующую державу, устранить все препятствия для реализации важнейших природоохранных проектов, включая сооружение установок для очистки сточных вод в секторе Газа;

11. *вновь подтверждает*, что строительство и расширение израильских поселений и связанной с ними инфраструктуры на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах незаконны и являются серьезным препятствием для социально-экономического развития и достижения мира, и призывает к полному прекращению всей деятельности по строительству поселений и смежной деятельности, включая полное прекращение всей деятельности, направленной на изменение демографического состава, правового статуса и характера оккупированных территорий, в том числе, в частности, в оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг него, во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности и норм международного права, включая Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны;

12. *вновь подтверждает также*, что продолжающееся сооружение Израилем стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, идет вразрез с нормами международного права, ведет к изоляции Восточного Иерусалима и фрагментации Западного берега и серьезно затрудняет социально-экономическое развитие палестинского народа, и призывает в этой связи к полному выполнению юридических обязательств, упомянутых в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года<sup>118</sup> и в резолюции ES-10/15 Генеральной Ассамблеи и последующих резолюциях по этому вопросу;

13. *призывает* Израиль соблюдать положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны и упростить процедуру поездок сирийских граждан оккупированных сирийских Голан к своим родственникам, проживающим на родине в Сирийской Арабской Республике, через контрольно-пропускной пункт Эль-Кунейтра;

14. *особо отмечает* важность работы организаций и учреждений Организации Объединенных Наций на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации;

15. *вновь заявляет* о важности возобновления и ускорения переговоров в рамках мирного процесса на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая резолюции Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978), 1397 (2002), 1515 (2003), 1544 (2004) и 1850 (2008), решений Мадридской конференции, принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы<sup>116</sup> и разработанной «четверкой» «дорожной карты»<sup>117</sup>, а также соблюдения договоренностей, достигнутых между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины как представителем палестинского народа, с целью заложить основу для реализации принципа сосуществования двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в условиях мира и безопасности в рамках признанных границ, основанных на границах, существовавших до 1967 года, и достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мирного урегулирования;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции и, действуя в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, продолжать включать в доклад Специального координатора Организации Объединенных Наций обновленную информацию об условиях жизни палестинского народа;

17. *постановляет* включить в повестку дня своей основной сессии 2013 года пункт, озаглавленный «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах».

47-е пленарное заседание,  
26 июля 2012 года

## 2012/24. Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

*Экономический и Социальный Совет,*

*вновь подтверждая* свои согласованные выводы 1997/2 от 18 июля 1997 года об учете гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций<sup>120</sup> и ссылаясь на свои резолюции 2001/41 от 26 июля 2001 года, 2002/23 от 24 июля 2002 года, 2003/49 от 24 июля 2003 года, 2004/4 от 7 июля 2004 года, 2005/31 от 26 июля 2005 года, 2006/36 от 27 июля 2006 года, 2007/33 от 27 июля 2007 года, 2008/34 от 25 июля 2008 года, 2009/12 от 28 июля 2009 года, 2010/29 от 23 июля 2010 года и 2011/6 от 14 июля 2011 года,

*вновь подтверждая также* обязательства содействовать обеспечению равенства мужчин и женщин и улучшению положения женщин, принятые на Саммите тысячелетия<sup>121</sup>, Всемирном саммите 2005 года<sup>122</sup>, пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия<sup>123</sup>, и других крупных встречах на высшем уровне, конференциях и специальных сессиях Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждая далее, что их полное, эффективное и ускоренное осуществление является залогом достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

*вновь подтверждая далее* принятое на Всемирном саммите 2005 года обязательство активно содействовать учету гендерных аспектов при разработке, осуществлении, контроле и оценке стратегий и программ во всех политических, экономических и социальных сферах, а также обязательство расширять возможности системы Организации Объединенных Наций в гендерной сфере,

*вновь подтверждая*, что учет гендерной проблематики представляет собой всемирно признанную стратегию обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и является важнейшей стратегией в деле полного, эффективного и ускоренного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий<sup>124</sup> и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>125</sup>,

*ссылаясь* на раздел резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 2010 года, озаглавленный «Укрепление институциональных механизмов для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин»,

<sup>120</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/52/3/Rev.1)*, глава IV, раздел A, пункт 4.

<sup>121</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

<sup>122</sup> Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>123</sup> Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>124</sup> *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>125</sup> Резолюция S-23/2 Генеральной Ассамблеи, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря<sup>126</sup> и содержащиеся в нем рекомендации и призывает предпринимать дополнительные и неустанные усилия в целях учета гендерных аспектов во всех стратегиях и программах Организации Объединенных Наций согласно всем соответствующим резолюциям Экономического и Социального Совета;*

2. *подчеркивает, что Межучрежденческая сеть по делам женщин и равенству полов является ключевым форумом для обеспечения более эффективной координации, согласованности и учета гендерной проблематики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и обмена и взаимного обогащения идеями и практическим опытом по внедрению гендерного подхода в системе Организации Объединенных Наций, и надеется на продолжение реализации политики и стратегии учета гендерной проблематики в системе Организации Объединенных Наций;*

3. *просит систему Организации Объединенных Наций, включая ее учреждения, фонды и программы, в рамках их соответствующих мандатов продолжать работу по внедрению гендерного подхода в соответствии с предыдущими резолюциями Совета, в частности резолюцией 2008/34 и резолюцией 64/289 Генеральной Ассамблеи, включая учет гендерных аспектов во всех механизмах оперативной деятельности, в частности, в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и других рамочных программах в области развития, добиваясь, чтобы руководители играли ведущую роль и оказывали поддержку в рамках системы Организации Объединенных Наций в деле содействия всестороннему учету гендерной проблематики, укрепления мер контроля, отчетности и оценки, с тем чтобы можно было оценить прогресс в деле обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики в рамках всей системы, и используя имеющиеся учебные ресурсы, включая учреждения и инфраструктуру, для оказания помощи в разработке и применении унифицированных учебных модулей и средств в области всестороннего учета гендерной проблематики и для содействия сбору, анализу и использованию точных, достоверных, сопоставимых и актуальных данных, дезагрегированных по половозрастным группам, в ходе разработки программ и анализа мер по всестороннему учету гендерной проблематики в целях оценки прогресса в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;*

4. *просит также систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку государствам-членам, с их одобрения и согласия, в деле осуществления национальных стратегий обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в частности путем оказания поддержки национальным механизмам по улучшению положения женщин и содействия укреплению их потенциала;*

5. *приветствует разработку Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин под руководством Структуры Организации Объединенных Наций по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и его утверждение Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций 13 апреля 2012 года в качестве системы подотчетности, которая будет полностью внедрена системой Организации Объединенных Наций, и призывает систему Организации Объединенных Наций принимать активное участие в процессе внедрения этой системы;*

6. *призывает Структуру «ООН-женщины» в соответствии с резолюцией 64/289 Генеральной Ассамблеи:*

*a) продолжать выполнять в полной мере свои функции, связанные с обеспечением руководства, координации и укреплении подотчетности в системе Организации Объединенных Наций в ее работе по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, и добиваться того, чтобы любые новые мандаты подлежали утверждению межправительственными органами;*

*b) в контексте осуществляемой на местах деятельности продолжать строить свою работу в качестве части системы координаторов-резидентов, в рамках страновых групп Организации*

---

<sup>126</sup> E/2012/61.

Объединенных Наций, осуществляя руководство и обеспечивая координацию деятельности страновых групп в вопросах гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин под общим руководством координатора-резидента;

*c)* руководствуясь принципом универсальности, в рамках своих вспомогательных функций в нормативной области и посредством оперативной деятельности оказывать всем государствам-членам в любом регионе независимо от их уровня развития по их просьбе консультационную и техническую поддержку в вопросах гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин, реализации прав женщин и всестороннего учета гендерной проблематики;

*d)* продолжать оказывать поддержку в деле всестороннего учета гендерной проблематики в рамках системы Организации Объединенных Наций в качестве неотъемлемого элемента ее работы;

7. *признает*, что между политикой и практикой по-прежнему сохраняется большой разрыв и что одного лишь укрепления кадрового потенциала Организации Объединенных Наций недостаточно для выполнения всей системой Организации Объединенных Наций своих обязательств и обязанностей в отношении учета гендерных факторов;

8. *просит* систему Организации Объединенных Наций, включая ее учреждения, фонды и программы, в рамках их соответствующих мандатов и согласно действующим положениям и правилам, регулирующим процесс отбора и найма персонала в соответствующих организациях, продолжать сотрудничать в деле обеспечения более полного учета гендерной проблематики в Организации Объединенных Наций, в частности посредством:

*a)* продолжения работы по обеспечению более тесной увязки мероприятий по разработке программ, направленных на обеспечение гендерного равенства, с национальными приоритетами по просьбе соответствующих государств-членов в целях обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики в стратегиях, законодательстве и программах;

*b)* содействия созданию благоприятных и гибких условий для гендерной работы на организационном уровне и принятия мер к тому, чтобы организации в рамках системы Организации Объединенных Наций выделяли надлежащие финансовые и людские ресурсы на цели координации совместных мероприятий по разработке программ, направленных на обеспечение гендерного равенства на страновом уровне;

*c)* укрепления координации оперативной деятельности, осуществляемой с учетом гендерных аспектов на страновом уровне организациями системы Организации Объединенных Наций с помощью действующих на страновом уровне механизмов координации и в соответствующих случаях в партнерстве с другими учреждениями и национальными партнерами;

*d)* принятия мер, с тем чтобы добиться, чтобы различные действующие механизмы подотчетности в рамках системы Организации Объединенных Наций обеспечивали большую согласованность, точность и эффективность контроля, оценки и отчетности о результатах работы по обеспечению гендерного равенства, в частности путем контроля за ресурсами, ассигнуемыми на деятельность по улучшению положения женщин, в том числе путем поощрения использования там, где это представляется целесообразным, системы гендерных показателей и поощрения страновыми группами Организации Объединенных Наций использования механизмов отчетности по гендерной проблематике в целях оказания содействия и повышения эффективности их работы на страновом уровне;

*e)* оказания поддержки Структуре «ООН-женщины» в содействии более широкому применению механизмов отчетности по гендерной проблематике, в том числе на основе систематического использования механизмов контроля и отчетности, включая страновые группы Организации Объединенных Наций и результаты оценки работы отдельных сотрудников;

*f)* оказания технической помощи при планировании и осуществлении программ, направленных на достижение гендерного равенства в целях обеспечения систематического учета гендерной проблематики, и в этой связи использования опыта гендерной работы в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности Структуры «ООН-женщины», в целях оказания содействия в разработке Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и другим мероприятиям по разработке программ в целях развития;

g) обеспечения постоянного наращивания потенциала в области учета гендерной проблематики сотрудниками Организации Объединенных Наций и персоналом на страновом уровне, включая координаторов-резидентов и членов страновых групп Организации Объединенных Наций, особенно экспертов по гендерной проблематике для обеспечения того, чтобы они могли более эффективным образом содействовать обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин;

h) сбора и анализа с использованием и распространением сопоставимых данных, дезагрегированных на постоянной и систематической основе по половозрастным группам для использования при оценке отдачи от реализации программ в целях оказания содействия в подготовке документов на общеорганизационном и страновом уровнях, таких как стратегические программные и ориентированные на достижение результатов рамки, и продолжать совершенствовать их механизмы оценки достигнутого прогресса и обеспеченной отдачи;

i) обеспечения прогресса, в том числе благодаря повышению степени подотчетности руководителей и департаментов, в достижении цели обеспечения равной представленности мужчин и женщин на всех уровнях в Секретариате и в рамках всей системы Организации Объединенных Наций с уделением должного внимания вопросам представленности женщин из развивающихся стран с учетом принципа справедливого географического представительства в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций;

9. просит Генерального секретаря представить Совету на его основной сессии 2013 года доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о содействии обеспечению подотчетности, и о прогрессе, достигнутом в осуществлении Общесистемного плана действий.

48-е пленарное заседание,  
27 июля 2012 года

## 2012/25. Положение палестинских женщин и оказание им помощи

*Экономический и Социальный Совет,*

*с удовлетворением рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>127</sup>,*

*ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин<sup>128</sup>, в частности на пункт 260, касающийся палестинских женщин и детей, Пекинскую платформу действий, принятую на четвертой Всемирной конференции по положению женщин<sup>129</sup>, и решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»<sup>130</sup>,*

*ссылаясь также на свою резолюцию 2011/18 от 26 июля 2011 года и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 57/337 Генеральной Ассамблеи от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов и резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах и мире и безопасности,*

*ссылаясь далее на Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин<sup>131</sup> в той ее части, которая касается защиты гражданского населения,*

*ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>132</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>132</sup> и Конвенцию о правах ребенка<sup>133</sup> и подтверждая, что*

<sup>127</sup> E/CN.6/2012/6.

<sup>128</sup> Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года (A/CONF.116/28/Rev.1), глава I, раздел A.

<sup>129</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение II.

<sup>130</sup> Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

<sup>131</sup> Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

<sup>132</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>133</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

*выражая глубокую обеспокоенность* в связи с трудным положением палестинских женщин на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в результате серьезных последствий продолжающейся незаконной израильской оккупации и всех ее проявлений,

*выражая серьезную обеспокоенность* по поводу возрастающих трудностей палестинских женщин и девочек, проживающих в условиях израильской оккупации, включая продолжающееся разрушение домов, случаи выселения палестинцев, лишения прав на жительство и произвольного задержания и помещения в тюремное заключение, а также высокие уровни нищеты и безработицы и низкий уровень продовольственной безопасности, нехватку воды, случаи насилия в семье и снижение стандартов здравоохранения и образования и общего уровня жизни, в том числе рост травматизма и ухудшение их психологического состояния, и выражая серьезную обеспокоенность в связи с острым гуманитарным кризисом и отсутствием безопасности и стабильности на оккупированной палестинской территории, в частности в секторе Газа,

*выражая сожаление* в связи с тяжелым социально-экономическим положением палестинских женщин и девочек на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и систематическим нарушением их прав человека в результате крайне пагубного воздействия продолжающейся незаконной израильской практики, включая перемещение людей и конфискацию земель, особенно в связи со строительством и расширением поселений и стены, по-прежнему остающейся серьезным препятствием на пути к достижению мира на основе принципа сосуществования двух государств, и постоянное закрытие границ и введение ограничений на передвижение людей и товаров, что негативным образом отразилось на их праве на охрану здоровья, включая доступ беременных женщин к родовому медицинскому уходу и безопасным родам, а также на их праве на образование, труд, развитие и свободу передвижения,

*будучи серьезно обеспокоена*, в частности, критической социально-экономической и гуманитарной ситуацией в секторе Газа, в том числе в результате израильских военных операций и введения блокады, включающей длительное закрытие пунктов пересечения границы и серьезные ограничения на передвижение лиц и товаров, а также препятствий на пути процесса восстановления, по-прежнему чинимых Израилем, оккупирующей державой, что негативно влияет на все аспекты жизни гражданского населения, особенно женщин и детей, в секторе Газа,

*подчеркивая* важность предоставления помощи, особенно чрезвычайной, в целях облегчения бедственного социально-экономического и гуманитарного положения, в котором оказались палестинские женщины и их семьи,

*подчеркивая* важность повышения роли женщин в миростроительстве и в процессе принятия решений относительно предотвращения и мирного урегулирования конфликтов в рамках усилий по обеспечению безопасности и благополучия всех женщин в регионе и подчеркивая важность их равноправного участия во всех усилиях по достижению, поддержанию и укреплению мира и безопасности,

1. *вновь подтверждает*, что израильская оккупация остается основным препятствием на пути улучшения положения палестинских женщин, достижения их самообеспеченности и их интеграции в процесс развития их общества, и подчеркивает важное значение усилий, направленных на повышение их роли в принятии решений, касающихся предотвращения и урегулирования конфликтов, и на обеспечение их равноправного участия во всех усилиях по достижению, поддержанию и укреплению мира и безопасности;

2. *призывает* в этой связи международное сообщество продолжать предоставлять срочно необходимую помощь, особенно чрезвычайную, и услуги в целях смягчения острого гуманитарного кризиса, в котором оказались палестинские женщины и их семьи, и оказывать содействие в восстановлении соответствующих палестинских учреждений с должным учетом гендерных факторов во всех своих программах международной помощи и высоко оценивает осуществление разработанного в августе 2009 года плана Палестинской администрации по созданию институтов независимого палестинского государства в течение двухгодичного периода и достижение значительных успехов, что подтверждают

международные учреждения, в том числе Организация Объединенных Наций, Международный валютный фонд и Всемирный банк;

3. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения и принципы Всеобщей декларации прав человека<sup>134</sup>, Положения, содержащегося в приложении к IV Гаагской конвенции 1907 года<sup>135</sup>, Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>136</sup> и все другие соответствующие правила, принципы и международно-правовые документы, в том числе Международные пакты о правах человека<sup>132</sup>, для защиты прав палестинских женщин и их семей;

4. *настоятельно призывает* международное сообщество по-прежнему уделять особое внимание поощрению и защите прав человека палестинских женщин и девочек и принимать более активные меры, направленные на улучшение того бедственного положения, в котором оказались палестинские женщины и их семьи, проживающие в условиях израильской оккупации;

5. *призывает* Израиль содействовать возвращению всех беженцев и палестинских женщин и детей из числа перемещенных лиц в свои дома и к своему имуществу во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

6. *подчеркивает* настоятельную необходимость постоянного и активного международного участия, в том числе участия «четверки», для оказания обеим сторонам поддержки в возобновлении, продвижении и ускорении переговоров в рамках мирного процесса в целях достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мирного урегулирования на основе резолюций Организации Объединенных Наций, подготовленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств<sup>137</sup> и Арабской мирной инициативы, принятой Советом Лиги арабских государств на его четырнадцатой сессии<sup>138</sup>;

7. *просит* Комиссию по положению женщин продолжать следить за осуществлением и принимать меры для осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин<sup>128</sup> в частности пункта 260, касающегося палестинских женщин и детей, Пекинской платформы действий<sup>129</sup> и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»<sup>130</sup>;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией, оказывать палестинским женщинам помощь всеми доступными средствами, в том числе описанными в его докладе<sup>127</sup>, и представить Комиссии по положению женщин на ее пятьдесят седьмой сессии доклад, включающий предоставленную Экономической и социальной комиссией для Западной Азии информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

48-е пленарное заседание,  
27 июля 2012 года

## 2012/26. Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на Стамбульскую декларацию<sup>139</sup> и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>140</sup>, принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Стамбуле, Турция, 9–13 мая 2011 года, и одобренные

<sup>134</sup> Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

<sup>135</sup> См. Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

<sup>136</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

<sup>137</sup> S/2003/529, приложение.

<sup>138</sup> A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

<sup>139</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава I.

<sup>140</sup> Там же, глава II.

Генеральной Ассамблеей в резолюции 65/280 от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять эту Программу действий,

*вновь подтверждая*, что общая цель Стамбульской программы действий заключается в преодолении неблагоприятных факторов структурного характера, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, в интересах искоренения нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и создания условий для их выхода из категории наименее развитых стран,

*ссылаясь* на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года, который озаглавлен «Будущее, которого мы хотим»<sup>141</sup>,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 2011/9 от 22 июля 2011 года о Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов,

*ссылаясь далее* на резолюцию 66/213 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2011 года,

*ссылаясь* на декларацию министров, принятую 10 июля 2012 года на этапе заседаний высокого уровня своей основной сессии 2012 года по теме «Стимулирование производительного потенциала, занятости и достойной работы для искоренения нищеты в контексте всеохватного, устойчивого и справедливого экономического роста на всех уровнях в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»<sup>142</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>143</sup>;

2. *вновь подтверждает* обязательство международного сообщества, закрепленное в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию<sup>141</sup>, оказывать помощь наименее развитым странам в их усилиях по достижению устойчивого развития и вновь подтверждает также договоренность об эффективном осуществлении Стамбульской программы действий<sup>140</sup> и всестороннем учете обозначенных в ней приоритетных областей в рамочной программе действий, содержащейся в итоговом документе, более широкая реализация которой будет способствовать достижению основной цели Программы действий, заключающейся в том, чтобы к 2020 году половина наименее развитых стран смогла добиться соответствия критериям, установленным для их исключения из этой категории;

3. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что продолжающееся воздействие финансово-экономического кризиса свидетельствует о необходимости оперативного и целенаправленного предоставления соответствующей региональной и международной помощи наименее развитым странам в их усилиях, направленных на укрепление их способности противостоять экономическим потрясениям и смягчать последствия таких потрясений;

4. *вновь заявляет* о том, что, для того чтобы наименее развитые страны могли воспользоваться выгодами в результате более широкого участия в мирохозяйственных связях, повысить степень своей устойчивости к потрясениям, встать на путь всеохватного роста на справедливой основе и искоренения нищеты, осуществить структурные преобразования и обеспечить полную и производительную занятость и достойную работу для всех, необходимо создать критическую массу рентабельных и конкурентоспособных производственных мощностей в сельском хозяйстве, обрабатывающей промышленности и в сфере услуг;

5. *отмечает* усилия, предпринимаемые наименее развитыми странами для обеспечения полной занятости и достойной работы для всех, и выражает озабоченность в связи с тем, что, несмотря на значительные усилия, эти страны до сих пор не смогли создать достаточного количества достойных рабочих мест для своего растущего населения трудоспособного возраста, в том числе из-за присутствия их

<sup>141</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>142</sup> E/HLS/2012/1.

<sup>143</sup> A/67/88-E/2012/75.

экономике ограничений структурного характера, и в связи с этим рекомендует наименее развитым странам продолжать укреплять производственный потенциал, как намечено в Стамбульской программе действий, и напоминает о закрепленных в программе действий обязательствах партнеров по развитию оказывать усиленную финансовую и техническую поддержку наименее развитым странам в целях развития их производственного потенциала для содействия усилиям наименее развитых странах по осуществлению структурных преобразований и обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех;

6. *подчеркивает* важность проведения в наименее развитых странах такой политики в области социальной защиты, которая направлена на достижение цели укрепления систем социальной защиты для создания приемлемых условий жизни для всех, включая бедные и обездоленные слои населения, как об этом говорится в Стамбульской программе действий, и в связи с этим подтверждает закрепленные в программе действий обязательства наименее развитых стран и их партнеров по развитию;

7. *с удовлетворением отмечает* достигнутые многими наименее развитыми странами успехи в осуществлении Стамбульской программы действий, в том числе за счет включения ее положений в соответствующие плановые документы и стратегии развития, и призывает наименее развитые страны, действуя при поддержке их партнеров по развитию, выполнить их обязательства и содействовать осуществлению Программы действий, в том числе посредством включения ее положений в их национальные стратегии и рамочные программы развития и проведения регулярных обзоров при всестороннем участии всех ключевых заинтересованных сторон, и в этой связи предлагает Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, вспомогательным органам Экономического и Социального Совета, включая региональные и функциональные комиссии Организации Объединенных Наций, системе координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и страновым группам Организации Объединенных Наций активно поддерживать включение положений и осуществление Программы действий;

8. *с удовлетворением отмечает также* достигнутые партнерами по развитию успехи в области включения положений Стамбульской программы действий в их рамочные стратегии сотрудничества в целях развития и призывает партнеров по развитию в необходимых случаях продолжать включать положения Программы действий в их соответствующие национальные стратегии, программы и мероприятия в области сотрудничества, с тем чтобы обеспечить предоставление наименее развитым странам расширенной, предсказуемой и целевой поддержки, как это предусмотрено в Программе действий, и выполнение их обязательств, и рассмотреть возможность принятия надлежащих мер для устранения имеющихся пробелов и недостатков;

9. *отмечает*, что официальная помощь в целях развития остается крупнейшим источником внешнего финансирования развития наименее развитых стран и играет важную роль в их развитии, и отмечает также, что за последнее десятилетие были достигнуты успехи в увеличении объема официальной помощи в целях развития для наименее развитых стран, подчеркивает тот факт, что выполнение всех обязательств по линии официальной помощи в целях развития, в том числе принятых многими развитыми странами обязательств достичь к 2015 году целевого показателя в 0,7 процента валового национального продукта на официальную помощь в целях развития для развивающихся стран и целевого показателя в 0,15–0,2 процента валового национального продукта на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран, имеет жизненно важное значение, и настоятельно призывает те развитые страны, которые еще не сделали этого, выполнить их обязательства по предоставлению официальной помощи в целях развития наименее развитым странам;

10. *приветствует* шаги, направленные на повышение эффективности и качества внешней помощи в наименее развитых странах, и подчеркивает необходимость повышения качества внешней помощи за счет повышения национальной ответственности, согласования, унификации, предсказуемости, взаимной ответственности и прозрачности, а также ориентации на результаты;

11. *призывает* наименее развитые страны, их партнеров по развитию, систему Организации Объединенных Наций и всех других участников согласованно, последовательно и оперативно добиваться полного и реального выполнения принятых обязательств, относящихся к восьми приоритетным

направлениям Стамбульской программы действий, которыми являются: *a)* производственный потенциал, *b)* сельское хозяйство, продовольственная безопасность и развитие сельских районов, *c)* торговля, *d)* сырьевые товары, *e)* развитие человеческого потенциала и социальное развитие, *f)* многочисленные кризисы и другие назревающие проблемы, *g)* мобилизация финансовых ресурсов в целях развития и укрепления потенциала и *h)* ответственное управление на всех уровнях;

12. *призывает* наименее развитые страны, действуя в сотрудничестве с их партнерами по развитию, расширить существующие в них механизмы страновых обзоров, включая механизмы обзора хода достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, осуществления положений документов о стратегии сокращения масштабов нищеты, общего анализа по стране и рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и имеющиеся консультативные механизмы таким образом, чтобы включить в них обзор Стамбульской программы действий;

13. *предлагает* всем организациям системы Организации Объединенных Наций и другим многосторонним организациям, включая бреттон-вудские учреждения и международные и региональные финансовые учреждения, содействовать осуществлению Стамбульской программы действий и в надлежащих случаях и согласно их соответствующим мандатам учитывать ее положения в их программах работы и принимать всестороннее участие в проведении обзора Программы на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

14. *призывает* развивающиеся страны, руководствуясь духом солидарности и исходя из имеющихся у них возможностей, оказывать помощь в эффективном осуществлении Стамбульской программы действий во взаимно согласованных областях сотрудничества в рамках сотрудничества Юг-Юг, которое дополняет, но не подменяет собой сотрудничество Север-Юг;

15. *предлагает* частному сектору, гражданскому обществу и фондам содействовать осуществлению Стамбульской программы действий в их соответствующих сферах компетенции с учетом национальных приоритетов наименее развитых стран;

16. *с признательностью отмечает* решения, принятые различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Всемирную продовольственную программу, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международный союз электросвязи, Всемирную метеорологическую организацию, Всемирную организацию интеллектуальной собственности, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию и Международное агентство по атомной энергии, отразить положения Стамбульской программы действий в их программах работы и в этой связи предлагает руководящим органам всех других фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций оперативно принять такие же решения сообразно обстоятельствам и их соответствующим мандатам;

17. *вновь просит* Генерального секретаря включать вопросы, представляющие интерес для наименее развитых стран, во все соответствующие доклады в экономической, социальной, экологической и смежных областях для поддержки усилий по достижению целей, сформулированных в Стамбульской программе действий;

18. *обращает особое внимание* на необходимость уделять повышенное внимание проблемам наименее развитых стран и волнующим их вопросам на всех крупных конференциях и в рамках всех процессов Организации Объединенных Наций;

19. *отмечает* работу специальной рабочей группы по дальнейшему изучению и поддержке процесса плавного перехода стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран;

20. *напоминает* об обращенной к Генеральному секретарю просьбе Генеральной Ассамблеи, действуя в развитие существующих международных инициатив, предпринять необходимые шаги для проведения в приоритетном порядке к 2013 году совместного анализа недостатков и возможностей для

создания специально для наименее развитых стран банка технологий и механизма поддержки научно-технического прогресса;

21. *обращает особое внимание* на необходимость принятия требуемых мер для обеспечения взаимной подотчетности наименее развитых стран и их партнеров по процессу развития в вопросах выполнения обязательств, взятых в соответствии со Стамбульской программой действий;

22. *подтверждает* свое решение включить обзор осуществления Стамбульской программы действий в программу своего ежегодного обзора на уровне министров в 2015 году;

23. *вновь заявляет* о том, что Форум по сотрудничеству в целях развития должен продолжать учитывать положения Стамбульской программы действий в ходе обсуждения им тенденций в области международного сотрудничества в целях развития и согласованности политики в целях развития;

24. *решительно рекомендует* должным образом учитывать в процессе выработки программы развития на период после 2015 года особые потребности и первоочередные задачи развития наименее развитых стран, в том числе перечисленные в Стамбульской программе действий;

25. *предлагает* соответствующим региональным комиссиям и учреждениям Организации Объединенных Наций проводить двухгодичные обзоры осуществления Стамбульской программы действий, первый из которых должен быть проведен в 2013 году, в тесной увязке с процессами выполнения принятых решений на глобальном и страновом уровнях и в сотрудничестве с субрегиональными и региональными банками развития и межправительственными организациями;

26. *рекомендует* правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, основным группам и другим донорам своевременно вносить взносы Целевой фонд для поддержки деятельности, осуществляемой Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам для поддержки осуществления положений Стамбульской программы действий, реализации связанных с нею последующих мер и осуществления контроля за ее выполнением, а также участия представителей из наименее развитых стран в ежегодном совещании по обзору осуществления Программы действий, проводимому Советом, и в работе других соответствующих форумов и в этой связи выражает признательность тем странам, которые внесли добровольные взносы в Целевой фонд;

27. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его основной сессии 2013 года по подпункту, озаглавленному «Обзор и координация осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов», доклад о ходе осуществления Программы действий.

48-е пленарное заседание,  
27 июля 2012 года

## 2012/27. Населенные пункты

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои соответствующие резолюции и решения о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат<sup>144</sup>,

*принимая во внимание* работу Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) по достижению цели сбалансированного развития городов и осуществлению Повестки дня Хабитат,

*ссылаясь* на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года, который озаглавлен «Будущее, которого мы хотим»<sup>145</sup>,

<sup>144</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IV.6), глава I, резолюция I, приложение II.

<sup>145</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат<sup>146</sup>;
2. *принимает к сведению также* пункт 2 резолюции 66/207 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2011 года, в котором Ассамблея постановила создать в 2016 году третью Конференцию Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III);
3. *отмечает* проводящийся в настоящее время обзор структуры руководства Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), направленный на повышение ее транспарентности, подотчетности, действенности и эффективности;
4. *признает* прогресс, достигнутый в деле достижения и даже превышения планового задания 11 в рамках цели 7 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, в части улучшения условий жизни обитателей трущоб, но выражает при этом озабоченность по поводу того, что достигнутый прогресс недостаточен для противодействия росту трущоб в развивающихся странах, что безудержная урбанизация усугубляет проблему неравенства в городах, подстегивая социальную сегрегацию в городах и пригородах, и что для общего снижения остроты мировой проблемы неравенства в городах требуются более энергичные усилия, поскольку абсолютная численность обитателей трущоб за десять лет возросла по существу более чем на 50 миллионов человек, и в этой связи подчеркивает необходимость активизации усилий правительств и партнеров по развитию, направленных на поддержку планов и стратегий по улучшению условий жизни неимущих слоев городского населения в развивающихся странах;
5. *рекомендует* правительствам и далее оказывать поддержку работе ООН-Хабитат и сотрудничеству, которое она осуществляет в рамках своего мандата в соответствии со своим среднесрочным стратегическим и организационным планом на период 2008–2013 годов, в вопросах, касающихся городов и изменения климата, включая ее дополняющие функции в вопросах, касающихся изменения климата, в системе Организации Объединенных Наций, в частности в решении проблемы уязвимости городов по отношению к изменению климата с особым акцентом на уязвимых группах горожан, обитателях трущоб, неимущих слоях городского населения и группах повышенного риска;
6. *рекомендует также* правительствам, исходя из их положения и возможностей, содействовать применению критериев устойчивости в планировании, строительстве и управлении, принимая во внимание необходимость обеспечения доступа к чистой воде и безопасной питьевой воде, надлежащей санитарной инфраструктуре, услугам в городах и сельской местности, службам экологичной утилизации отходов, рациональному транспорту и средствам снижения опасности стихийных бедствий;
7. *рекомендует* правительствам на всех уровнях и всем соответствующим заинтересованным лицам, включая частный сектор, поощрять участие населения, в частности неимущих слоев, в осуществлении стратегий, программ и проектов, связанных с доступом к основным услугам, в том числе в жилищном секторе, в целях удовлетворения потребностей сельского и городского населения;
8. *приветствует* вклад инициатив, осуществляемых на всех уровнях, в мобилизацию инвестиций на цели благоустройства трущоб, строительства жилья и оказания основных услуг сверх существующих плановых заданий и предлагает международному сообществу поддерживать такие усилия;
9. *подчеркивает*, что для целей Хабитат III и процесса подготовки к ней следует в полной мере воспользоваться запланированными заседаниями посредством обеспечения увязки с двадцать четвертой и двадцать пятой сессиями Совета управляющих ООН-Хабитат и седьмой сессией Всемирного форума городов и призывает участников очередных региональных конференций на уровне министров по вопросам жилья и городского развития и других соответствующих совещаний групп экспертов поддерживать деятельность, осуществляемую в рамках подготовительного процесса, с учетом того, что конференция и подготовка к ней должны быть проведены максимально открытым для участия, эффективным, результативным и оптимальным образом;
10. *рекомендует* привлекать все заинтересованные стороны на национальном и региональном уровнях к мероприятиям по подготовке к Хабитат III;

<sup>146</sup> E/2012/65.

11. *рекомендует* Генеральной Ассамблее своевременно принять резолюцию о формате Хабитат III и в этой связи призывает систему Организации Объединенных Наций, в частности региональные и функциональные комиссии и другие соответствующие вспомогательные органы Экономического и Социального Совета, надлежащим образом активно поддерживать процесс подготовки к Конференции;

12. *рекомендует* ООН-Хабитат продолжать работу над стратегическим планом на 2014–2019 годы в консультации с Комитетом постоянных представителей на открытой и транспарентной основе с постановкой реалистичных и достижимых целей на охватываемый им период;

13. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя ООН-Хабитат об обзоре структуры управления Программы<sup>147</sup> и рекомендует ООН-Хабитат форсировать этот процесс во взаимодействии с Комитетом постоянных представителей в интересах ее дальнейшего продвижения к большей прозрачности, подотчетности, эффективности и результативности ее структуры управления;

14. *призывает* международное сообщество доноров и финансовые учреждения оказывать щедрую поддержку ООН-Хабитат путем увеличения объема добровольных финансовых взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, в том числе в Целевой фонд для водоснабжения и санитарии и целевые фонды технического сотрудничества, и предлагает правительствам стран, которые в состоянии сделать это, и другим заинтересованным сторонам обеспечить предсказуемое многолетнее финансирование и увеличить объем нецелевых взносов;

15. *просит* Генерального секретаря и далее оказывать надлежащую поддержку ООН-Хабитат в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи;

16. *предлагает* правительствам и далее содействовать развитию устойчивых городов и укреплению роли местных органов управления в разработке их национальной политики и программ в области развития и рассмотреть вопрос об экологически устойчивой, социально всеохватывающей и экономически продуктивной роли городов в рамках повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года;

17. *постановляет* препроводить доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее шестьдесят седьмой сессии;

18. *просит* Генерального секретаря представить доклад о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат для рассмотрения Советом на его основной сессии 2013 года.

*48-е пленарное заседание,  
27 июля 2012 года*

**2012/28. Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его одиннадцатой сессии**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2002/40 от 19 декабря 2002 года, 2003/60 от 25 июля 2003 года, 2005/3 от 31 марта 2005 года, 2005/55 от 21 октября 2005 года, 2006/47 от 28 июля 2006 года, 2007/38 от 4 октября 2007 года, 2008/32 от 25 июля 2008 года, 2009/18 от 29 июля 2009 года, 2011/2 от 26 апреля 2011 года и 2011/22 от 27 июля 2011 года, которые посвящены вопросам государственного управления и развития,

*ссылаясь также* на резолюции Генеральной Ассамблеи 50/225 от 19 апреля 1996 года, 56/213 от 21 декабря 2001 года, 57/277 от 20 декабря 2002 года, 58/231 от 23 декабря 2003 года, 59/55 от 2 декабря 2004 года и 60/34 от 30 ноября 2005 года о государственном управлении и развитии и резолюции 63/302 от 19 декабря 2008 года, 64/187 от 21 декабря 2009 года, 65/141 от 20 декабря 2010 года и 66/184 от 22 декабря 2011 года об использовании информационно-коммуникационных технологий в целях развития,

*учитывая* работу Комитета экспертов по государственному управлению по вынесению в адрес Экономического и Социального Совета стратегических рекомендаций и программных указаний по вопросам, касающимся государственного управления и администрации в процессе развития,

<sup>147</sup> HSP/GC/23/2/Add.1.

*отмечая* поддержку, оказываемую государствам-членам Программой Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов в вопросах наращивания институционального и кадрового потенциала, электронного и мобильного правительства и вовлечения граждан в процесс управления программами развития,

*подчеркивая* центральную роль прозрачной, ответственной, всеохватной, эффективной, результативной и справедливой государственной администрации в процессе развития,

1. *с признательностью принимает к сведению* выводы и рекомендации об ориентированных на результаты местном государственном управлении и местной государственной администрации, содержащиеся в докладе Комитета экспертов по государственному управлению о работе его одиннадцатой сессии<sup>148</sup>, особенно то особое внимание, которое уделяется роли вовлечения граждан, развитию человеческого капитала, включая подготовку и обучение гражданских служащих, и справедливому распределению ресурсов для укрепления управления на всех уровнях, прежде всего на местном уровне;

2. *подтверждает*, что утверждение принципов благого управления и верховенства права на национальном и международном уровнях имеет важнейшее значение для обеспечения поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты и голода<sup>149</sup> и призывает государства-члены продолжать поддерживать укрепление потенциала в области государственного управления и институциональное строительство на всех уровнях с целью ускорить достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия;

3. *предлагает* Комитету в рамках подготовки к его двенадцатой сессии изучить влияние конкретных приемов гибкого и всеохватного государственного управления на развитие, принимая во внимание необходимость поощрять высокие стандарты добросовестности, прозрачности, подотчетности, эффективности и результативности государственного сектора на национальном и местном уровнях, содействовать равному доступу к государственным услугам и предоставлять всем людям возможность участвовать в ведении государственных дел и просит Комитет представить Экономическому и Социальному Совету в докладе о работе его двенадцатой сессии в апреле 2013 года результаты такого исследования, с тем чтобы содействовать подготовке к обсуждению программы развития на период после 2015 года;

4. *просит* Секретариат продолжать:

*a)* расширять и углублять его сетевые и традиционные программы учебной подготовки по укреплению потенциала и разрабатывать страновые исследования по вопросам государственного управления, в которых содержатся статистические данные, аналитические выкладки и тематические исследования по странам, в целях повышения качества предоставляемой странам с учетом их потребностей помощи в пересмотре, реорганизации, укреплении и обновлении их государственных служб в целом и механизмов предоставления государственных услуг в частности;

*b)* надлежащим образом одобрять новаторские инициативы государств-членов в государственном секторе посредством пропаганды и распространения практики проведения Дня государственной службы Организации Объединенных Наций и присуждения премий Организации Объединенных Наций за вклад в развитие государственной службы;

*c)* продолжать содействовать развитию Сети Организации Объединенных Наций по вопросам государственного управления для укрепления партнерских связей, распространения информации и обмена знаниями, передовой практикой и накопленным опытом в области государственного управления;

*d)* оказывать помощь в осуществлении Плана действий, принятого на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества в ходе ее первого этапа, проведенного в Женеве

<sup>148</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 24 (E/2012/44).*

<sup>149</sup> Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 11; другие положения, касающиеся вовлечения граждан, содержатся в пунктах 23 *a*, *e* и *g* этой резолюции.

10–12 декабря 2003 года<sup>150</sup>, и Тунисской программы для информационного общества, принятой на Встрече на высшем уровне в ходе ее второго этапа, проведенного в Тунисе 16–18 ноября 2005 года<sup>151</sup>, по вопросам, касающимся электронного и мобильного правительства;

5. предлагает государствам-членам и другим институциональным донорам, по возможности, вносить взносы в целевые фонды Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата для расширения соответственно его программ укрепления потенциала и информационно-пропагандистской деятельности.

48-е пленарное заседание,  
27 июля 2012 года

**2012/29. Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его сорок шестой и сорок седьмой сессий**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь на свою резолюцию 2010/37 от 14 декабря 2010 года,*

*ссылаясь также на резолюцию 66/254 Генеральной Ассамблеи от 23 февраля 2012 года, в которой Ассамблея положила начало осуществлению межправительственного процесса, направленного на укрепление и повышение эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека, и признавая в этой связи, что в данном контексте проблеме задержек с рассмотрением докладов государств — участников Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах<sup>152</sup> может быть найдено долгосрочное решение,*

*рассмотрев доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его сорок шестой и сорок седьмой сессий<sup>153</sup> и содержащуюся в них просьбу о предоставлении дополнительного времени для проведения заседаний,*

*будучи обеспокоен неизменными задержками с рассмотрением докладов государств-участников, что не позволяет Комитету в полной мере результативно и оперативно выполнять его обязанности, предусмотренные Пактом и резолюцией 1985/17 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1985 года,*

*выражая удовлетворение по поводу предпринимаемых Комитетом усилий для повышения эффективности его методов работы, в том числе его решения о том, чтобы временно использовать практику рассмотрения периодических докладов в течение двух заседаний, с тем чтобы увеличить число рассматриваемых Комитетом докладов государств-участников для уменьшения существующих задержек и содействовать неустанным усилиям Комитета по повышению эффективности его методов работы,*

1. *постановляет утвердить в качестве временной меры и без ущерба для осуществления в Генеральной Ассамблее межправительственного процесса, направленного на укрепление и повышение эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека, продление второй ежегодной сессии 2013 года Комитета по экономическим, социальным и культурным правам на одну неделю и его первой ежегодной сессии 2014 года на одну неделю для предоставления в общей сложности двух недель дополнительного времени для проведения заседаний, которое должно быть использовано для рассмотрения докладов государств — участников Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах<sup>152</sup> в целях уменьшения существующих задержек с рассмотрением этих докладов, и постановляет также утвердить участие до десяти членов Комитета в заседаниях обеих предсессионных рабочих групп в 2013 году для подготовки к рассмотрению дополнительных докладов;*

<sup>150</sup> См. A/C.2/59/3, приложение.

<sup>151</sup> См. A/60/687.

<sup>152</sup> См. резолюцию Генеральной Ассамблеи 2200 A (XXI), приложение.

<sup>153</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 2 (E/2012/22).*

2. *просит* Комитет продолжать повышать эффективность его методов работы и включать в его доклады Экономическому и Социальному Совету информацию о результативности мер, принимаемых Комитетом для решения проблемы задержек.

48-е пленарное заседание,  
27 июля 2012 года

**2012/30. Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 45/264 от 13 мая 1991 года, 48/162 от 20 декабря 1993 года, 50/227 от 24 мая 1996 года, 52/12 В от 19 декабря 1997 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 60/265 от 30 июня 2006 года и 61/16 от 20 ноября 2006 года,

*ссылаясь также* на резолюцию 65/285 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2011 года об обзоре хода осуществления резолюции 61/16 Ассамблеи об укреплении Экономического и Социального Совета,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 2009/219 от 31 июля 2009 года и свои решения 2010/252 от 23 июля 2010 года и 2011/216 от 22 июля 2011 года, озаглавленные «Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16»,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря о периодичности представления и сфере охвата будущих докладов о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними<sup>154</sup>;

2. *подчеркивает* необходимость осуществления резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи, а также последующих резолюций, касающихся комплексного и скоординированного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними;

3. *призывает* функциональные комиссии, региональные комиссии и другие вспомогательные органы Экономического и Социального Совета в рамках своих соответствующих мандатов последовательно оказывать Совету поддержку в деле комплексного и скоординированного осуществления всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, природоохранной и смежных областях и последующей деятельности в связи с ними;

4. *напоминает* о взятом на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года, обязательстве укрепить Совет в рамках его мандата, предусмотренного в Уставе Организации Объединенных Наций, в качестве одного из главных органов, занимающихся комплексной и скоординированной последующей деятельностью по выполнению решений всех основных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, природоохранной и смежных областях, и признании его ключевой роли в обеспечении сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития.

5. *просит* в этой связи Генерального секретаря в рамках обзора осуществления резолюции 61/16 Генеральной Ассамблеи представить на шестьдесят седьмой сессии Ассамблеи доклад, в котором будут содержаться предложения по укреплению Совета, в том числе методов его работы, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свои функции, в котором будет уделено особое внимание комплексному и

<sup>154</sup> A/67/82-E/2012/64.

скоординированному осуществлению решений всех основных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, природоохранной и смежных областях и регулярной и конкретной последующей деятельности в связи с ними и который будет подготовлен в консультации с государствами-членами и с учетом, сообразно обстоятельствам, вклада функциональных и региональных комиссий и других вспомогательных органов Совета.

49-е пленарное заседание,  
27 июля 2012 года

**2012/31. Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* о Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, и Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, состоявшейся 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе,

*напоминая также* о Всемирном саммите 2005 года, состоявшемся 14–16 сентября 2005 года в Нью-Йорке, и ссылаясь на его итоговый документ<sup>155</sup>,

*напоминая далее* о Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития, состоявшейся 24–30 июня 2009 года в Нью-Йорке, и ссылаясь на ее итоговый документ<sup>156</sup>,

*напоминая* о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, состоявшемся 20–22 сентября 2010 года в Нью-Йорке, и ссылаясь на его итоговый документ<sup>157</sup>,

*напоминая также* о Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, и ссылаясь на ее итоговый документ<sup>158</sup>,

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 66/191 от 22 декабря 2011 года о последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития и 65/146 от 20 декабря 2010 года об инновационных механизмах финансирования развития, резолюции Экономического и Социального Совета 2009/30 от 31 июля 2009 года об укреплении и повышении эффективности открытого для всех межправительственного процесса осуществления последующей деятельности в области финансирования развития и 2011/38 от 28 июля 2011 года о последующей деятельности по итогам Международной конференции и все другие соответствующие резолюции Ассамблеи и Совета, а также на итоги Конференции по обзору 2008 года,

*ссылаясь также* на резолюцию 65/285 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2011 года об обзоре хода осуществления резолюции 61/16 Ассамблеи от 20 ноября 2006 года об укреплении Совета,

*принимая к сведению* резюме Председателя Генеральной Ассамблеи по итогам работы пятого диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, состоявшегося 7 и 8 декабря 2011 года в Нью-Йорке<sup>159</sup>,

*принимая к сведению также* резюме Председателя Экономического и Социального Совета по итогам работы специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной

<sup>155</sup> Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>156</sup> Резолюция 63/303 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>157</sup> Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>158</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>159</sup> A/66/678.

торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшегося 12 и 13 марта 2012 года в Нью-Йорке<sup>160</sup>,

*принимая к сведению далее* записку Генерального секретаря о согласованности, координации и сотрудничестве в сфере финансирования развития<sup>161</sup>,

*вновь подтверждая* Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития<sup>162</sup> в его полном объеме, в его цельности и с его целостным подходом и напоминая о решимости предпринять конкретные действия для осуществления Монтеррейского консенсуса и решения проблем финансирования развития в духе глобального партнерства и солидарности в поддержку достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

*вновь подтверждая также*, что каждая страна должна нести главную ответственность за свое собственное развитие и что роль национальной политики и стратегий развития в достижении цели устойчивого развития невозможно переоценить, и признавая, что национальные усилия должны дополняться подкрепляющими их глобальными программами, мерами и стратегиями, направленными на расширение имеющихся у развивающихся стран возможностей в плане развития, с учетом национальной специфики и при обеспечении уважения принципа национальной ответственности, национальных стратегий и суверенитета,

*будучи глубоко обеспокоен* неблагоприятным воздействием, которое продолжает оказывать мировой финансово-экономический кризис, в том числе на способность развивающихся стран осуществлять мобилизацию ресурсов на цели развития, признавая, что, несмотря на возобновление глобального роста, необходимо поддерживать процесс оживления, который носит неустойчивый и неравномерный характер, и принимая во внимание, что для эффективного реагирования на последствия кризиса требуется своевременное выполнение всех обязательств в области развития, в частности текущих обязательств по оказанию помощи,

1. *вновь подтверждает* важность дальнейшего всестороннего участия на национальном, региональном и международном уровнях в целях обеспечения принятия надлежащих и эффективных последующих мер по выполнению Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития<sup>162</sup>, как это подтверждается в Дохинской декларации о финансировании развития, принятой Международной конференцией по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса<sup>163</sup>, и настойчивого продолжения усилий по налаживанию связей между всеми заинтересованными сторонами в рамках единой повестки дня процесса финансирования развития;

2. *подтверждает* роль Организации Объединенных Наций в качестве координатора последующей деятельности в области финансирования развития и необходимость сохранения этой роли для обеспечения преемственности и динамики этого процесса, вновь подтверждая при этом необходимость дальнейшей активизации участия всех заинтересованных сторон, включая систему Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Международный валютный фонд и Международную торговую организацию, в осуществлении последующей деятельности и выполнении обязательств, принятых в Монтеррее и Дохе;

3. *подтверждает также*, что Экономическому и Социальному Совету следует продолжать повышать свою роль в поощрении согласованности, координации и сотрудничества в деле осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации и в качестве форума с широким кругом участвующих заинтересованных сторон;

4. *ссылается* на пункты 255–257 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию<sup>158</sup> и в этой связи подчеркивает, что необходимо поощрять согласованность

<sup>160</sup> A/67/81-E/2012/62.

<sup>161</sup> E/2012/7.

<sup>162</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>163</sup> Резолюция 63/239 Генеральной Ассамблеи, приложение.

и координацию и избегать дублирования усилий в процессе осуществления последующей деятельности в области финансирования развития;

5. *особо отмечает*, что процесс осуществления последующей деятельности в области финансирования развития должен представлять собой непрерывную цепь мероприятий, каждое из которых способствует развитию следующего, обеспечивая целостный характер этого процесса и повышая качество и эффективность использования имеющихся механизмов и ресурсов;

6. *приветствует* предметные обсуждения, состоявшиеся в ходе диалога на высоком уровне Генеральной Ассамблеи по вопросу о финансировании развития и специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и особо отмечает, что проведение таких обсуждений является неотъемлемой и взаимодополняемой частью процесса осуществления последующей деятельности в области финансирования развития;

7. *подчеркивает*, что необходимо и далее развивать диалог между государствами-членами и представителями бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в ходе специального совещания высокого уровня Совета в качестве форума для многостороннего диалога;

8. *приветствует* расширение взаимодействия и координации деятельности на уровне персонала с участвующими учреждениями до проведения специального совещания высокого уровня Совета;

9. *отмечает* усилия, прилагаемые Председателем Экономического и Социального Совета в консультации с государствами-членами, с целью продолжать работу с соответствующими представителями бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для совершенствования повестки дня и формата специального совещания высокого уровня Совета с учетом новаторских подходов, обеспечивающих, в частности, участие этих учреждений на высоком уровне;

10. *просит* Председателя Совета в тесной консультации с государствами-членами продолжать активное сотрудничество и диалог с соответствующими организациями и заинтересованными сторонами по всем элементам подготовки специального совещания высокого уровня Совета, в частности по вопросам, касающимся даты и повестки дня совещания в следующем году, добиваясь проведения более интерактивного, динамичного и предметного обсуждения ключевых вопросов, связанных с системой финансирования развития;

11. *приветствует* усилия, прилагаемые в целях повышения значимости обсуждения пункта повестки дня, посвященного финансированию развития, в ходе ежегодной основной сессии Совета, включая передачу этого пункта его этапу координации;

12. *подчеркивает* свою решимость продолжать совершенствовать эти формы работы в соответствии с его резолюциями 2009/30 и 2010/26 от 23 июля 2010 года;

13. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам рассматривать возможность организации семинаров, групповых дискуссий и брифингов в рамках подготовки и содействия проведению вышеупомянутых мероприятий в целях привлечения к ним большего внимания, повышения интереса к ним и расширения круга участников, а также в целях постоянного поощрения предметных дискуссий;

14. *принимает к сведению* продолжающееся обсуждение инновационных механизмов финансирования развития, в том числе в ходе специального мероприятия, состоявшегося 12 июля 2012 года на этапе координации основной сессии Совета, вновь заявляя, что такие добровольные механизмы должны дополнять, а не подменять собой традиционные источники финансирования;

15. *подтверждает* важность дальнейшего повышения эффективности сотрудничества Организации Объединенных Наций с бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации на основе ясного понимания и уважения их соответствующих мандатов и структур управления;

16. *приветствует* в этой связи приглашение бреттон-вудских учреждений в адрес Председателя Совета принять участие в заседании Комитета по развитию бреттон-вудских учреждений и отмечает, что

участие Председателя Совета в заседаниях межправительственных органов международных организаций, в надлежащих случаях, может содействовать процессу осуществления последующей деятельности в области финансирования развития;

17. *рекомендует* Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата, в частности Управлению по финансированию развития, осуществлять регулярное взаимодействие на уровне персонала со Всемирным банком, Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в интересах обеспечения большей согласованности, координации и сотрудничества согласно их соответствующим межправительственным мандатам;

18. *принимает во внимание* усилия, прилагаемые к укреплению процесса осуществления последующей деятельности в области финансирования развития, и обращает особое внимание на необходимость надлежащего пересмотра форм осуществления этого процесса в соответствии с положениями пункта 30 резолюции 65/145 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2010 года;

19. *ссылается* на решение Генеральной Ассамблеи рассмотреть вопрос о необходимости проведения конференции по последующей деятельности в области финансирования развития к 2013 году и в этой связи ссылается также на решение Ассамблеи провести неофициальные консультации, с тем чтобы принять окончательное решение о необходимости такой конференции к 2013 году, и надеется на успешное завершение этих консультаций;

20. *вновь обращается* к государствам-членам и другим потенциальным донорам с призывом рассмотреть вопрос о предоставлении щедрых взносов в Целевой фонд для последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития, который будет способствовать укреплению и расширению процесса эффективного межправительственного сотрудничества в реализации последующей деятельности в области финансирования развития.

*49-е пленарное заседание,  
27 июля 2012 года*

#### **2012/32. Доклад Комитета по политике в области развития о работе его четырнадцатой сессии**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 59/209 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года о стратегии плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран, и резолюцию 66/213 Ассамблеи от 22 декабря 2011 года, во исполнение которой была создана специальная рабочая группа для дальнейшего изучения и укрепления процесса плавного перехода для стран, выходящих из категории наименее развитых стран,

*ссылаясь также* на резолюцию 65/280 Генеральной Ассамблеи от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея одобрила Стамбульскую декларацию<sup>164</sup> и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>165</sup>,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 1998/46 от 31 июля 1998 года, 2007/34 от 27 июля 2007 года, 2009/35 от 31 июля 2009 года и 2011/20 от 27 июля 2011 года,

*отмечая* работу Специальной рабочей группы,

*ссылаясь* на свои резолюции 2009/17 от 29 июля 2009 года, 2010/34 от 23 июля 2010 года и 2011/44 от 5 декабря 2011 года об обзоре деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки малым островным развивающимся государствам,

*отмечая* важность адекватного финансирования для преодоления трудностей, вызванных неблагоприятным воздействием изменения климата на те страны, выходящие из категории наименее развитых стран, которые находятся в чрезвычайно уязвимом положении,

<sup>164</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава I.

<sup>165</sup> Там же, глава II.

*вновь выражая свою убежденность* в том, что выход стран из категории наименее развитых не должен приводить к срыву или обращению вспять процесса их поступательного развития и что эти страны должны быть в состоянии добиваться дальнейшего поступательного прогресса и развития,

*напоминая* о том, что в своей резолюции 59/209 Генеральная Ассамблея постановила, что решение об исключении страны из перечня наименее развитых стран вступает в силу через три года с момента принятия Ассамблеей к сведению рекомендации Комитета по политике в области развития и что в течение этого трехлетнего периода соответствующая страна остается в перечне и сохраняет льготы, связанные с присутствием в этом перечне,

*учитывая* важность сохранения стабильности в применении критериев и установленных процедур включения в категорию наименее развитых стран и исключения из нее для обеспечения доверия к этому процессу и, следовательно, к самому перечню наименее развитых стран при должном учете трудностей, факторов уязвимости и потребностей в области развития, присущих странам-кандидатам или потенциальным кандидатам на выход из категории наименее развитых стран,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета по политике в области развития о работе его четырнадцатой сессии<sup>166</sup>;

2. *с удовлетворением отмечает* работу Комитета по вопросам, связанным с формированием в глобальном масштабе условий, благоприятных для развития производственного потенциала и расширения занятости, в соответствии с темой ежегодного обзора на уровне министров Экономического и Социального Совета в 2012 году, программой развития Организации Объединенных Наций на период после 2015 года, трехгодичным обзором перечня наименее развитых стран в 2012 году и укреплении процесса плавного перехода стран из категории наименее развитых стран;

3. *одобряет* рекомендацию Комитета о том, чтобы при наличии согласия со стороны правительства Южного Судана включить Южный Судан в перечень наименее развитых стран, и предлагает Генеральной Ассамблее принять эту рекомендацию к сведению;

4. *одобряет также* рекомендацию Комитета о том, чтобы исключить Вануату из перечня наименее развитых стран, и рекомендует Генеральной Ассамблее принять эту рекомендацию к сведению;

5. *принимает к сведению* рекомендацию Комитета о том, чтобы исключить Тувалу из перечня наименее развитых стран, и постановляет рассмотреть этот вопрос на своей основной сессии 2013 года, что даст Совету возможность в полной мере учесть особые трудности, с которыми сталкивается Тувалу;

6. *напоминает* о том, что в 2009 году он одобрил и на своих последующих сессиях подтверждал рекомендацию Комитета о том, чтобы исключить Экваториальную Гвинею из перечня наименее развитых стран, и настоятельно призывает Генеральную Ассамблею принять эту рекомендацию к сведению;

7. *подчеркивает*, что бездействие Генеральной Ассамблеи в отношении рекомендаций об исключении из перечня соответствующих стран ставит под вопрос доверие к категории наименее развитых стран, и в связи с этим настоятельно призывает Ассамблею принять к сведению решения Совета по рекомендации Комитета о включении в перечень наименее развитых стран и исключении из него на ее первой после принятия Советом соответствующих решений сессии;

8. *подтверждает*, что плавный переход жизненно важен для постепенного и надежного перевода исключаемых стран на путь устойчивого развития, и особо отмечает, что в основе успешного перехода каждой исключаемой страны должна лежать ее собственная национальная стратегия плавного перехода, которая разработана под руководством самой страны при поддержке, если это необходимо, со стороны международного сообщества и в которой сформулирован целостный и связный комплекс конкретных, предсказуемых и нацеленных на преобразования мер, отобранных в соответствии с первоочередными задачами страны с учетом присущих ей трудностей, факторов уязвимости и преимуществ;

9. *с признательностью отмечает* участие Комитета в работе специальной рабочей группы по дальнейшему изучению и укреплению процесса плавного перехода для стран, выходящих из категории наименее развитых стран;

<sup>166</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 13 (E/2012/33).*

10. *просит* Комитет рассмотреть в ходе его пятнадцатой сессии темы, выбранные Экономическим и Социальным Советом для этапа заседаний высокого уровня на его основной сессии 2013 года, и вынести по ним рекомендации;

11. *просит также* Комитет следить за развитием стран, исключаемых из перечня наименее развитых, и отражать результаты этой работы в его годовых докладах Совету;

12. *выражает удовлетворение* в связи с тем, что контакты между Советом и Комитетом стали более частыми, и рекомендует Председателю Комитета по политике в области развития и, при необходимости, другим членам Комитета продолжать придерживаться такой практики, как об этом говорится в резолюции 2011/20 Совета, с учетом имеющихся ресурсов и необходимости взаимодействия.

*49-е пленарное заседание,  
27 июля 2012 года*

### **2012/33. Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2004/69 от 11 ноября 2004 года и 2011/23 от 27 июля 2011 года,

*учитывая* содержащийся в принятом на Международной конференции по финансированию развития Монтеррейском консенсусе призыв укреплять международное сотрудничество в вопросах налогообложения путем расширения диалога между национальными налоговыми органами и усиления координации деятельности заинтересованных многосторонних органов и соответствующих региональных организаций с уделением особого внимания потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой<sup>167</sup>,

*ссылаясь* на обращенную к Экономическому и Социальному Совету и содержащуюся в Дохинской декларации о финансировании развития: итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса<sup>168</sup> и Итоговом документе Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития<sup>169</sup> просьбу изучить возможность укрепления институциональных механизмов для содействия развитию международного сотрудничества в налоговых вопросах, включая Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах,

*признавая*, что, хотя каждая страна сама отвечает за свою налоговую систему, важно поддерживать усилия в этих областях путем наращивания технической помощи и расширения международного сотрудничества и участия в решении международных налоговых вопросов, в том числе в сфере двойного налогообложения,

*признавая также* необходимость проведения на широкой основе с участием всех заинтересованных сторон диалога по вопросам международного сотрудничества в налоговых вопросах,

*отмечая* мероприятия, разрабатываемые заинтересованными многосторонними органами и соответствующими субрегиональными и региональными организациями, и признавая необходимость поощрения взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и другими международными органами, занимающимися проблемами сотрудничества в налоговых вопросах,

*приветствуя* обсуждение вопроса о международном сотрудничестве в налоговых вопросах, проведенное 15 марта 2012 года в Совете<sup>170</sup>,

*принимая к сведению* доклад Комитета о работе его седьмой сессии<sup>171</sup>,

<sup>167</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение, пункт 64.

<sup>168</sup> Резолюция 63/239 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 16.

<sup>169</sup> Резолюция 63/303 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 56 с.

<sup>170</sup> См. E/2012/SR.8 и 9.

<sup>171</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 25 (E/2011/45).*

1. *выражает удовлетворение* работой Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах по выполнению мандата, данного ему Экономическим и Социальным Советом в резолюции 2004/69, и рекомендует Комитету продолжать свои усилия в этой связи;
2. *принимает к сведению* разработанный Комитетом и согласованный в 2011 году пересмотренный вариант Типовой конвенции Организации Объединенных Наций об избежании двойного налогообложения в отношениях между развитыми и развивающимися странами, отмечает его публикацию на английском языке и предлагает:
  - a) продолжать обеспечивать свободное распространение текста Конвенции через веб-сайт Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в виде загружаемого документа;
  - b) обеспечить перевод Конвенции на остальные официальные языки Организации Объединенных Наций и ее опубликование на этих языках по возможности в кратчайший срок после публикации текста на английском языке;
3. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о роли и работе Комитета<sup>172</sup> и признает необходимость расширения диалога между национальными налоговыми органами по проблемам, связанным с международным сотрудничеством в налоговых вопросах;
4. *признает* необходимость продолжения консультаций в целях изучения вариантов укрепления институциональных механизмов для содействия развитию международного сотрудничества в налоговых вопросах, в том числе по вопросу о преобразовании Комитета в межправительственный вспомогательный орган Совета;
5. *обращает особое внимание* на важность укрепления Комитетом взаимодействия с другими международными организациями, занимающимися проблемами международного сотрудничества в налоговой сфере, включая Международный валютный фонд, Всемирный банк и Организацию экономического сотрудничества и развития;
6. *постановляет* провести в первой половине 2013 года однодневное совещание в целях рассмотрения вопроса о международном сотрудничестве в налоговых вопросах, в том числе институциональных механизмов для содействия развитию такого сотрудничества;
7. *рекомендует* Председателю Экономического и Социального Совета направить приглашения представителям национальных налоговых органов принять участие в работе этого совещания;
8. *просит* Генерального секретаря представить Совету доклад о дальнейшем прогрессе, достигнутом в деле укрепления работы Комитета и его сотрудничества с соответствующими многосторонними органами и региональными и субрегиональными организациями;
9. *отмечает* проделанную Управлением по финансированию развития работу по осуществлению в рамках его мандата программы укрепления потенциала министерств финансов и национальных налоговых органов в развивающихся странах по разработке более эффективных и действенных налоговых систем, которые способствовали бы поддержанию на желаемом уровне объема государственных и частных инвестиций и борьбе с уклонением от уплаты налогов, и просит Управление в партнерстве с другими заинтересованными сторонами продолжать свою деятельность в этой области;
10. *подчеркивает* необходимость надлежащего финансирования вспомогательных органов Комитета, с тем чтобы эти органы могли выполнять свои мандаты;
11. *вновь обращается* в этой связи к государствам-членам, соответствующим организациям и другим потенциальным донорам с призывом рассмотреть возможность внесения щедрых взносов в Целевой фонд для международного сотрудничества в налоговых вопросах, учрежденный Генеральным

---

<sup>172</sup> E/2012/8.

секретарем для мобилизации средств в дополнение к ресурсам регулярного бюджета, и предлагает Генеральному секретарю активизировать усилия с этой целью.

*49-е пленарное заседание,  
27 июля 2012 года*

**2012/34. Место проведения тридцать пятой сессии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая к сведению пункт 15 круга ведения Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, а также правила 1 и 2 Правил процедуры Комиссии,*

*учитывая предложение правительства Перу провести тридцать пятую сессию Комиссии в этой стране,*

1. *принимает к сведению* резолюцию 661 (XXXIV) Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна от 31 августа 2012 года, в которой Комиссия с удовлетворением приняла приглашение правительства Перу провести в этой стране тридцать пятую сессию Комиссии;

2. *одобряет* решение Комиссии о проведении ее тридцать пятой сессии в Перу в первой половине 2014 года.

*52-е пленарное заседание,  
26 ноября 2012 года*

**2012/35. Учреждение Конференции по науке, инновациям и информационно-коммуникационным технологиям Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая к сведению* резолюцию 672 (XXXIV) Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна от 31 августа 2012 года об учреждении Конференции по науке, инновациям и информационно-коммуникационным технологиям Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, в которой Комиссия одобрила учреждение Конференции в качестве одного из своих вспомогательных органов,

*учитывая* содержащуюся в резолюции 672 (XXXIV) просьбу Комиссии к Исполнительному секретарю Комиссии представить на рассмотрение соответствующих органов Организации Объединенных Наций такие предложения, которые могут быть необходимы для учреждения Конференции,

*одобряет* учреждение Конференции по науке, инновациям и информационно-коммуникационным технологиям Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в качестве одного из вспомогательных органов Комиссии в соответствии с резолюцией 672 (XXXIV) Комиссии.

*52-е пленарное заседание,  
26 ноября 2012 года*

**2012/36. Региональный аспект развития в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна**

*Экономический и Социальный Совет*

*одобряет* резолюцию 674 (XXXIV) Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна от 31 августа 2012 года, в которой Комиссия просила Исполнительного секретаря Комиссии оперативно и надлежащим образом реагировать на стратегические задачи, возникающие в результате разных видов деятельности, осуществляемых для определения программы развития на период после 2015 года, с учетом потребностей и приоритетных задач региона Латинской Америки и Карибского

бассейна и обеспечивать стратегическую координацию системы Организации Объединенных Наций на региональном уровне в поддержку интеграционных усилий посредством Регионального координационного механизма и в консультации с другими региональными и субрегиональными организациями.

*52-е пленарное заседание,  
26 ноября 2012 года*

**2012/37. Члены от Экономического и Социального Совета в составе Организационного комитета Комиссии по миростроительству**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на параллельно принятые резолюцию 60/180 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2005 года и резолюцию 1645 (2005) Совета Безопасности от 20 декабря 2005 года о создании Комиссии по миростроительству,

*ссылаясь также,* в частности, на пункты 12 *b*, 13 и 17 резолюции 60/180 Генеральной Ассамблеи и резолюцию 1645 (2005) Совета Безопасности, предусматривающие институциональную взаимосвязь между Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по миростроительству,

*ссылаясь далее* на резолюцию 63/145 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2008 года, в которой Ассамблея, в частности, предложила другим органам, члены которых избраны в состав Организационного комитета Комиссии по миростроительству, скорректировать срок полномочий своих соответствующих членов таким образом, чтобы срок полномочий всех членов Организационного комитета мог начаться не 23 июня, а 1 января,

*ссылаясь* на резолюции Экономического и Социального Совета 2006/3 от 8 мая 2006 года, 2008/38 от 19 декабря 2008 года и 2010/36 от 14 декабря 2010 года о членах от Совета в составе Организационного комитета Комиссии по миростроительству,

*признавая* ту важную роль, которую предстоит играть Комиссии по миростроительству в деле восстановления, реинтеграции и реконструкции в странах, выходящих из конфликта, особенно в Африке,

*напоминая* о том, что в контексте вопроса о составе Организационного комитета Комиссии по миростроительству необходимо уделить должное внимание странам, которые пережили период постконфликтного восстановления,

1. *постановляет,* что семь мест, отводимых Экономическому и Социальному Совету в Организационном комитете Комиссии по миростроительству, распределяются следующим образом:

*a)* по одному месту для каждой из пяти региональных групп, а именно африканских государств, государств Азии и Тихого океана, восточноевропейских государств, государств Латинской Америки и Карибского бассейна и западноевропейских и других государств;

*b)* при выборах в состав Организационного комитета тех членов Экономического и Социального Совета, срок полномочий которых начинается 1 января 2013 года, два оставшихся места будут отведены африканским государствам и государствам Азии и Тихого океана;

2. *постановляет также,* что на членов, избранных Экономическим и Социальным Советом в состав Организационного комитета, распространяется установившаяся в Совете практика в отношении избранных в состав его вспомогательных органов членов, которые не могут исполнять свои функции до истечения срока своих полномочий.

*53-е пленарное заседание,  
20 декабря 2012 года*

## Решения

### 2012/201. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

#### А

На своих 10-м и 11-м пленарных заседаниях 26 и 27 апреля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

#### Выборы

##### СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совет избрал следующие семь государств-членов в Статистическую комиссию на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года: БАРБАДОС, БОЛГАРИЮ, ГЕРМАНИЮ, ДОМИНИКАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, КИТАЙ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ и ЯПОНИЮ.

Совет отложил выборы одного члена от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года.

##### КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Совет избрал следующие девять государств-членов в Комиссию по народонаселению и развитию на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании сорок седьмой сессии Комиссии в 2013 году и истекающий по завершении ее пятидесятой сессии в 2017 году: БЕЛЬГИЮ, БРАЗИЛИЮ, ДАНИЮ, МАДАГАСКАР, МЕКСИКУ, НИДЕРЛАНДЫ, УРУГВАЙ, ЧАД и ШВЕЙЦАРИЮ.

Совет отложил выборы одного члена от государств Африки, трех членов от государств Азии и Тихого океана и одного члена от государств Восточной Европы на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании сорок седьмой сессии Комиссии и истекающий по завершении ее пятидесятой сессии.

Совету напомнили о двух оставшихся вакансиях в Комиссии: одной вакансии для государств Азии и Тихого океана и одной — для государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении сорок девятой сессии в 2016 году.

##### КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Совет избрал следующие 12 государств-членов в Комиссию по социальному развитию на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании пятьдесят второй сессии Комиссии в 2013 году и истекающий по завершении ее пятьдесят пятой сессии в 2017 году: АРГЕНТИНУ, БРАЗИЛИЮ, ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ КОНГО, КИТАЙ, КУВЕЙТ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, ПАКИСТАН, ПОЛЬШУ, УГАНДУ, ФИНЛЯНДИЮ и ЧИЛИ.

Совет также избрал следующих членов для заполнения оставшихся вакансий в Комиссии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания: УКРАИНУ на срок полномочий, истекающий по завершении пятьдесят третьей сессии в 2015 году, и ДОМИНИКАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ на срок полномочий, истекающий по завершении пятьдесят четвертой сессии в 2016 году.

Совет отложил выборы одного члена от государств Азии и Тихого океана, одного члена от государств Восточной Европы и трех членов от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании пятьдесят второй сессии Комиссии и истекающий по завершении ее пятьдесят пятой сессии.

Совет вновь отложил выборы одного члена от государств Восточной Европы на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят первой сессии Комиссии в 2013 году; одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят четвертой сессии; и двух членов от государств Западной Европы и других государств на сроки полномочий, начинающиеся с даты избрания

и истекающие, в одном случае, по завершении пятьдесят третьей сессии, а в другом случае — по завершении пятьдесят четвертой сессии.

#### КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Совет избрал следующие 11 государств-членов в Комиссию по положению женщин на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании пятьдесят восьмой сессии Комиссии в 2013 году и истекающий по завершении ее шестьдесят первой сессии в 2017 году: БЕЛАРУСЬ, БУРКИНА-ФАСО, ГЕРМАНИЮ, ИЗРАИЛЬ, ЛЕСОТО, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, УГАНДУ, ШВЕЙЦАРИЮ, ЭКВАДОР и ЯПОНИЮ.

#### КОМИССИЯ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Совет избрал ЕГИПЕТ для заполнения оставшейся вакансии в Комиссии по наркотическим средствам на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2015 года.

#### КОМИССИЯ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

Совет избрал следующие 20 государств-членов в Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года: АРГЕНТИНУ, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БЕЛАРУСЬ, БРАЗИЛИЮ, ГАЛУ, ИНДОНЕЗИЮ, ИРАН (ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ), КАМЕРУН, МЕКСИКУ, НАМИБИЮ, НИГЕРИЮ, НОРВЕГИЮ, ПАКИСТАН, ПЕРУ, РЕСПУБЛИКУ КОРЕЯ, САУДОВСКУЮ АРАВИЮ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЧЕШСКУЮ РЕСПУБЛИКУ и ШВЕЙЦАРИЮ.

#### КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Совет избрал следующие 15 государств-членов в Комиссию по устойчивому развитию на трехлетний срок полномочий, начинающийся на организационном заседании двадцать второй сессии Комиссии в 2013 году и истекающий по завершении ее двадцать четвертой сессии в 2016 году: АНТИГУА и БАРБУДУ, БОЛИВИЮ (МНОГОНАЦИОНАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВО), БУРКИНА-ФАСО, ВЬЕТНАМ, ГАЛУ, ИНДИЮ, ИСЛАНДИЮ, МАВРИТАНИЮ, МАЛИ, МОНГОЛИЮ, ПОРТУГАЛИЮ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, ТАДЖИКИСТАН, ЧЕШСКУЮ РЕСПУБЛИКУ и ЭКВАДОР.

Совет отложил выборы двух членов от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся на организационном заседании двадцать второй сессии Комиссии и истекающий по завершении ее двадцать четвертой сессии.

#### КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Совет избрал следующие 13 государств-членов в Комиссию по науке и технике в целях развития на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года: АВСТРИЮ, БРАЗИЛИЮ, ЗАМБИЮ, КАМЕРУН, ЛИБЕРИЮ, МЕКСИКУ, НИГЕРИЮ, ПОРТУГАЛИЮ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, ФИНЛЯНДИЮ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, ШРИ-ЛАНКУ и ЯПОНИЮ.

Совет отложил выборы двух членов от государств Азии и Тихого океана, одного члена от государств Восточной Европы, двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и двух членов от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года.

#### МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ

Совет избрал следующие четыре государства-члена в Межправительственную группу экспертов по международным стандартам учета и отчетности на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года: БРАЗИЛИЮ, КАМЕРУН, ЛИВИЮ и МАВРИКИЙ.

Совет избрал также ПЕРУ и ГЕРМАНИЮ для заполнения двух оставшихся вакансий в Рабочей группе на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2014 года.

Совет отложил выборы одного члена от государств Африки, четырех членов от государств Азии и Тихого океана, двух членов от государств Восточной Европы и двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года.

Совет вновь отложил выборы четырех членов от государств Азии и Тихого океана и одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2012 года; и одного члена от государств Африки, двух членов от государств Азии и Тихого океана и восьми членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2014 года.

#### КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Совет избрал следующих девять экспертов членами Комитета по экономическим, социальным и культурным правам на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года: Мухаммеда Эзельдина АБДЕЛЬ-МОНЕЙМА (Египет), Здзислава КЕДЗЮ (Польша), Микеля МАНСИДОРА (Испания), Сергея МАРТЫНОВА (Беларусь), Ариангу Говиндасами ПИЛЛАЯ (Маврикий), Лидию Кармелиту РАВЕНБЕРГ (Суринам), Валида СААДИ (Иордания), Николаса Яна СХРЕЙВЕРА (Нидерланды) и Цун Цзюнь (Китай).

#### ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Совет избрал Викторию ТУУЛАС (Эстония) членом Постоянного форума по вопросам коренных народов на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2013 года, для заполнения вакансии, возникшей в результате отставки Хелен КАЛЬЮЛЯТЕ (Эстония).

#### ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет избрал следующие 14 государств-членов в Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года: БОЛГАРИЮ, ГАЙАНУ, ГАНУ, ДАНИЮ, ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ КОНГО, ДЖИБУТИ, ЕГИПЕТ, ИРАН (ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ), КАНАДУ, ПАКИСТАН, ТАИЛАНД, ФРАНЦИЮ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ и ШВЕДИЮ.

Совет также избрал следующие государства-члены для замены членов Исполнительного совета, которые выходят из его состава 1 января 2013 года: БЕЛЬГИЮ на оставшийся срок полномочий ИСПАНИИ (истекающий 31 декабря 2014 года); ГРЕЦИЮ на оставшийся срок полномочий ЯПОНИИ (истекающий 31 декабря 2014 года); ИЗРАИЛЬ на оставшийся срок полномочий СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ (истекающий 31 декабря 2013 года); ИРЛАНДИЮ на оставшийся срок полномочий НИДЕРЛАНДОВ (истекающий 31 декабря 2013 года); и ШВЕЙЦАРИЮ на оставшийся срок полномочий АВСТРИИ (истекающий 31 декабря 2013 года).

#### ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПРОГРАММЫ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

В соответствии с резолюцией 66/134 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2011 года Совет избрал АЗЕРБАЙДЖАН и РУАНДУ для заполнения двух новых мест в Исполнительном комитете Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

#### ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ/ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ/ УПРАВЛЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ

Совет избрал следующие 14 государств-членов в Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года: АНГОЛУ, БОЛГАРИЮ, ГВАТЕМАЛУ, ГЕРМАНИЮ, ИРАН (ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ), ИСПАНИЮ, КОНГО, ЛЕСОТО, НИГЕР, ПАКИСТАН, ФИДЖИ, ФРАНЦИЮ, ЭФИОПИЮ и ЯПОНИЮ.

Совет также избрал следующие государства-члены для замены членов Исполнительного совета, которые выходят из его состава 1 января 2013 года: ИРЛАНДИЮ на оставшийся срок полномочий ЛЮКСЕМБУРГА (истекающий 31 декабря 2013 года); НИДЕРЛАНДЫ на оставшийся срок полномочий КАНАДЫ (истекающий 31 декабря 2013 года); НОВУЮ ЗЕЛАНДИЮ на оставшийся срок полномочий ДАНИИ (истекающий 31 декабря 2014 года); ПОРТУГАЛИЮ на оставшийся срок полномочий ИЗРАИЛЯ (истекающий 31 декабря 2014 года); и СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ и СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ на оставшийся срок полномочий ГРЕЦИИ (истекающий 31 декабря 2014 года).

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ СТРУКТУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ  
ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА И РАСШИРЕНИЯ ПРАВ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ ЖЕНЩИН

Совет избрал следующие 17 государств-членов в Исполнительный совет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура ООН–женщины) на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года: АЛЖИР, БРАЗИЛИЮ, ВЕНЕСУЭЛУ (БОЛИВАРИАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ), ГАБОН, ГАМБИЮ, ДЖИБУТИ, ИРЛАНДИЮ, ЛАТВИЮ, МАЛАВИ, МАЛЬДИВСКИЕ ОСТРОВА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА, ТАИЛАНД, УРУГВАЙ, ФИЛИППИНЫ и ШВЕЙЦАРИЮ.

Совет также избрал следующие государства-члены для замены членов Исполнительного совета, которые выходят из состава Совета 1 января 2013 года: АВСТРАЛИЮ на оставшийся срок полномочий СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ (истекающий 31 декабря 2013 года); АВСТРИЮ на оставшийся срок полномочий НИДЕРЛАНДОВ (истекающий 31 декабря 2013 года); и БЕЛЬГИЮ на оставшийся срок полномочий ФИНЛЯНДИИ (истекающий 31 декабря 2013 года).

В соответствии с подпунктом *a* пункта 61 резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 2010 года Совет избрал СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ на оставшийся срок полномочий ШВЕЦИИ, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2013 года, ввиду того, что Швеция выйдет из состава Исполнительного совета 1 января 2013 года.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ВСЕМИРНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПРОГРАММЫ

Совет избрал следующие пять государств-членов в Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года: ИРАК, НИДЕРЛАНДЫ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ и ШВЕЙЦАРИЮ.

Совет отложил проведение выборов одного члена из числа государств, включенных в список В<sup>1</sup>, содержащийся в Основных текстах Всемирной продовольственной программы, на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года.

Совет избрал следующие государства-члены для замены членов Исполнительного совета, которые выходят из его состава 1 января 2013 года: ИСПАНИЮ на оставшийся срок полномочий НОРВЕГИИ (истекающий 31 декабря 2013 года) и ПАКИСТАН на оставшийся срок полномочий РЕСПУБЛИКИ Корея (истекающий 31 декабря 2013 года).

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОМИТЕТ ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ

Совет избрал Франсиско Тоуми (Колумбия) членом Международного комитета по контролю над наркотиками на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 1 марта 2015 года, для заполнения вакансии, возникшей в результате отставки Камило Урибе Гранхи (Колумбия).

КОМИТЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ ПРЕМИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Совет избрал ГРЕНАДУ и ЧЕШСКУЮ РЕСПУБЛИКУ членами Комитета по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года.

<sup>1</sup> Воспроизводится в E/2012/9/Add. 8, приложение III.

Совет отложил выборы трех членов от государств Африки, трех членов от государств Азии и Тихого океана, одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одного члена от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года.

ПРОГРАММНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПРОГРАММЫ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ

Совет избрал следующие девять государств-членов в Программный координационный совет Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС) на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года: БЕЛЬГИЮ, ГАЙАНУ, ЗИМБАБВЕ, КИТАЙ, ПОЛЬШУ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, ШВЕЙЦАРИЮ и ЯПОНИЮ.

СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

Совет избрал следующие 10 государств-членов в Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года: АНТИГУА и БАРБУДУ, БАНГЛАДЕШ, БЕНИН, КИТАЙ, МАДАГАСКАР, МАРОККО, РЕСПУБЛИКУ КОРЕЯ, СОМАЛИ, УГАНДУ и ШРИ-ЛАНКУ.

Совет отложил выборы двух членов от государств Восточной Европы, двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и пяти членов от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года.

Совету напомнили о пяти оставшихся вакансиях в Совете управляющих: двух для государств Восточной Европы на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2015 года; и трех — для государств Западной Европы и других государств на сроки, начинающиеся с даты избрания и в двух случаях истекающие 31 декабря 2012 года, а в одном случае — 31 декабря 2015 года.

**Выдвижение кандидатур**

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Совет выдвинул кандидатуры следующих четырех государств-членов для избрания Генеральной Ассамблеи в Комитет по программе и координации на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года: БОТСВАНЫ, ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИЯ, ПЕРУ и РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ.

Совет также выдвинул кандидатуры следующих членов для заполнения оставшихся вакансий в Комитете на срок полномочий, начинающийся с даты избрания Генеральной Ассамблеи: КАЗАХСТАНА на срок полномочий, истекающий 31 декабря 2014 года, и ЯПОНИИ на срок полномочий, истекающий 31 декабря 2013 года.

Совет отложил выдвижение одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и двух членов от государств Западной Европы и других государств для избрания Генеральной Ассамблеи на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года.

Совет вновь отложил назначение четырех членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания Генеральной Ассамблеи и истекающий 31 декабря 2014 года.

**В**

На своем 49-м пленарном заседании 27 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в его вспомогательных и связанных с ними органах:

## Выборы

### КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Совет избрал Марию Виржинию БРАШ ГОМЕШ (Португалия) в Комитет по экономическим, социальным и культурным правам на срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2013 года для заполнения вакансии, возникшей в связи с уходом в отставку Айбе РИДЕЛЬ (Германия).

### Выборы, перенесенные с предыдущих сессий

#### КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Совет избрал КОСТА-РИКУ, ОМАН, ЧИЛИ и ШВЕЙЦАРИЮ для заполнения вакансий, имевшихся в Комиссии по науке и технике в целях развития, на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2016 года.

Совет далее отложил выборы одного члена от государств Азии и Тихого океана, одного члена от государств Восточной Европы и одного члена от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2016 года.

### КОМИТЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ ПРЕМИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Совет избрал ЯМАЙКУ для заполнения вакансии, имевшейся в Комитете по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения, на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года.

Совет отложил выборы трех членов от государств Африки, трех членов от государств Азии и Тихого океана и одного члена от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года.

## Выдвижение кандидатур

### КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Совет выдвинул кандидатуру ФРАНЦИИ для избрания Генеральной Ассамблеей в Комитет по программе и координации на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года.

Совет отложил далее выборы одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одного члена от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года; и четырех членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания Генеральной Ассамблеей и истекающий 31 декабря 2014 года.

## Назначения

### КОМИТЕТ ПО ПОЛИТИКЕ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

Совет назначил следующих 24 экспертов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года: Хосе Антонио АЛОНСО (Испания), Нурия БЕНГХАБРИТ-РЕМАУН (Алжир), Джованни Андреа КОРНИА (Италия), Дайан ЭЛСОН (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Сакико ФУКУДА-ПАРР (Япония), Норман ДЖИРВАН (Ямайка), Энн ХАРРИСОН (Соединенные Штаты Америки), Штефан КЛАСЕН (Германия), Гун Ли (Республика Корея), Айгуо Люй (Китай), Вахидуддин МАХМУД (Бангладеш), Тхандика МКВАНДАВИРЕ (Швеция), Адил НАДЖАМ (Пакистан), Леонсе НДИКУМАНА (Бурунди), Хосе Антонио ОКАМПО ГАВИРИА (Колумбия), Тиа ПЕТРИН (Словения), Патрик ПЛАН (Франция), Виктор ПОЛТЕРОВИЧ (Российская Федерация), Пилар РОМАГЕРА (Чили), Оналенна СЕЛОЛВАНЕ (Ботсвана), Клаудиа ШЕЙНБОМ ПАРДО (Мексика), Мадхура СВАМИНАТХАН (Индия), Зенебеверке ТАДЕССЕ (Эфиопия) и Дзодзи ТСИКАТА (Гана).

С

На своем 52-м пленарном заседании 26 ноября 2012 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в его вспомогательных и связанных с ними органах:

**Выборы, перенесенные с предыдущих сессий**

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Совет избрал ОМАН для заполнения остающейся в Комиссии по народонаселению и развитию вакансии на срок полномочий, начинающийся на первом заседании сорок седьмой сессии Комиссии в 2013 году и истекающий по завершении ее пятидесятой сессии в 2017 году.

Совет вновь отложил выборы одного члена от государств Азии и Тихого океана и одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении сорок девятой сессии Комиссии в 2016 году; а также одного члена от государств Африки, двух членов от государств Азии и Тихого океана и одного члена от государств Восточной Европы на срок полномочий, начинающийся на первом заседании сорок седьмой сессии и истекающий по завершении пятидесятой сессии.

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Совет избрал САЛЬВАДОР для заполнения остающейся в Комиссии социального развития вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят четвертой сессии Комиссии в 2016 году.

Совет вновь отложил выборы одного члена от государств Восточной Европы на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят первой сессии Комиссии в 2013 году; двух членов от государств Западной Европы и других государств на сроки полномочий, начинающиеся с даты избрания и истекающие в одном случае по завершении пятьдесят третьей сессии в 2015 году, а в другом случае — по завершении пятьдесят четвертой сессии; а также одного члена от государств Азии и Тихого океана, одного члена от государств Восточной Европы и трех членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся на первом заседании пятьдесят второй сессии в 2013 году и истекающий по завершении пятьдесят пятой сессии в 2017 году.

КОМИТЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ ПРЕМИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Совет избрал БАНГЛАДЕШ и ДАНИЮ для заполнения остающихся в Комитете по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения вакансий на срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года.

Совет вновь отложил выборы трех членов от государств Африки и двух членов от государств Азии и Тихого океана на срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года.

ПРОГРАММНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ

Совет избрал АВСТРАЛИЮ в Программный координационный совет Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС) на двухлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2014 года, вместо КАНАДЫ, выходящей из состава Программного координационного совета 1 января 2013 года.

**Выдвижение кандидатур**

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Совет выдвинул кандидатуру САЛЬВАДОРА для избрания Генеральной Ассамблеей в Комитет по программе и координации в целях заполнения остающейся вакансии в Комитете на срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года.

Совет вновь отложил выдвижение кандидатур пяти членов от государств Западной Европы и других государств для избрания Генеральной Ассамблеей: четырех членов на срок полномочий, начинающийся с даты избрания Генеральной Ассамблеей и истекающий 31 декабря 2014 года, и одного члена на срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года.

## **D**

На своем 53-м пленарном заседании 20 декабря 2012 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в его вспомогательных и связанных с ними органах:

### **Выборы**

#### **ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ КОМИССИИ ПО МИРОСТРОИТЕЛЬСТВУ**

В соответствии со своей резолюцией 2012/37 от 20 декабря 2012 года Совет избрал следующие пять государств-членов в Организационный комитет Комиссии по миростроительству на двухлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2014 года, или до дня истечения срока их членства в Совете, в зависимости от того, что наступит раньше: БОЛГАРИЮ, ДАНИЮ, ИНДОНЕЗИЮ, НЕПАЛ и ТУНИС.

Совет отложил выборы одного члена от государств Африки и одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на двухлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2014 года.

### **Выборы, перенесенные с предыдущих сессий**

#### **КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ**

Совет избрал АВСТРИЮ для заполнения оставшейся в Комиссии социального развития вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят третьей сессии Комиссии в 2015 году.

Совет вновь отложил выборы одного члена от государств Восточной Европы на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят первой сессии Комиссии в 2013 году; одного члена от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят четвертой сессии в 2016 году; а также одного члена от государств Азии и Тихого океана, одного члена от государств Восточной Европы и трех членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся на первом заседании пятьдесят второй сессии в 2013 году и истекающий по завершении пятьдесят пятой сессии в 2017 году.

#### **КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ**

Совет избрал ГЕРМАНИЮ для заполнения остающейся в Комиссии по науке и технике в целях развития вакансии на срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2016 года.

Совет вновь отложил выборы одного члена от государств Азии и Тихого океана и одного члена от государств Восточной Европы на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2016 года.

#### **ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ВСЕМИРНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПРОГРАММЫ**

Совет избрал ИНДИЮ для заполнения остающейся в Исполнительном совете Всемирной продовольственной программы вакансии из списка В на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года.

КОМИТЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ ПРЕМИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Совет избрал КОТ-д'ИВУАР для заполнения остающейся в Комитете по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения вакансии на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года.

Совет вновь отложил выборы двух членов от государств Африки и двух членов от государств Азии и Тихого океана на срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2015 года.

СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

Совет избрал ИСПАНИЮ, КОЛУМБИЮ и САЛЬВАДОР для заполнения остающихся в Совете управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) вакансий на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2016 года.

Совет вновь отложил выборы двух членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2012 года; двух членов от государств Восточной Европы и одного члена от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2015 года; а также двух членов от государств Восточной Европы и четырех членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2016 года.

**2012/202. Предлагаемые сроки проведения специального совещания Экономического и Социального Совета высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию**

На своем 2-м пленарном заседании 7 февраля 2012 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свою резолюцию 2009/30 от 31 июля 2009 года, постановил провести специальное совещание высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Центральных учреждениях 12 и 13 марта 2012 года.

**2012/203. Предлагаемые сроки проведения совещания Экономического и Социального Совета, посвященного международному сотрудничеству в налоговых вопросах**

На своем 2-м пленарном заседании 7 февраля 2012 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свою резолюцию 2011/23 от 27 июля 2011 года, постановил провести в Центральных учреждениях 15 марта 2012 года одновременно со специальным совещанием высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию однодневное совещание Совета в целях рассмотрения вопроса о международном сотрудничестве в налоговых вопросах, в том числе институциональных механизмов для содействия развитию такого сотрудничества.

**2012/204. Предварительная повестка дня основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года**

На своем 2-м пленарном заседании 7 февраля 2012 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев предлагаемую основную программу работы Совета на 2012 и 2013 годы<sup>2</sup>, утвердил предварительную повестку дня своей основной сессии 2012 года<sup>3</sup>.

---

<sup>2</sup> E/2012/1.

<sup>3</sup> E/2012/100.

**2012/205. Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 2013 год**

На своем 2-м пленарном заседании 7 февраля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению перечень вопросов для включения в программу работы Совета на 2013 год<sup>4</sup>.

**2012/206. Порядок работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года**

На своем 2-м пленарном заседании 7 февраля 2012 года Экономический и Социальный Совет постановил утвердить следующий порядок работы своей основной сессии 2012 года:

- a) этап заседаний высокого уровня будет проведен 2–9 июля;
- b) этап координации будет проведен 10–12 июля;
- c) этап оперативной деятельности будет проведен 13–17 июля;
- d) неофициальное совместное мероприятие в рамках этапов, посвященных оперативной деятельности и гуманитарным вопросам, для рассмотрения вопроса о переходе от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития будет проведено в первой половине дня 18 июля;
- e) этап рассмотрения гуманитарных вопросов будет проведен со второй половины дня 18 июля по 20 июля;
- f) общий этап будет проведен с 23 июля по первую половину дня 27 июля;
- g) основная сессия Совета 2012 года завершит свою работу во второй половине дня 27 июля.

**2012/207. Тема для тематической дискуссии на основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года**

На своем 2-м пленарном заседании 7 февраля 2012 года Экономический и Социальный Совет постановил, что темой для тематической дискуссии на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2012 года будет «Макроэкономическая политика для укрепления производственного потенциала, создания рабочих мест, устойчивого развития и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в контексте устойчивого, всеохватного и справедливого экономического роста в целях искоренения нищеты».

**2012/208. Этап оперативной деятельности основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года**

На своем 2-м пленарном заседании 7 февраля 2012 года Экономический и Социальный Совет постановил, что работа на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2012 года должна быть посвящена ходу подготовки к проведению четырехгодичного всеобъемлющего обзора Генеральной Ассамблеей политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций и ходу осуществления резолюции 62/208 Ассамблеи от 19 декабря 2007 года и резолюции 2011/7 Совета от 18 июля 2011 года.

**2012/209. Место и сроки проведения двадцать седьмой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям и десятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий**

На своем 2-м пленарном заседании 7 февраля 2012 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на свое решение 2011/251 от 27 июля 2011 года, в котором он утвердил предварительную повестку дня, место и сроки проведения двадцать седьмой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям и десятой Конференции Организации Объединенных

---

<sup>4</sup> E/2012/1, раздел II.

Наций по стандартизации географических названий, и принимая к сведению просьбу секретариата об изменении сроков проведения этих мероприятий, постановил, что:

*a)* двадцать седьмая сессия Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям будет проведена в Центральных учреждениях 30 июля и 10 августа 2012 года;

*b)* десятая Конференция Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий будет проведена в Центральных учреждениях 31 июля — 9 августа 2012 года.

**2012/210. Тема для пункта повестки дня о региональном сотрудничестве на основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года**

На своем 10-м пленарном заседании 26 апреля 2012 года Экономический и Социальный Совет постановил, что темой для пункта повестки дня о региональном сотрудничестве на его основной сессии 2012 года будет «Региональные перспективы, касающиеся молодежи и развития».

**2012/211. Тема этапа рассмотрения гуманитарных вопросов основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года**

На своем 10-м пленарном заседании 26 апреля 2012 года Экономический и Социальный Совет постановил, в отношении этапа рассмотрения гуманитарных вопросов своей основной сессии 2012 года, что:

*a)* темой этапа будет: «Работа в партнерстве в целях укрепления координации гуманитарной помощи в изменяющемся мире»;

*b)* будут созданы две группы, которые обсудят следующие темы:

*i)* «Повышение потенциала для принятия основанных на фактических данных решений в связи с оказанием гуманитарной помощи»;

*ii)* «Партнерства для эффективного оказания гуманитарной помощи в поддержку национальных, региональных и международных усилий».

**2012/212. Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию**

На своем 10-м пленарном заседании 26 апреля 2012 года Экономический и Социальный Совет в связи с проведением мероприятия, посвященного обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию, постановил, что:

*a)* мероприятие будет именоваться «Гуманитарные потребности в Сахеле и важность повышения жизнестойкости»;

*b)* мероприятие будет носить неофициальный характер и состоится в первой половине дня 18 июля 2012 года;

*c)* в рамках мероприятия будет организован дискуссионный форум, по итогам которого согласованного документа приниматься не будет.

**2012/213. Повестка дня и организация работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года**

На своем 13-м пленарном заседании 2 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет утвердил повестку дня своей основной сессии 2012 года<sup>5</sup>, одобрил программу работы<sup>6</sup> и принял к сведению перечень

---

<sup>5</sup> E/2012/100.

<sup>6</sup> E/2012/L.5.

документов<sup>7</sup> сессии. На том же заседании Совет утвердил также рекомендацию Комитета по неправительственным организациям относительно просьбы неправительственных организаций об их заслушании Советом на его основной сессии 2012 года в рамках пункта 2 «Этап заседаний высокого уровня»<sup>8</sup>.

**2012/214. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с этапом заседаний высокого уровня его основной сессии 2012 года**

На своем 22-м пленарном заседании 10 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

*a)* доклад Генерального секретаря о стимулировании производительного потенциала, занятости и достойного труда для искоренения нищеты в контексте всеохватного, устойчивого и справедливого экономического роста на всех уровнях в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия<sup>9</sup>;

*b)* доклад Генерального секретаря о макроэкономической политике для укрепления производственного потенциала, создания рабочих мест, устойчивого развития и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в контексте устойчивого, всеохватного и справедливого экономического роста в целях искоренения нищеты<sup>10</sup>;

*c)* доклад Генерального секретаря о тенденциях и прогрессе в области международного сотрудничества в целях развития<sup>11</sup>.

**2012/215. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с докладами исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Всемирной продовольственной программы**

На своем 34-м пленарном заседании 17 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

*a)* доклад Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов о его работе в 2011 году<sup>12</sup>;

*b)* доклад Экономическому и Социальному Совету Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директоров-исполнителей Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов<sup>13</sup>;

*c)* годовой доклад Экономическому и Социальному Совету Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 2012 года<sup>14</sup>;

*d)* годовой доклад Всемирной продовольственной программы за 2011 год<sup>15</sup>;

<sup>7</sup> E/2012/L.6 и Rev.1.

<sup>8</sup> См. E/2012/82.

<sup>9</sup> E/2012/63.

<sup>10</sup> E/2012/74.

<sup>11</sup> E/2012/78.

<sup>12</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 15 (E/2011/35).*

<sup>13</sup> E/2012/5.

<sup>14</sup> E/2012/6.

<sup>15</sup> E/2012/14.

e) доклады Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его очередной сессии 2012 года<sup>16</sup> и ежегодной сессии 2012 года<sup>17</sup>;

f) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 2012 года: Совместное совещание исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры Организации Объединенных Наций Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Всемирной продовольственной программы<sup>18</sup>;

g) доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы о работе первой и второй очередных сессий и ежегодной сессии 2011 года<sup>19</sup>;

h) выдержка из доклада Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его ежегодной сессии 2012 года: решения, принятые Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2012 года<sup>20</sup>.

**2012/216. Четырехгодичный доклад неправительственной организации «Международное женское движение за мир Сюзанны Мубарак»**

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет постановил просить Комитет по неправительственным организациям возобновить рассмотрение четырехгодичного доклада неправительственной организации «Международное женское движение за мир Сюзанны Мубарак» за 2007–2010 годы на своей очередной сессии 2013 года и далее просил Комитет отложить до своей очередной сессии 2013 года рассмотрение просьбы об изменении названия этой организации с «Международное женское движение за мир Сюзанны Мубарак» на «Инициативу за немедленное прекращение торговли людьми».

**2012/217. Заявление неправительственной организации «Кхмерская федерация „Кампучия-Кром“» о предоставлении консультативного статуса в Экономическом и Социальном Совете**

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет постановил не предоставлять специальный консультативный статус неправительственной организации «Кхмерская федерация „Кампучия-Кром“».

**2012/218. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций**

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил предоставить консультативный статус следующим 157 неправительственным организациям<sup>21</sup>:

*Общий консультативный статус*

«Исламская помощь — США»  
Фонд журналистов и писателей

<sup>16</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 14 (E/2012/34/Rev.1), часть первая.*

<sup>17</sup> Там же, часть вторая.

<sup>18</sup> Там же, часть первая, раздел III.

<sup>19</sup> Там же, *Дополнение № 16 (E/2012/36).*

<sup>20</sup> Там же, *Дополнение № 14 (E/2012/34/Rev.1), приложение.*

<sup>21</sup> Включая как новые заявления, так и заявления, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий.

Фонд экологического развития «Биовидение»  
Центр добровольческой работы за рубежом

*Специальный консультативный статус*

Агентство по комплексному развитию Конго  
Азиатская консультативная организация по борьбе с табаком  
Академия медицины грудного вскармливания  
«А.К. Мунши Йохана»  
Американо-малайская благотворительная ассоциация Нью-Йорка  
«Амизейд»  
Арабская организация за реформу уголовного права  
Аргентинская федерация «Государствам — путь к истине»  
Ассоциация «Дуненьо»  
Ассоциация «Ростки мира»  
Ассоциация африканских предпринимателей  
Ассоциация больных диабетом Шри-Ланки  
Ассоциация в защиту материнства  
Ассоциация друзей Организации Объединенных Наций  
Ассоциация Европейского союза в Соединенных Штатах  
Ассоциация за развитие Африки  
Ассоциация за развитие гражданского общества в Анголе  
Ассоциация молодежи за развитие сельского хозяйства Мали  
Ассоциация по вопросам интеграции и устойчивого развития в Бурунди  
Ассоциация помощи семье  
Ассоциация против использования пестицидов «Пестисайд экшн нексус»  
Африканский центр в целях объединения и развития  
Африканское агентство комплексного развития  
Благотворительный фонд в поддержку солидарности и общественного благосостояния  
Британская гуманистическая ассоциация  
«Будущие миротворцы»  
Военный и Госпитальерский Орден Святого Лазаря Иерусалимского (Богемия)  
Всемирная организация баруа  
Всемирная палата специалистов по компьютерной логистике  
Всемирный альянс за расширение прав и возможностей молодежи  
«Всемирный год борьбы с голодом»  
Всемирный конгресс игбо  
Всемирный совет дипломатических конгрессов капелланов за мир во всем мире и законные права человека  
Всемирный форум по вопросам музыкальной цензуры «Фримьюз»  
«Глобал деф коннекшн»  
«Глобальная семья в поддержку любви и мира»  
Глобальный альянс международных центров долголетия  
Глобальный форум экономистов  
Гражданская ассоциация «Центр наблюдения за социальной политикой»  
Группа общественной инициативы Фонда «Фратекк»  
Группа поддержки коренных народов Монтаньи «Глачиноллан»  
«Дисарм эдьюкейшн фанд»  
Европейская конфедерация менеджеров  
Е 8  
«ЗОА — помощь беженцам»  
Индийский фонд развития  
«Инновации для Африки»  
Институт вакцин им. Альберта Б. Сейбина

Институт Жюля Дестре  
Институт здравоохранения  
Институт целенаправленного преобразования общества «Интеркамбиос»  
Информационная сеть организаций коренных народов  
Информационно-консультативный центр по вопросам новой духовности  
Информационно-просветительский совет Соединенных Штатов Америки по половым вопросам  
Иракская организация по развитию  
Камерунская организация по защите деревьев  
Клуб «Нгома»  
Коалиция за права человека «Одхикар»  
Комиссия по расследованию случаев жестокого обращения с женщинами  
Координационный комитет НПО по Ираку  
Корейская ассамблея за воссоединение десяти миллионов разделенных семей  
Корпорация за защиту и продвижение прав человека — Реинисиар  
Кувейтская ассоциация экспертов по правам человека  
Марокканский фонд «Образование для трудоустройства»  
Международная ассоциация «Культура Африки»  
Международная организация «Голос перемен»  
Международная организация «Метод Биллингса (распознавания плодности)»  
Международная организация в поддержку народного творчества  
Международная сеть по ликвидации СОЗ  
Международное объединение радиолубителей по оказанию помощи пострадавшим от стихийных бедствий  
Международное сообщество женщин, инфицированных ВИЧ/СПИДом («ИСВ глобал»)  
Международный фонд Окогун Одижие «За безопасное материнство»  
«Межконфессиональная медицинская помощь»  
Мексиканская организация по наблюдению за кризисом  
Мемориальный фонд Шримати Пушпы Вати Лумбы  
Миссия «Сант-Ниранкари Мандал» (Дели)  
Наблюдательный форум НРС  
«Народ за успешное воссоединение Кореи»  
Национальная коалиция против расовой дискриминации  
Национальная организация в защиту беременных женщин  
Нигерийское общество в поддержку модели Организации Объединенных Наций  
НПО «Координационный пост Пекин» (Швейцария)  
Образовательный центр «Важный альянс»  
Общероссийская общественная организация инвалидов-больных рассеянным склерозом  
Общественный союз граждан «Международный центр за образование грузинских и немецких женщин»  
Общественный фонд «Медиалайф»  
Общество в поддержку образования и социального обеспечения детей  
Общество Гуру Ангад Дев Сева в Лудхиане (Пенджаб)  
Общество помощи больным раком  
Общество солидарных действий за развитие семьи  
Объединение «Женщины и здоровье»  
Объединение молодежи Либерии в интересах безопасности и развития общин  
Организация «Альтернативное лечение для безопасного общества» (Чикаго)  
Организация «За взаимопонимание»  
Организация действий на местном уровне  
Организация экологического обновления юга Гаити  
«Пакт коренных народов Азии»  
Партнерство «Космос»

Планово-аналитическая группа по социально значимым проектам  
«Порабощенные дочери»  
«Посредники без границ»  
«Постижение через искусство»  
Правовой совет Австралии  
«Прагья»  
Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога  
Проект общины Эжеганл  
«Разноцветные дети» (Соединенное Королевство)  
Региональный общественный фонд помощи престарелым «Доброе дело»  
«Рыбаки»  
«Саламандер траст»  
«Семьи жертв убийств за права человека»  
Сеть «Профессиональная подготовка для женщин»  
Сеть «Реальность помощи»  
Сеть в поддержку проведения Дня Земли  
«Сеть связи женщин США»  
«Син энд хай»  
Служба срочной правовой помощи по вопросам наркомании «Релиз»  
«Содействие преобразованию и развитию»  
Союз действий и инициатив  
Тоголезская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций  
Угандийская программа по оказанию помощи в сфере управления  
Университет Кёнхи  
Участники движения за развитие семьи  
Федерация женских групп  
Фонд «Горизонт»  
Фонд «Дайя пертиви»  
Фонд «Инновации, развитие, прогресс»  
Фонд «Улыбка»  
Фонд «Человеческий горизонт»  
Фонд материнской заботы  
Фонд ПФИ  
Фонд развития «Хлеб жизни»  
Фонд содействия доступу ЕКО  
Форум молодых специалистов  
Форум юридической помощи по правам человека  
«Хаузинг уоркс»  
Христианская организация в области развития «Свет миру»  
Центр коммуникации в интересах развития  
Центр по вопросам окружающей среды и развития  
Центр по вопросам развития и прогресса в Африке  
Центр по организационному развитию  
Центр по правам человека  
Центр содействия экономическому развитию и развитию лидерства  
Центр социально-правовых исследований  
Центр услуг в области развития «Аваз»  
«Шведское женское лобби»  
Штихтингский фонд всеобщего образования  
Экваторский центр экологического права  
Экуменическая федерация константинопольцев  
«Якутия — наше мнение»  
Японский форум по водным ресурсам

*Реестр*

Международный центр мира «Еревна»

b) также постановил перевести следующие три неправительственные организации из Реестра в категорию организаций, имеющих специальный консультативный статус:

Международная диабетическая федерация

Международная федерация письменных переводчиков

Международная федерация «Сердце»

c) принял к сведению отзыв заявлений на предоставление консультативного статуса следующими тремя неправительственными организациями:

Международная ассоциация сороптимисток Северной и Южной Америки

Международная христианская торговая палата

«Сохранить жизнь»

d) также принял к сведению, что Комитет по неправительственным организациям постановил принять к сведению изменение названия следующих 11 неправительственных организаций:

«Братья-благотворители» — в Глобальное движение по борьбе с нищетой

Всемирный институт угля — во Всемирную угольную ассоциацию

Глобальный фонд за демократию и развитие — в Глобальный фонд «Демократия и развитие»

Датская ассоциация геев и лесбиянок — в Национальную организацию геев, лесбиянок, бисексуалов и транссексуалов «ЛГБТ-Дания»

Испанский комитет представителей инвалидов — в Испанский комитет представителей лиц с ограниченными возможностями здоровья

Международная федерация «Земля людей» — в «Земля людей» — Международная федерация

Международный союз лесных научно-исследовательских организаций — в Международный союз научно-исследовательских организаций по вопросам лесоводства

Национальная федерация женщин за демократию — в Национальную конфедерацию равноправных женщин

Нью-йоркский и нью-джерсийский азиатско-американский консультативный комитет по вопросам правоохранительной деятельности — в Азиатско-американский фонд охраны правопорядка Соединенных Штатов Америки

Центр ресурсов по нормам в области прав человека — в Центр по нормам в области прав человека «ЮНИФЕМ Австралия инкорпорейтед» — в «ООН-женщины — Австралия»

e) принял к сведению далее, что Комитет по неправительственным организациям постановил принять к сведению четырехгодичные доклады, представленные следующими 368 неправительственными организациями и относящиеся к периоду 2007–2010 годов:

«Абанту за развитие»

Автомобильная федерация стран Залива

Азиатский альянс инвалидов

Азиатский центр по вопросам организационных исследований и развития

Азиатский центр по правам человека

«АИЕСЕК Интернэшнл»

Академия криминологии

Академия науки будущего

Академия просвещения граждан

«Альтернативные пути развития в интересах женщин во имя новой эры»

«Американская молодежь в поддержку больных диабетом за рубежом»

Американская организация по оказанию поддержки людям, получившим ожоги

Американская федерация планируемого родительства

Американский комитет содействия ЮНИФЕМ

Американский совет за добровольные международные действия «Интерэкшн»  
Анкарский фонд помощи детям, больным лейкемией  
Арабский союз юристов  
Армия спасения  
Армянский центр по защите конституционных прав  
«Асайесифид» («Белая трость»)  
Ассоциация «Проект “Человек”»  
Ассоциация «Юнайтед фэмилиз интернэшнл»  
Ассоциация азиатской конфедерации кредитных союзов  
Ассоциация для исследований проблем «третьего мира»  
Ассоциация за демократические инициативы  
Ассоциация ИРЕНЕ  
Ассоциация международного права  
Ассоциация по охране репродуктивного здоровья и здоровья семьи  
Ассоциация по регулированию выбросов в атмосферу с помощью катализаторов  
Ассоциация поддержки женщин-лидеров  
Ассоциация посланцев мира  
Ассоциация потребителей телекоммуникационных услуг в Кот-д’Ивуаре  
Ассоциация прогрессивных коммуникационных технологий  
Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций города Сан-Диего  
Ассоциация социально-экономического и экологического развития Севера  
Ассоциация юристов округа Нью-Йорк  
«Африканская молодежь за транспарентность»  
«Бангве и диалог»  
«Бангладеш Нари Прогати Сангха»  
Бахрейнское женское общество  
Благотворительный фонд «Рамола бхар»  
«Борьба за преобразования»  
«Братья-благотворители»  
«Бхагван Махавир Викланг Сахаята Самити Джайпур»  
Виттенбергский центр альтернативных ресурсов  
«Врачи за права человека»  
«Все внимание семье»  
Всеиндийская ассоциация по финансированию образования для женщин  
Всеиндийская конференция женщин  
Всекитайская федерация женщин  
Всемирная ассоциация ветроэнергетики  
Всемирная ассоциация молодых христианок  
Всемирная ассоциация организаций по промышленно-техническим исследованиям  
Всемирная ассоциация сельских женщин  
Всемирная ассоциация юристов центра «Международный мир посредством права»  
Всемирная мусульманская лига  
Всемирная организация в защиту женщин  
Всемирная организация по банковским операциям для женщин  
Всемирная сеть пациентов и бывших пациентов психиатрических учреждений  
Всемирная федерация глухих  
Всемирная федерация демократической молодежи  
Всемирная федерация мусульманских общин «Ходжа шия итна-ашери»  
Всемирная федерация по борьбе с психическими заболеваниями  
Всемирная федерация слепоглухих  
Всемирная федерация терапевтических обществ  
Всемирное братство буддистов  
«Всемирные действия в связи с проблемой старения»

Всемирный альянс ассоциаций молодых христиан  
Всемирный еврейский конгресс  
Всемирный институт сберегательных банков  
Всемирный институт угля  
Всемирный мусульманский конгресс  
Всемирный союз женских католических организаций  
Всемирный союз слепых  
Всемирный фонд мира Ламы Гангчен  
Всеобщая итальянская конфедерация труда  
Всеобщий союз суданских женщин  
Всепакистанская ассоциация женщин  
Германский фонд по проблемам мирового народонаселения  
Гималайский научно-исследовательский и культурный фонд  
«Глобальные добровольцы»  
«Глобальный обмен»  
Гонконгский совет социальной службы  
Гражданская коалиция за экономическую справедливость  
«Гуд пипл интернэшнл»  
Движение за лучший мир  
«Девушки-скауты Соединенных Штатов Америки»  
«Действия по борьбе со СПИДом в Африке»  
«Дейтоп виллидж фаундейшн»  
«Дианова интернэшнл»  
Дигнити интернэшнл»  
Доминиканский союз «Журналисты за мир»  
Европейская конфедерация по вопросам налогообложения  
Европейская платформа женщин Северной Ирландии  
Европейская сеть по вопросам участия женщин в развитии  
Европейский молодежный форум  
Европейский совет по безопасности на транспорте  
Европейский форум по проблемам инвалидности  
Женевская международная организация «Модель Организации Объединенных Наций»  
Женская торгово-промышленная палата Бангладеш  
«Женщины Европы за общее будущее»  
«Жизнь в интересах помощи и развития»  
«За безопасность во всем мире»  
Индийский национальный фонд художественного и культурного наследия  
Индийский совет по делам образования  
«Инициатива «Объединенные религии»  
Инициативная группа европейских женщин  
«Инициативы — женщины в процессе развития»  
«Инклюжн интернэшнл»  
«Иннер трип рейюкай интернэшнл»  
Институт «Минарет свободы»  
Институт глобальных экологических стратегий  
Институт качества жизни  
Институт Лассала  
Институт международных проблем развития городов  
Институт по оказанию услуг и проведению научных исследований по вопросам семьи и детей  
Институт по правам человека и проблеме Холокоста  
Институт стран Тихоокеанского пояса по вопросам развития и образования  
Институт третьего мира  
«Интермон»

«Интерэкт уорлдуайд»  
Информационная группа по репродуктивному выбору  
Информационно-образовательная сеть коренных народов «Лььюравэтллан»  
«Информационный Хабитат»  
Кампания «Святой год»  
Канадский центр по проблемам злоупотребления психоактивными веществами  
«Каритас интернационалис»  
Каталонский центр содействия ЮНЕСКО  
Китайская ассоциация в поддержку сотрудничества между НПО  
Китайская ассоциация в поддержку сохранения и развития тибетской культуры  
Китайская ассоциация за международное понимание  
Китайская ассоциация по связям с международной общественностью  
Коалиция активисток-лесбиянок (Австралия)  
Коалиция в поддержку жизни  
Коалиция общинных организаций Америки по борьбе с наркотиками  
Коалиция юридической помощи  
Колумбийская комиссия юристов  
Комиссия по вопросам нравственной и религиозной свободы Южной баптистской конвенции  
Конвенция независимых финансовых консультантов  
Конгрегации св. Иосифа»  
Конгресс по правам человека меньшинств Бангладеш  
Консультативный совет еврейских организаций  
Конференция европейских церквей  
Координационный совет еврейских организаций  
Корейский институт «Женщины и политика»  
Корейское движение помощи  
Корпорация аборигенов по воссоединению (Квинсленд)  
Латиноамериканский комитет защиты прав женщин  
Легион доброй воли  
Либеральный интернационал  
Лига Говарда по реформе пенитенциарной системы  
Мадридский клуб  
Международная академия информатизации  
Международная ассоциация «Свет Будды»  
Международная ассоциация «Юристы против ядерного оружия»  
Международная ассоциация благотворительных организаций  
Международная ассоциация водного права  
Международная ассоциация городов-посланцев мира  
Международная ассоциация гостиничного и ресторанного хозяйства  
Международная ассоциация домов и служб для престарелых  
Международная ассоциация еврейских адвокатов и юристов  
Международная ассоциация женщин-врачей  
Международная ассоциация за свободу вероисповедания  
Международная ассоциация защиты религиозных свобод  
Международная ассоциация онтопсихологии  
Международная ассоциация по консолидации усилий добровольцев  
Международная ассоциация по правам человека женщин  
Международная ассоциация сторонников свободы религии  
Международная ассоциация школ социального обслуживания  
Международная ассоциация юристов  
Международная добровольческая организация по проблемам женщин, образования и развития  
Международная дорожная федерация  
Международная женская сионистская организация

Международная исламская организация по оказанию чрезвычайной помощи  
Международная картографическая ассоциация  
Международная коалиция по вопросам охраны здоровья женщин  
Международная конфедерация профсоюзов  
Международная организация «За направление налоговых сборов на защиту свободы совести и укрепление мира»  
Международная организация «Специальные Олимпийские игры»  
Международная организация безопасности движения  
Международная организация инвалидов  
Международная организация по стандартизации  
Международная организация предпринимателей  
Международная организация юристов  
Международная палата судоходства  
Международная сеть водохозяйственных организаций  
Международная сеть свободомыслящих женщин  
Международная система информации и документации по правам человека  
Международная служба по правам человека  
Международная социологическая ассоциация  
Международная туннельная ассоциация  
Международная федерация «Земля людей»  
Международная федерация аболиционистов  
Международная федерация АКАТ  
Международная федерация ассоциаций пожилых людей  
Международная федерация ассоциаций социальной, экологической и культурной помощи  
Международная федерация женщин с университетским образованием  
Международная федерация женщин-предпринимателей и женщин-специалистов  
Международная федерация маклеров по недвижимому имуществу  
Международная федерация планируемого родительства (Европейский регион)  
Международная федерация планируемого родительства (регион Восточной и Юго-Восточной Азии и Океании)  
Международная федерация планируемого родительства (регион Западного полушария)  
Международная федерация по жилищному строительству и планированию городов  
Международная федерация по проблемам старения  
Международная федерация работников учреждений социального обслуживания  
Международная федерация развития семьи  
Международная электротехническая комиссия  
Международное братство примирения  
Международное бюро по проблеме эпилепсии  
Международное движение «Пакс Кристи»  
Международное движение в защиту детей  
Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения «Четвертый мир»  
Международное общество «Колпинг»  
Международное общество социальной помощи  
Международный альянс женщин  
Международный альянс за миростроительство  
Международный альянс Св. Иоанны  
Международный ассоциация социального обеспечения  
Международный институт административных наук  
Международный институт океана  
Международный институт прикладного системного анализа  
Международный институт статистики  
Международный исламский комитет в защиту прав женщин и детей  
Международный католический союз прессы

Международный комитет в защиту американских индейцев (Швейцария)  
Международный комитет по инспекции автотранспортных средств  
Международный комитет по экзаменам на вождение  
Международный орден францисканцев  
Международный совет женщин  
Международный совет научных союзов  
Международный совет по обучению взрослых  
Международный союз адвокатов  
Международный союз экономистов  
Международный туристский альянс  
Международный фонд «Сафари клуб»  
Международный фонд попечителей Московского государственного авиационного технологического университета им. Циолковского  
Международный фонд прессы Евразии  
Международный форум по вопросам благосостояния детей  
Международный центр некоммерческого права  
Международный центр по вопросам торговли и устойчивого развития  
Международный центр по правам человека и развитию демократии  
«Ментор фаундэйшн»  
«Мир и сотрудничество»  
Миссия «Женщины»  
«Молодежь, идущая к цели»  
«Мэры за мир»  
Научно-исследовательский институт по проблемам женщин  
Научно-исследовательский институт устойчивого развития  
Национальная ассоциация «Аль-Хидн»  
Национальная ассоциация общинных юридических центров  
Национальная федерация живой природы  
Национальное общество защиты прав человека  
Национальный женский совет Каталонии  
Национальный комитет содействия ЮНИФЕМ (Япония)  
Национальный совет женских организаций Германии  
Национальный совет женщин Соединенных Штатов  
Национальный совет негритянских женщин  
«Ненасильственные силы мира»  
Новая ассоциация женщин Японии  
«Новые права человека»  
Образовательная ассоциация «Этика жизни»  
Общероссийская общественная организация инвалидов «Всероссийское общество глухих»  
Общероссийский общественный фонд «Российский детский фонд»  
Общество восстановления и развития Курдистана  
«Общество за объединение»  
Общество изучения психологических аспектов социальных проблем  
Общество содействия молодежи и народным массам  
Община Св. Эгидия  
Объединение вождей индейских племен Британской Колумбии  
«Объединенные города и местные органы самоуправления»  
Объединенный совет по борьбе с неграмотностью «Буньяд»  
«ОИСКА-Интернэшнл» (отделение в Южной Индии)  
Организация «Возможно, встречи детей помогут сделать мир лучше»  
Организация «Дети способны дать свободу своим сверстникам»  
Организация «Межкультурные решения»  
Организация защиты прав человека женщин «БАОБАБ»

Организация по вопросам нововведений и сетей в области развития  
Организация по вопросам помощи и развития «Мерси-США»  
Панамериканско-панафриканская ассоциация  
Постоянная ассамблея прав человека  
Приполярный совет инуитов  
Программа «Трикл-ап»  
Программа развития надлежащих технологий в области здравоохранения  
Проект «Тандем»  
Проект ПРАСАД  
«Равенство между мужчинами и женщинами: гражданство, работа и семья»  
Реабилитационный фонд «Вали-Аспр» для детей и взрослых-инвалидов  
Региональная сеть местных органов по управлению населенными пунктами — «Ситинет»  
Региональный государственный благотворительный фонд содействия развитию культуры и спорта среди детей и молодежи «Дети мира»  
Российская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций  
Румынское независимое общество прав человека  
Салезианские миссии  
Сальвадорский фонд экономического и социального развития  
«Священники за жизнь»  
«Северел сорсиз фаундейшн»  
Сельскохозяйственное общество Мбуту  
Сестры милосердия обители Сен-Винсент де Поль  
Сеть по подготовке руководителей в области развития сельских районов  
СИДСЕ  
Совет американских зарубежных исследовательских центров  
Совет молодежи различных культур  
«Содалитас»  
«СОУЛ: развитие в интересах женщин и детей»  
Социалистический интернационал  
Социалистический интернационал женщин  
«Социологи в защиту интересов женщин в обществе»  
Союз гражданских свобод Японии  
Союз женщин России  
Союз международных ассоциаций  
Союз электротехнической промышленности  
«Справедливость на Земле»  
Средиземноморский женский исследовательский центр  
«Стри Аадхар Кендра»  
Суданский национальный комитет по пагубным обычаям  
«Транспэренси интернэшнл»  
Турецкий фонд социально-экономических исследований  
«Уорлд джоб энд фуд бэнк»  
Федерация водной среды  
«Феминист пресс»  
Фонд «Всемирная миссия»  
Фонд «Гуманус»  
Фонд «Иша»  
Фонд «Паг-Аалай Нг Пусо» (Фонд «От всего сердца»)  
Фонд «Проджекта» для обслуживания в интересах женщин и развития  
Фонд «РИКС»  
Фонд «Сахара для жизни»  
Фонд «Трайбал линк»  
Фонд аль-Хакима

Фонд Ариаса за мир и прогресс человечества  
Фонд в защиту прав семьи  
Фонд Всемирного саммита женщин  
Фонд женского спорта  
Фонд защиты природы и человека им. Антонио Нуньеса Хименеса  
Фонд миссии международного спасения  
«Фонд наследия»  
Фонд помощи Конго  
Фонд помощи молодежи  
Фонд развития ребенка  
Фонд социальной защиты населения  
Фонд Харири за устойчивое развитие человека  
Фонд экологической безопасности  
Форум в интересах женщин и развития  
Французский комитет по Южной Африке  
«Храм понимания»  
Христианское юридическое сообщество  
«Хьюмен эппил интернэшнл»  
Центр «Альдет» (Сент-Люсия)  
Центр «Симин Гайку»  
Центр в защиту демократии и развития  
Центр для международной информационной сети по наукам о Земле  
Центр исследований по проблемам государства и общества  
Центр международных исследований им. Дэвида М. Кеннеди  
Центр межнационального сотрудничества  
Центр по борьбе с насилием  
Центр по вопросам международного здравоохранения и сотрудничества  
Центр по защите прав человека  
Центр по научным исследованиям и разработкам диаспоры стран Юга  
Центр по правам на жилье и проблемам выселения  
Центр по экономическим и социальным правам  
Центр поддержки коренного пигмейского населения и уязвимых меньшинств  
Центр Симона Визентала  
«Шатиль», Центр поддержки и консультирования организаций, ориентированных на социальное обновление общества, при фонде «Новый Израиль»  
Шведская ассоциация по вопросам полового воспитания  
Шведская федерация прав лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов  
Швейцарский католический фонд «Великопостное поприще»  
«Экшнэйд»  
Японская федерация ассоциаций адвокатов

f) принял к сведению четырехгодичные доклады за периоды до 2007–2010 годов, представленные следующими пятью организациями:

Всемирный союз за участие граждан «СИВИКУС»  
«Международное служение верь»  
Международная организация демократов-центристов  
Международная сеть свободомыслящих женщин  
Фонд Бекета за свободу вероисповедания

g) отметил, что Комитет по неправительственным организациям постановил прекратить рассмотрение заявлений о предоставлении консультативного статуса следующих 20 неправительственных организаций, после того как эти организации, несмотря на три напоминания в их адрес от Сектора по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам

Секретариата в ходе двух следующих друг за другом сессий Комитета, не ответили на вопросы, заданные им Комитетом, с сохранением возможности позднее вернуться к их рассмотрению:

alpesandes.org  
Американский совет по делам мирового еврейства  
Американское библейское общество  
«Байдари»  
Всемирный буддистский высший фонд мира последователей Татхагаты  
«Гендерные связи»  
«За чистоту Австралии»  
Индийский институт информационно-коммуникационных технологий  
Кашмирский американский совет  
Корейская ассоциация юристов  
Мамональский фонд  
Международный альянс здравоохранения Замбии  
Международный институт управления в области безопасности и охраны  
Международный совет по правам человека  
Международный центр медитации «Махабодхи»  
Общество по изучению проблем детского развития  
Общий форум арабских и африканских неправительственных организаций  
«Создание ресурсов для расширения практических возможностей»  
Фонд «Лучшая жизнь»  
Фонд «Эксаас»

h) отметил также, что Комитет по неправительственным организациям постановил прекратить рассмотрение заявления о предоставлении консультативного статуса, поданное неправительственной организацией «Движение против жестокости и репрессий».

**2012/219. Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2012 года**

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2012 года<sup>22</sup>.

**2012/220. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций**

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил предоставить консультативный статус следующим 128 неправительственным организациям:

*Специальный консультативный статус*

Организация социальной коммуникации «А ла Виста!»  
Благотворительный фонд «Абиодун Адебайо»  
Союз СДЦ — «Совместная деятельность церквей»  
«За ослабление бремени нищеты в Афганистане»  
Фонд медицинской помощи больным СПИДом  
Всеиндийский христианский совет  
Альянс для Африки

---

<sup>22</sup> E/2012/32 (Part I).

Международная организация по борьбе с болезнью Альцгеймера — Международная федерация ассоциаций по борьбе с болезнью Альцгеймера и связанными с ней расстройствами  
Целевой фонд женщин всего мира «Апни Аап»  
Архитекторы за мир  
Фонд Асабе Шеху Яр Адуа  
Ассоциация в интересах развития «Всемирного сельского форума»  
Ассоциация за социальное и экологическое развитие  
Ассоциация коренных народов островов Рюкю  
Организация «Голос аутизма»  
Центр самостоятельных женщин  
Бейт Иззи Шамир — Амут Ави  
Проект «Мосты надежды»  
Британские заморские НПО по содействию развитию  
Центр международных прав человека  
Центральный британский фонд для помощи евреям всего мира  
Центр содействия ЮНЕСКО во Флоренции  
Фонд «Дети Перу»  
Сетевая ассоциация борьбы с изменением климата  
Международный целевой фонд «Конкордис»  
Совет молодых конголезцев за границей  
Корпорация за совершенство в юстиции  
Организация по проведению исследований и содействию устойчивому развитию и социальному прогрессу  
Организация «Кубраити»  
Ассоциация «Немецкая модель Организации Объединенных Наций»  
«Врачи всего мира»  
Ассоциация в интересах перемещенной афганской молодежи «Орлиный взор»  
Институт «Дети Земли»  
«Экоэгрикалчер интернэшнл»  
«Эдмунд Райс интернэшнл»  
Фонд «Образование для трудоустройства»  
Фонд Элизабет Глейзер для лечения детей, больных СПИДом  
Фонд прогрессивных женщин  
Испанская федерация женщин-руководителей, высших должностных лиц, специалистов и предпринимательниц  
Фонд международных отношений и исследований в области развития  
Фонд «Ив Роше»  
Фонд Дона Карло Ньюки  
«Фуд энд уотер уотч»  
Совет управляющих лесным хозяйством  
Фонд «Гайя»  
Фонд глобального развития спорта  
Ассоциация «Франция — страна убежища»  
Международная сеть «Всеобщая надежда»  
Фонд “Globethics.net”  
Организация «Лидерство на низовом уровне»  
Индуистский совет Новой Зеландии  
Ассоциация защиты прав человека для развития общины в Асьюте  
«Права человека — сейчас»  
Фонд ИКТ для мира  
Инициатива в области окружающей среды, здравоохранения и социального развития  
Институт азиатской культуры и развития  
Международное общество по борьбе со СПИДом

Корпус капелланов «Международный круг веры»  
Международный совет по экологически чистому транспорту  
Международная федерация ассоциаций по борьбе с проказой  
Международное общество за права человека и против коррупции  
Международный правовой фонд  
Международная организация по оказанию помощи жертвам  
Организация «Международные партнеры с единой миссией»  
Совет управления международными рисками  
Международный проект высококвалифицированных юристов  
«Аленс Фёрст»  
Японский совет против атомной и водородной бомб (Генсюцкё)  
Японская ассоциация права на свободу слова  
КАРП  
«Кейджибаус»  
«Керман Раад»  
Клуб содействия ЮНЕСКО «Критьянанд» в Джамшедпуре  
«Земля — это жизнь»  
Фонд «Возрождение Мали»  
Организация «Манавата»  
Движение в защиту детей в Африке  
«Мир без войн»  
Фонд для Общенациональной недели инженеров  
Национальный форум «Альтернативы, практика, инициативы»  
Организация «Нобл» за охрану окружающей среды и мир  
Международное бюро по правам человека — Колумбийский план действий  
Европейская техническая организация по вопросам пневматических шин и ободьев колес  
Тихоокеанский форум по вопросам инвалидности  
Институт по подготовке к миротворческим операциям  
Фонд Корпуса миротворцев  
Португальское объединение за права женщин  
Организация «Попьюлейшн коннекшн»  
Программа по вопросам экономических, социальных и культурных прав женщин  
«Промоком»  
«Квакеры в поддержку заботы о Земле»  
Партнерство в защиту тропических лесов  
Организация «Неустанное развитие»  
Организация «Восстановление и исцеление»  
Организация сельского развития  
Ассоциация по вопросам расширения прав и возможностей и улучшения условий жизни сельских женщин  
«Сакьядхита»  
Международная миграционная сеть «Скалабрини»  
Шотландская ассоциация психического здоровья  
Почетное национальное общество медсестер и медбратьев «Сигма Тета Тау»  
Сингапурский институт международных дел  
Фонд сэра Уильяма Бевериджа  
Организация сомалийских женщин, переживших гражданскую войну  
Всемирный совет мира им. Шри-Свами Мадхавананды  
Фонд управления Европейскими экологическими консультативными советами  
Фонд «Глобальная инициатива в сфере отчетности»  
Фонд «Спанда»  
Фонд «Брот фюр алле»  
«Свисконтакт», Швейцарский фонд технического партнерства в целях развития

Фонд Табиты Куми  
Совет Соединенных Штатов по экологически чистому строительству  
«Уннаян Оннешан»  
«УПО-инфо»  
Правозащитная сеть Соединенных Штатов  
Институт испытаний и сертификации Ассоциации электрических, электронных и информационных технологий  
Венский экономический форум  
«Вайне Маори Квинслэнд»  
«Женщины и дети — прежде всего, Соединенное Королевство»  
«Женщины добиваются успеха»  
Женская глобальная сеть за репродуктивные права  
Всемирный фонд Хабитат  
Всемирная служба просвещения по вопросам голода  
Ассоциация содействия в проведении Всемирной недели космоса  
Всемирная ассоциация вспомоществования  
Всемирный союз паллиативного ухода  
Еврейская ассоциация молодых людей города Нью-Йорка

*Реестр*

Объединение организаций «Руки любви»  
Вдовы за мир через демократию

b) также постановил поменять специальный консультативный статус на общий консультативный статус следующей неправительственной организации:

Международная организация по охране здоровья семьи

c) отметил, что Комитет по неправительственным организациям постановил принять к сведению переименование следующих семи неправительственных организаций:

Сеть «Помоги детям» (специальный консультативный статус, 2011 год) — в Международный институт защиты детей  
Международная ассоциация мэров северных городов (реестр, 1997 год) — во Всемирную ассоциацию мэров зимних городов  
Международный католический союз прессы (специальный статус, 1951 год) — в Международную католическую организацию средств массовой информации  
Международный институт чугуна и стали (реестр, 1978 год) — во Всемирную ассоциацию стали  
Исфаханский центр за права меньшинств (специальный статус, 2011 год) — в Исфаханскую организацию по правам человека и развитию  
Фонд РИКС (специальный статус, 2003 год) — в Королевский институт сертифицированных оценщиков  
Суданская ассоциация в поддержку ликвидации наземных мин (специальный статус, 2007 год) — в Организацию в поддержку безопасности человека ЯСМАР

d) отметил также, что Комитет принял к сведению четырехгодичные доклады следующей 151 неправительственной организации<sup>23</sup>:

Марокканская ассоциация по улучшению положения сельских женщин (2006–2009 годы)  
ААП  
Организация «Экшен хелт инкорпорейтид»  
Африканская ассоциация по вопросам образования в целях развития

<sup>23</sup> Перечисленные доклады представлены за период 2007–2010 годов, за исключением 30 организаций, представивших доклады по другим периодам, указанным в скобках.

Латиноамериканское информационное агентство (2006–2009 годы)  
Американский консервативный союз  
Марокканское товарищество инвалидов  
Азиатско-тихоокеанская организация «Уименз уотч»  
Коалиция неправительственных организаций Азии за аграрную реформу и сельское развитие  
Совет по правам человека женщин Азии  
Кубинская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций  
Национальная ассоциация предпринимательниц  
Ассоциация помощи детям, больным раком  
Международная ассоциация франкоговорящих регионов  
Марокканская ассоциация прав человека  
Азербайджанский центр по проблемам женщин и развития  
(2006–2009 годы)  
Канадский исследовательский институт по улучшению положения  
женщин (2006–2009 годы)  
Карибская медицинская ассоциация  
Женский центр для содействия развитию (2006–2009 годы)  
Центр по окружающей среде и устойчивому развитию (Индия)  
Центр исследований в области положения молодежи  
Общество по защите прав граждан  
Центр развития ресурсов гражданского общества и документации  
Национальный комитет по действиям в защиту прав детей и женщин  
(2006–2009 годы)  
Африканская комиссия борцов за охрану здоровья и защиту прав человека  
Гвинейская национальная комиссия по положению работающих женщин  
Реабилитационная сеть на базе общин (Южная Азия)  
Международный союз активистов США  
Латиноамериканская конфедерация сберегательных и кредитных кооперативов  
Международный совет по военному спорту  
Организация по координации деятельности в отношении иммигрантов из стран Юга  
«Деловое кредо»  
Ассоциация ДЕВНЕТ  
Организация «Каждому ребенку — кусок хлеба»  
Экономисты за мир и безопасность  
Женская экологическая ассамблея  
Организация «Эспас Африк интернациональ»  
Евромонтана  
Европейский правовой центр  
Европейский союз женщин (2006–2009 годы)  
Турецкое подразделение ЕВРОСОЛАР (2006–2009 годы)  
Индийский фонд семейного благосостояния  
Федеральный союз европейских национальностей  
Федерация женщин и планирование семьи  
Федерация ассоциаций бывших международных гражданских служащих  
Ассоциация «В центре внимания — семья» (Канада)  
Форум за интеграцию мигрантов (2006–2009 годы)  
Фонд для изучения положения аборигенов и жителей островов  
«Фридом хаус» (2003–2006 годы)  
Фонд «Диаграмма: меры психосоциального воздействия»  
Глобальный фонд жилищного строительства (2006–2009 годы)  
Объединение в поддержку экономических реформ в интересах женщин  
Хэндикэп интернэшнл  
Общество «Хава» для женщин (2006–2009 годы)

«ХэлпЭйдж интернэшнл»  
Хельсинкский фонд за права человека  
Говардский центр поддержки семьи, религии и общества  
Австралийский совет по правам человека  
Индийская ассоциация парламентариев по вопросам народонаселения и развития  
Организация «Координатор коренного и сельского населения по вопросам общинного агролесоводства»  
Координационный комитет коренных народов Африки (2006–2009 годы)  
Совет иннуитов Нитассинана (2005–2008 годы)  
Межъевропейский парламентский форум по народонаселению и развитию (2006–2009 годы)  
Международная ассоциация против применения пыток  
Международная ассоциация психиатрической помощи женщинам (2006–2009 годы)  
Международная ассоциация фондов мира  
Международное объединение чернокожих женщин за заработную плату за работу по дому  
Международное бюро по правам ребенка  
Международная комиссия по дистанционному обучению  
Международный совет по политике в области прав человека  
Международная федерация организаций по проблемам гидроцефалии и расщепления позвоночника  
Международная федерация ассоциаций студентов-медиков  
Международная федерация организаций по подготовке кадров и развитию (2006–2009 годы)  
Международная ассоциация студентов лесотехнических институтов (2006–2009 годы)  
Международный институт по правам ребенка  
Международный институт гуманитарного права  
Международная многорасовая совместная культурная организация  
Международный союз женщин-мусульманок  
Международная сеть малых и средних предприятий  
Международная ассоциация представителей нефтяной промышленности в поддержку окружающей среды  
Международный комитет спасения  
Международный союз по вопросам налогообложения, земельной стоимости и свободной торговли  
Международный союз нотариусов стран романских языков  
Международная ассоциация «Интерпресс-сервис»  
Исламская комиссия по правам человека  
Культурное общество Хосе Марти (2006–2009 годы)  
«Катимавик»  
Конгресс «Ванита Индонезия» (2006–2009 годы)  
Международная организация «Лидерство в интересах окружающей среды и развития» (2006–2009 годы)  
Фонд помощи инвалидам им. Леонардо Чешира (2006–2009 годы)  
Международная лига борьбы с расизмом и антисемитизмом  
Программа местных инициатив  
«Мадре»  
Мамта: институт здоровья матери и ребенка (2006–2009 годы)  
Организация «Международный мандат»  
Фонд стратегических и социальных исследований «Группа Мармара» (2006–2009 годы)  
Международный корпус милосердия (2006–2009 годы)  
Институт тысячелетия  
Мумбайский образовательный целевой фонд  
Национальная ассамблея молодежных организаций Азербайджанской Республики (2006–2009 годы)  
Национальный центр по законодательству в отношении детей и молодежи

Национальный образовательный целевой фонд «Право на жизнь»  
Объединенное движение за справедливость и развитие  
Новая семинария  
Организация студентов и молодежи неприсоединившихся стран  
Неправительственный экологический фонд им. В.И. Вернадского  
Организация «Север-Юг XXI»  
Норвежский форум охраны окружающей среды и развития  
Орден Св. Иоанна  
Международная организация по смягчению последствий катастроф (2006–2009 годы)  
Международная организация за промышленное, духовное и культурное развитие  
Организация исламских столиц и городов  
Оксфам Новиб  
Региональная потребительская ассоциация района Палаккад  
Таиландская ассоциация женщин Тихоокеанского региона и Юго-Восточной Азии  
Организация «Патфайндер интернэшнл»  
Организация «Пис экшн»  
Организация «Призн феллоушип интернэшнл»  
Организация «За человеческое достоинство» — Фонд по правам человека  
(2006–2009 годы)  
Проект «Здравоохранение в Лиссабоне» (ПРОСАЛИС)  
Группа по вопросам международного публичного права и политики  
Венесуэльская сеть организаций социального развития  
Организация «Африканская встреча в защиту прав человека»  
Сетевой координационный центр «Резо ай пи эропен»  
Ресурсы для будущего  
Ассоциация сельских женщин в защиту окружающей среды  
Самухик Абхиян  
Общество защиты неродившихся детей  
Общество «За подъем масс»  
Международная организация «СОС Киндердорф»  
Шри-ланкийская ассоциация по борьбе с наркотиками  
Суданская ассоциация в поддержку ликвидации наземных мин  
Исследовательский институт реабилитации лиц с умственными недостатками «Тхаку Хари Прасад»  
Организация «Традиции на завтрашний день» (2006–2009 годы)  
Фонд реформирования политики в отношении наркотиков  
Транснациональная радикальная партия  
Организация «УДИША»  
Союз деятелей литературы и искусства Кубы (2006–2009 годы)  
Национальный союз марокканских женщин  
Союз социального ухода за детьми  
Агентство породненных городов за сотрудничество «Север-Юг»  
Вьетнамская ассоциация планирования семьи  
Женская торгово-промышленная палата  
Всемирная ассоциация друзей ребенка  
Всемирная конференция религий за мир  
Всемирная федерация женщин-членов методистской и объединенной Церквей  
Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций  
Всемирная организация строительных служащих  
Всемирное общество защиты животных  
Всемирное общество виктимологии  
Институт милосердия и заботы о детях страны (Ясан Синта Анак Бангса)

е) постановил прекратить (с сохранением возможности его возобновления) рассмотрение просьб о предоставлении консультативного статуса, с которыми обратились следующие 22 неправительственные

организации, после того как эти организации, несмотря на три напоминания в свой адрес в ходе двух очередных сессий Комитета по неправительственным организациям, не ответили на вопросы, заданные им членами Комитета:

Международная организация «Отчетность по борьбе со СПИДом»  
Азиатская ассоциация журналистов  
Камбоджийская лига за поощрение и защиту прав человека  
Организация по вопросам устойчивого развития «Кантерио интернэшнл»  
Католический фонд зарубежного развития  
Египетская ассоциация по распространению информации и повышению осведомленности в правовых вопросах  
Доверительный фонд «Фахаму»  
«Глобальная сеть помощи (ГСП) интернэшнл»  
Организация «Волшебная картинка»  
Национальный фонд Индиры Ганди  
Международный пакт по защите журналистов  
Международная общественная организация «Суверенный рыцарский орден Христа Спасителя»  
Организация «Джаст уорлд интернэшнл»  
Казахстанская криминологическая ассоциация  
Организация «Управленческие науки для здравоохранения»  
Фонд «Мария и свобода»  
Канадская организация «Майнз экшн»  
Общество «Альянс Северной Альберты по расовым отношениям»  
Королевское химическое общество  
Организация «СКГ Сангха»  
Попечители Бостонского университета  
Корпорация «Единая планета»

**2012/221. Отзыв консультативного статуса неправительственной организации «Международное служение веры»**

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет постановил отозвать консультативный статус неправительственной организации «Международное служение веры».

**2012/222. Приостановка консультативного статуса неправительственных организаций с просроченными четырехгодичными докладами во исполнение резолюции 2008/4 Экономического и Социального Совета**

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет в соответствии со своей резолюцией 2008/4 от 21 июля 2008 года постановил незамедлительно приостановить на один год консультативный статус нижеперечисленных 202 неправительственных организаций и просил Генерального секретаря уведомить эти организации о приостановлении статуса.

«Пропавший ребенок»  
Комиссия по делам коренного населения и жителей островов Торресова пролива  
«Инициативы Фонда Авраама»  
Движение за развитие основных групп в Африке  
Афганская ассоциация развития  
Организация содействия беженцам в Африке и на Ближнем Востоке  
Афро-американский институт  
Фонд «Африканский центр»  
Африканский институт развития  
Африканский фонд беженцев  
Африканское общество международного и сравнительного права

Организация «Породнение без границ»  
Организация «Действия в интересах женщин, оказавшихся в трудном положении»  
«ЭЙДС экшн»  
Акина Мама Ва Африка  
Альянс «Природа — Нигера»  
Американская исправительная ассоциация  
Правовой альянс американских индейцев  
Андская комиссия юристов  
Фонд Эндрю У. Меллона  
Арабский совет по вопросам детства и развития  
Сеть Конференции азиатских женщин  
Алжирская ассоциация обучения грамоте  
Ассоциация по защите тунисцев за границей  
Ассоциация по охране памятников и достопримечательностей  
Ассоциация добровольцев для оказания помощи в области развития в Гвинее  
Тунисская женская ассоциация 21  
Ассоциация во имя социального прогресса  
Ассоциация солидарности с лишенными свободы подростками  
Ассоциация за развитие образования  
Ассоциация по содействию изучения психологии природы человека  
Ассоциация по защите окружающей среды  
Национальная ассоциация помощи детям, находящимся в трудном положении и в специальных учреждениях  
Ассоциация американских выпускников университетов арабского происхождения  
Ассоциация сборщиков мусора — за общинное развитие  
Ассоциация по оказанию поддержки ВИЧ-инфицированным и пострадавшим детям и их семьям  
Ассоциация за налогообложение финансовых операций в помощь населению  
Камерунская ассоциация за гармоничное развитие матери и ребенка  
Тунисская ассоциация помощи сельским детям “SOS”  
Австралийский совет по международному развитию  
Бангладешский совет по стипендиям  
«Бифрендерс интернэшнл»  
Черноморский университетский фонд  
Центр по исследованиям и просвещению по вопросам алкоголя и наркотиков  
Центр за демократическое возрождение  
Центр по правам человека и окружающей среде  
Научно-исследовательский центр по вопросам региональной интеграции и развития в Африке  
Центр экономических и социальных исследований стран третьего мира  
Общество друзей леса в XXI веке  
«Чейндж»  
Проект по гражданскому воспитанию  
Коалиция за общинное участие в управлении  
Коалиция гомосексуалистов и лесбиянок Квебека  
Творческая ассоциация колледжей  
Колумбийская конфедерация неправительственных организаций  
Юридическая комиссия по вопросу самоопределения коренных народов Анд «Капах»  
Международный комитет африканских женщин за развитие  
Комиссия по защите прав человека в Центральной Америке  
«Конго-уотч»  
Фонд кооперативного жилищного строительства  
Координационный орган организаций коренных народов бассейна Амазонки  
«Координация деятельности женских ассоциаций и неправительственных организаций Мали»  
Общество Кусто

Алжирское общество Красного Полумесяца  
Данные для развития  
«Некоммерческая организация 18 декабря»  
Образование для населения и семейной жизни  
Египетский центр по правам женщин  
Эфиопская молодежная лига  
Европа-2000  
Европейская лига для экономического сотрудничества  
Европейско-азиатско-латиноамериканский институт сотрудничества  
Семья Америки  
Турецкая ассоциация планирования семьи  
Движение «Вранцея» за планирование семьи  
Испанская федерация ассоциаций «Провида»  
Тунисская федерация социальной солидарности  
Федерация лиц с моторной недостаточностью  
Федерация ассоциаций женщин-мусульманок в Нигерии  
«Будущее женщин»  
«ФЕМВИЖН»  
Фонд Гиле  
Международный фонд «Карфур»  
Фонд Николя Уло в поддержку природы и человека  
Совет по четырем направлениям  
Центр здоровья и прав человека имени Франсуа Ксавье Бану  
Фонд «Салес»  
Глобальный альянс по созданию противотуберкулезных препаратов  
Глобальный фонд для женщин  
Глобальный метро-город — глобально-локальный форум  
Глоуб интернэшнл  
Глоуб Джэпэн  
Глоубтри  
Организация «Гудвилл индастриз интернэшнл»  
Организация «Зеленая земля»  
Группа по изучению и исследованию демократии и экономического и социального развития в Африке  
Международная организация «Среда обитания для человечества»  
Фонд по оказанию гуманитарной помощи  
Международная сеть связи по вопросам прав человека  
Федерация индийцев-мусульман (Соединенное Королевство)  
Информационное общество Украины  
Институт устойчивого развития и международных отношений  
Межамериканская федерация туристских и автомобильных клубов  
Организация «Международная тревога»  
Международная ассоциация военнослужащих за мир  
Международный центр социологических, уголовно-правовых и пенитенциарных исследований  
Международная ассоциация исправительных учреждений и тюрем в поддержку профессиональных пенитенциарных учреждений  
Международный совет по горнодобывающей промышленности и металлам  
Международная ассоциация семейной терапии  
Международная федерация сельскохозяйственных производителей  
Международная федерация промышленных потребителей энергии  
Международная федерация лиц с физическими недостатками  
Международная федерация «младших братьев» бедных  
Международная ассоциация снижения вреда  
Международный центр долгожития

Международный медицинский корпус  
Международная сеть по предотвращению жестокого обращения с престарелыми  
Международная организация по наблюдению за условиями содержания заключенных в тюрьмах  
Международное агентство по вопросам самообеспеченности женщин  
Международный союз общественного транспорта  
Международный союз студентов  
Международная организация рабочей христианской молодежи  
Общество исламского наследия  
Японское братство примирения  
Карнатака Манава Викас Сангха (Организация по развитию людских ресурсов)  
Кистоунский центр  
Латиноамериканская ассоциация учреждений по финансированию развития  
Латиноамериканская ассоциация прав человека  
Международная организация «Либерти интернэшнл»  
Центр обучения жизненным навыкам (США)  
Организация «Маленький домик в Назарете»  
Международное бюро органов местного самоуправления  
Борьба с насилием в отношении женщин и детей  
Малазийское общество для оказания медицинской помощи  
Форум МЕД  
Микрогруппа по проблемам профессионально-технического обучения и новых технологий  
Движение «Не проститутки и не подневольные»  
Нади аль Бассар  
Национальный альянс женских организаций  
Национальная ассоциация адвокатов  
Национальный совет по безопасности  
Национальный союз студентов Ганы  
Национальный союз ассоциации в защиту материнства, детства и семьи  
Национальный женский политический форум  
Нигерийский центр исследований и документации  
Нигерийское общество охраны окружающей среды  
Норвежская федерация организаций инвалидов  
Фонд «Оазис — открытый город»  
Организация женщин-матерей стран Магриба  
Национальная организация тунисских детей  
Организация единых африканских профсоюзов  
Тихоокеанский консультативный центр  
Международная организация «Человек — человеку»  
Народный форум 2001 (Япония)  
Океанографический институт ПЬЮ  
Планетарное общество  
Организация «Право выбора»  
Программа координации в целях комплексного здравоохранения  
Программа вовлечения обездоленных детей в жизнь общества  
Пагуошская Конференция по научным и международным проблемам  
Религиозный консультативный центр по вопросам народонаселения, репродуктивного здоровья и этики  
Исследовательско-информационная сеть по вопросам физической неприкосновенности женщин  
Фонд Ригоберты Менчу Тум  
Организация по оказанию помощи женщинам, находящимся в бедственном положении  
Оздоровление, чистоплотность, гигиена и методы санации

Общинный центр самаритян  
Ливанская ассоциация по оказанию помощи населению  
Организация «Служение миру и справедливости в Латинской Америке»  
Тунисское общество медицинских наук  
Общество «Женщины и проблемы СПИДа в Африке»  
Организация «Африканская солидарность в защиту мира и окружающей среды в Центральноафриканской Республике»  
Международная организация «СОС — наркотики»  
Южноамериканская комиссия по вопросам мира, региональной безопасности и демократии  
Южноазиатский центр документации в области прав человека  
Союз за действия женщин  
Межафриканский союз за права человека  
Женский совет Университета штата Миссури в Канзас-Сити  
Европейская организация поддержки жертвам  
Вридхи  
Вроуен альянги  
Уэльская ассамблея женщин  
Кенийское общество вспомоществования вдовам и сиротам  
Войо Кондей  
Программа правосудия в интересах женщин  
Фонд за искоренение торговли женщинами и детского труда  
Международная организация по вопросам женщин, права и развития  
Женская группа действий  
Исследовательский и образовательный фонд Женской комиссии  
Женский координационный комитет для Залива и Аравийского полуострова  
Всемирная организация женщин за права, литературу и развитие  
Всемирная конфедерация труда  
Всемирный совет по психотерапии  
Всемирный экономический форум  
Всемирная федерация футурологических исследований  
Всемирное общество по народонаселению  
Всемирный фонд реабилитации  
Всемирный университетский союз  
Всемирный христианский союз женщин за трезвый образ жизни  
Фонд «Уорлдспейс»  
Фонд «Уорлд вью интернэшнл»  
Всемирная сеть — Нигерия: участие женщин в развитии и охране окружающей среды  
Форум экологического просвещения молодежи

**2012/223. Восстановление консультативного статуса неправительственных организаций, представивших просроченные четырехгодичные доклады в соответствии с резолюцией 2008/4 Экономического и Социального Совета**

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет в соответствии со своей резолюцией 2008/4 от 21 июля 2008 года и со ссылкой на свое решение 2011/230 от 25 июля 2011 года постановил восстановить консультативный статус 27 нижеперечисленных неправительственных организаций, которые представили свои просроченные четырехгодичные доклады за период 2006–2009 годов:

Латиноамериканское информационное агентство  
Марокканская ассоциация по улучшению положения женщин  
Азербайджанский центр по проблемам женщин и развития  
Канадский исследовательский институт по улучшению положения женщин  
Женский центр для содействия развитию

Национальный комитет по действиям в защиту прав детей и женщин  
Европейский союз женщин  
Турецкое подразделение ЕВРОСОЛАР  
Форум за интеграцию мигрантов  
Глобальный фонд жилищного строительства  
Общество «Хава» для женщин  
Координационный комитет коренных народов Африки  
Межъевропейский парламентский форум по народонаселению и развитию  
Международная ассоциация психиатрической помощи женщинам  
Международная федерация организаций по подготовке кадров и развитию  
Международная ассоциация студентов лесотехнических институтов  
Культурное общество Хосе Марти  
Конгресс «Ванита Индонезия»  
Международная организация «Лидерство в интересах окружающей среды и развития»  
Фонд помощи инвалидам им. Леонардо Чешира  
Мамта: институт здоровья матери и ребенка  
Фонд стратегических и социальных исследований «Группа Мармара»  
Международный корпус милосердия  
Национальная ассамблея молодежных организаций Азербайджанской Республики  
Международный центр по смягчению последствий катастроф  
Организация «За человеческое достоинство» — Фонд по правам человека  
Организация «Традиции на завтрашний день»

**2012/224. Отзыв консультативного статуса неправительственных организаций во исполнение резолюции 2008/4 Экономического и Социального Совета**

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет в соответствии со своей резолюцией 2008/4 от 21 июля 2008 года и со ссылкой на свое решение 2011/230 от 25 июля 2011 года постановил немедленно отозвать консультативный статус нижеперечисленных 75 неправительственных организаций и просил Генерального секретаря ознакомить с этим решением эти организации:

Международная организация «Голос женщин»  
Общество социальной службы «Действия в интересах развития сельских районов и племен»  
Консультативная комиссия Евангелической Церкви в Германии  
Консультативный комитет по охране моря  
Фонд в поддержку инфраструктуры в Африке  
Фонд правовой помощи африканским странам  
Африканское мусульманское агентство  
Альянс борьбы со СПИДом в Нигерии  
Всеафриканская сеть фермеров  
Американская коллегия акушеров и гинекологов  
Американское общество криминологии  
Аргентинская ассоциация международного права  
Ассоциация «Совесть»  
Международная организация педагогической помощи  
Алжирская ассоциация солидарности с больными респираторными заболеваниями  
Ассоциация помощи инвалидам на дому  
Ассоциация международных исследований  
Ассоциация тунисских парламентариев  
Европейская ассоциация по борьбе с насилием в отношении женщин на рабочих местах  
Ассоциация по вопросам женщин, детей и развития

Международная ассоциация движений по преподаванию вопросов семейной жизни в сельской местности  
Марокканская ассоциация помощи детям и семье  
Марокканская ассоциация содействия развитию малых предприятий  
Марокканская ассоциация планирования семьи  
Марокканская ассоциация солидарности и развития  
Марокканская ассоциация оказания поддержки и помощи лицам с расстройствами психики  
Мавританская ассоциация по обеспечению благосостояния матери и ребенка и оказанию им помощи  
Ассоциация языковых экзаменаторов в Европе  
Ассоциация по защите прав женщин и детей  
Канадская коалиция за действия в интересах семьи  
Католические службы чрезвычайной помощи (Католическая конференция Соединенных Штатов)  
Центр политических альтернатив  
Центр стратегических исследований и развития Грузии  
Научно-исследовательский центр по проблемам защиты интересов детей в пустынных районах  
Общество самосовершенствования  
Американская ассоциация женщин-китайнок  
Ассоциация по исследованиям, посвященным окружающей среде, управлению городскими районами и населенным пунктам  
Организация по координации деятельности женских неправительственных организаций Габона  
Организация «Каунтерпарт интернэшнл»  
Хорватский всемирный конгресс  
Deutsche Welthungerhilfe  
Организация «Драг уотч интернэшнл»  
Организация «Игл Форум»  
Ассоциация «Женщины-работницы и домохозяйки»  
Международная организация по вопросам воспитания в приемных семьях  
Фонд за демократию в Африке  
«Материя Геи»  
Группа 484  
Индийское общество специалистов агропромышленного комплекса  
Международный клуб по исследованию проблем мира  
Международная коллегия хирургов  
Международный институт воспитания в духе мира  
Международная организация за мир, заботу и помощь  
«Неограниченные международные возможности»  
Международная сеть по защите интересов женщин  
Корейская прогрессивная сеть «Джинбонет»  
«Ла Морада»  
Институт «Максим»  
Институт «Вестник»  
Международное движение в поддержку научно-технической деятельности  
Национальная конференция уполномоченных по унификации законов штатов  
Сеть угандийских исследователей и пользователей исследований  
Национальная организация по защите прав детей  
Австралийская организация «Открытая семья»  
Тунисская организация «Молодые врачи без границ»  
Молодежные программы «ПРАЙД»  
Pro femmes/Twese Namwe  
Организация «Информационная сеть для третьего сектора»  
Система информации о пожилых людях Квебека  
Общество за инициативы по развитию сельских районов и охране окружающей среды  
Общество инженеров-автомобилестроителей

Союз поддержки нигерийских женщин  
Организация «Объединенные всемирные колледжи»  
Всемирная ассоциация общинных служб радиовещания  
Всемирная организация добровольцев и помощи детям

**2012/225. Просьбы об отзыве консультативного статуса**

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет постановил принять к сведению две просьбы об отзыве консультативного статуса, исходившие от следующих неправительственных организаций:

Международный центр по комплексному освоению горных районов  
Южноазиатский центр документации в области прав человека

**2012/226. Сроки проведения и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2013 года**

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил, что очередная сессия Комитета по неправительственным организациям 2013 года состоится 21–30 января и 8 февраля 2013 года, а его возобновленная сессия 2013 года состоится 20–30 мая и 7 июня 2013 года;

b) одобрил предварительную повестку дня сессии Комитета 2013 года, которая приводится ниже.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА  
ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ 2013 ГОДА

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций:
  - a) заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета;
  - b) новые заявления о предоставлении консультативного статуса и новые просьбы об изменении статуса;
  - c) заявления имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете неправительственных организаций, которые объединились с неправительственными организациями, не имеющими такого консультативного статуса.
4. Четырехгодичные доклады, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете:
  - a) четырехгодичные доклады, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Совете, рассмотрение которых было отложено;
  - b) рассмотрение четырехгодичных докладов, представленных неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Совете.
5. Укрепление Сектора по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата.
6. Обзор методов работы Комитета: осуществление резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, включая процесс аккредитации представителей неправительственных организаций, и решения 1995/304 Совета:
  - a) процесс аккредитации представителей неправительственных организаций;

- b) рассмотрение вопросов повестки дня неофициальной рабочей группы;
  - c) прочие смежные вопросы.
7. Рассмотрение специальных докладов.
  8. Общий целевой фонд добровольных взносов в поддержку неформальной региональной сети неправительственных организаций Организации Объединенных Наций.
  9. Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета 2014 года.
  10. Утверждение доклада Комитета на его сессии 2013 года.

**2012/227. Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2012 года**

На своем 41-м пленарном заседании 23 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2012 года<sup>24</sup>.

**2012/228. Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее пятнадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация ее шестнадцатой сессии**

На своем 43-м пленарном заседании 24 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее пятнадцатой сессии<sup>25</sup>;
- b) одобрил предварительную повестку дня и документацию шестнадцатой сессии Комиссии, приводимые ниже.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ  
КОМИССИИ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря

3. Наука и техника в целях развития

Приоритетные темы:

- a) Наука, техника и инновации для экологически устойчивых городов и пригородных общин;

*Документация*

Доклад Генерального секретаря

- b) Широкополосный доступ к Интернету для инклюзивного цифрового общества.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря

---

<sup>24</sup> E/2012/32 (Part II).

<sup>25</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 11 и исправление (E/2012/31 и Corr.1).*

4. Представление докладов об обзоре научно-технической и инновационной политики.
5. Выборы Председателя и других должностных лиц семнадцатой сессии Комиссии.
6. Предварительная повестка дня и документация семнадцатой сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестнадцатой сессии.

**2012/229. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с пунктом повестки дня, касающимся регионального сотрудничества**

На своем 44-м пленарном заседании 25 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях<sup>26</sup>;
- b) экономическое положение в регионе Европейской экономической комиссии: Европа, Северная Америка и Содружество Независимых Государств в 2011–2012 годах<sup>27</sup>;
- c) обзор экономического и социального положения в Африке, 2012 год<sup>28</sup>;
- d) резюме обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2012 год<sup>29</sup>;
- e) Латинская Америка и Карибский бассейн: экономическое положение и перспективы, 2011–2012 годы<sup>30</sup>;
- f) резюме обзора социально-экономического развития в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии<sup>31</sup>, 2011–2012 годы.

**2012/230. Доклад Статистической комиссии о работе ее сорок третьей сессии и место и сроки проведения и предварительная повестка дня и документация ее сорок четвертой сессии**

На своем 45-м пленарном заседании 25 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Статистической комиссии о работе ее сорок третьей сессии<sup>32</sup>;
- b) постановил провести сорок четвертую сессию Комиссии 26 февраля — 1 марта 2013 года в Нью-Йорке;
- c) одобрил следующую предварительную повестку дня и документацию сорок четвертой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ  
СТАТИСТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

---

<sup>26</sup> E/2012/15 и Add.1 и 2.

<sup>27</sup> E/2012/16.

<sup>28</sup> E/2012/17.

<sup>29</sup> E/2012/18.

<sup>30</sup> E/2012/19.

<sup>31</sup> E/2012/20.

<sup>32</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 4 (E/2012/24).*

*Документация*

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Секретариата об организации работы сессии

3. Обзор программы: тема будет определена позднее.

*Документация*

Доклад учреждения, ответственного за обзор программы

4. Демографическая и социальная статистика:

- a) переписи населения и жилищного фонда;

*Документация*

Доклад Генерального секретаря

- b) статистика населенных пунктов;

*Документация*

Доклад Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

- c) статистика здравоохранения;

*Документация*

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике здравоохранения

- d) статистика образования;

*Документация*

Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

- e) статистика занятости;

*Документация*

Доклад Международной организации труда

- f) гендерная статистика;

*Документация*

Доклад Генерального секретаря

- g) статистика культуры;

*Документация*

Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

- h) статистика преступности.

*Документация*

Совместный доклад Национального института статистики и географии Мексики и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

5. Экономическая статистика:

- a) национальные счета;

*Документация*

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам

- b) статистика сельского хозяйства;  
*Документация*  
Доклад Межучрежденческой группы экспертов по статистике сельских районов и сельского хозяйства  
Доклад Руководящего комитета по Глобальной стратегии
- c) статистика промышленности;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря
- d) Висбаденская группа по реестрам предприятий;  
*Документация*  
Доклад Висбаденской группы по реестрам предприятий
- e) статистика энергетики;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря  
Доклад Ословской группы по статистике энергетики
- f) статистика услуг;  
*Документация*  
Доклад Ворбургской группы по статистике услуг
- g) статистика туризма;  
*Документация*  
Доклад Всемирной туристской организации
- h) Программа международных сопоставлений;  
*Документация*  
Доклад Всемирного банка
- i) статистика цен;  
*Документация*  
Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен
- j) статистика науки и техники;  
*Документация*  
Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
- k) Делийская группа по статистике неорганизованного сектора;  
*Документация*  
Доклад Делийской группы по статистике неорганизованного сектора
- l) Комплексная экономическая статистика.  
*Документация*  
Доклад друзей Председателя о комплексной экономической статистике

6. Статистика природных ресурсов и окружающей среды:
- a) статистика окружающей среды;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря
  - b) эколого-экономический учет;  
*Документация*  
Доклад Комитета экспертов по эколого-экономическому учету
  - c) статистика для стран, экономика которых основана на природных ресурсах.  
*Документация*  
Доклад Улан-Баторской группы о статистике для стран, экономика которых основана на природных ресурсах
7. Мероприятия, не отнесенные к конкретным областям:
- a) координация и согласование статистических программ;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря о работе Комитета по координации статистической деятельности
  - b) осуществление основополагающих принципов официальной статистики;  
*Документация*  
Доклад друзей Председателя об осуществлении основополагающих принципов официальной статистики
  - c) единые открытые стандарты распространения данных и метаданных и обмена ими;  
*Документация*  
Доклад Целевой группы по выработке стандартов обмена данными и метаданными
  - d) укрепление статистического потенциала;  
*Документация*  
Доклад консорциума «Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке»  
Доклад Генерального секретаря
  - e) показатели развития;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря
  - f) деятельность по выполнению программных решений Экономического и Социального Совета;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря
  - g) методы работы Статистической комиссии;  
*Документация*  
Доклад Генерального секретаря
  - h) развитие статистики в регионах;  
*Документация*  
Доклад Экономической комиссии для Африки

- i) национальные базовые принципы обеспечения качества;

*Документация*

Доклад Генерального секретаря

- j) координация статистической деятельности в Организации Объединенных Наций.

*Документация*

Доклад друзей Председателя о координации статистической деятельности в Организации Объединенных Наций

8. Вопросы программы (Статистический отдел Организации Объединенных Наций).

9. Сроки проведения и предварительная повестка дня сорок пятой сессии Комиссии.

*Документация*

Записка Секретариата, содержащая проект предварительной повестки дня сорок пятой сессии Комиссии

Записка Генерального секретаря о проекте многолетней программы работы Комиссии

10. Доклад Комиссии о работе ее сорок четвертой сессии.

**2012/231. Доклад Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на его двенадцатой специальной сессии**

На своем 45-м пленарном заседании 25 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двенадцатой специальной сессии<sup>33</sup>.

**2012/232. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года**

На своем 45-м пленарном заседании 25 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на резолюцию 65/234 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2010 года о последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года, в которой Ассамблея подчеркнула необходимость того, чтобы правительства вновь подтвердили на самом высоком политическом уровне свою приверженность достижению целей Программы действий Конференции<sup>34</sup>, и отмечая важное значение Программы действий для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, рекомендовал Ассамблее провести эту специальную сессию, которую планируется созвать в ходе шестьдесят девятой сессии Ассамблеи для оценки хода осуществления Программы действий, непосредственно накануне общих прений на шестьдесят девятой сессии.

**2012/233. Сроки рассмотрения доклада о мировых демографических тенденциях**

На своем 45-м пленарном заседании 25 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на пункт 9 своей резолюции 1996/2 от 17 июля 1996 года, а также для того, чтобы обеспечить соответствие подготавливаемого раз в два года доклада Генерального секретаря о мировых

---

<sup>33</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 25 (A/67/25).*

<sup>34</sup> *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

демографических тенденциях последним демографическим данным и прогнозам, постановил изменить срок рассмотрения этого доклада Комиссией по народонаселению и развитию на четные года и, соответственно, постановил, что Комиссия проведет очередное рассмотрение доклада о мировых демографических тенденциях на своей сорок седьмой сессии в 2014 году.

**2012/234. Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок пятой сессии и предварительная повестка дня и документация ее сорок шестой сессии**

На своем 45-м пленарном заседании 25 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок пятой сессии<sup>35</sup>;

b) одобрил следующие предварительную повестку дня и документацию сорок шестой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ  
КОМИССИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

*Документация*

Предварительная повестка дня сорок шестой сессии Комиссии

Записка Секретариата об организации работы сессии

Доклад Бюро Комиссии по народонаселению и развитию о работе его межсессионных заседаний

3. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря на тему «Новые тенденции в миграции: демографические аспекты»

Доклад Генерального секретаря о контроле за осуществлением программ в области народонаселения с уделением особого внимания теме «Новые тенденции в миграции: демографические аспекты»

Доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели помощи в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

4. Общие прения, посвященные национальному опыту в вопросах народонаселения: «Новые тенденции в миграции: демографические аспекты».
5. Общие прения, посвященные вкладу вопросов народонаселения и развития в рассмотрение темы ежегодного обзора на уровне министров в 2013 году.
6. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря об осуществлении программы и ходе работы в области народонаселения в 2012 году

<sup>35</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 5 (E/2012/25).*

7. Предварительная повестка дня сорок седьмой сессии Комиссии.

*Документация*

Записка Секретариата, содержащая предварительную повестку дня сорок седьмой сессии Комиссии

8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок шестой сессии.

**2012/235. Доклад Комитета экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией о работе его первой сессии и место и сроки проведения и предварительная повестка дня и документация его второй сессии**

На своем 45-м пленарном заседании 25 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комитета экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией о работе его первой сессии<sup>36</sup>;
- b) постановил провести вторую сессию Комитета экспертов в Нью-Йорке 13–15 августа 2012 года;
- c) одобрил следующие предварительную повестку дня и документацию второй сессии Комитета:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ВТОРОЙ СЕССИИ  
КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ ПО ВОПРОСАМ УПРАВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОЙ  
ГЕОПРОСТРАНСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

*Документация*

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Секретариата об организации работы сессии

Правила процедуры

3. Стратегические соображения относительно технических и основных достижений, касающихся инфраструктуры геопространственной и взаимосвязанной информации.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о работе аналитической группы по стратегическим соображениям относительно технических и основных достижений, касающихся инфраструктуры геопространственной и взаимосвязанной информации

4. Вклад Комитета в проведение Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и последствия решений Конференции.

*Документация*

Доклад Рабочей группы о вкладе Комитета в проведение Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Доклад Генерального секретаря о последствиях решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

5. Перечень вопросов для рассмотрения Комитетом на будущих сессиях.

*Документация*

Доклад Рабочей группы по перечню вопросов для рассмотрения Комитетом на будущих сессиях

---

<sup>36</sup> Там же, 2011 год, Дополнение № 26 (E/2011/46).

6. Специальные доклады о тематических и региональных видах деятельности.

*Документация*

Доклад региональных структур и тематических групп

7. Предварительная повестка дня и сроки проведения третьей сессии Комитета.

*Документация*

Записка Секретариата, содержащая проект предварительной повестки дня третьей сессии Комитета

8. Доклад Комитета о работе его второй сессии.

**2012/236. Доклад Комиссии социального развития о работе ее пятидесятой сессии и предварительная повестка дня и документация ее пятьдесят первой сессии**

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии социального развития о работе ее пятидесятой сессии<sup>37</sup>;
- b) одобрил нижеследующие предварительную повестку дня и документацию пятьдесят первой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ  
КОМИССИИ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о путях и средствах усиления работы Комиссии социального развития

3. Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

- a) приоритетная тема: содействие расширению прав и возможностей людей в целях достижения искоренения нищеты, социальной интеграции и полной занятости и достойной работы для всех;

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о содействии расширению прав и возможностей людей в целях достижения искоренения нищеты, социальной интеграции и полной занятости и достойной работы для всех

- b) обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп:
- i) Всемирная программа действий в отношении инвалидов;
  - ii) Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов;
  - iii) Всемирная программа действий, касающаяся молодежи;
  - iv) Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года;
  - v) вопросы, политика и программы, касающиеся семьи;

---

<sup>37</sup> Там же, 2012 год, Дополнение № 6 и исправление (E/2012/26 и Согг.1).

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о подготовке к празднованию двадцатой годовщины Международного года семьи на всех уровнях

Доклад Генерального секретаря о порядке проведения второго обзора и оценки осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи

Доклад Генерального секретаря об учете интересов инвалидов в деятельности в области развития

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика Комиссии социального развития по проблемам инвалидов

- c) новые вопросы [*будут определены*].

*Документация*

Записка Генерального секретаря

4. Вопросы программ и другие вопросы:

- a) предлагаемая программа работы на двухгодичный период 2014–2015 годов;  
b) Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций.

*Документация*

Записка Генерального секретаря о назначении членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

Записка Секретариата о проекте программы работы Отдела социальной политики и развития на двухгодичный период 2014–2015 годов.

5. Предварительная повестка дня пятьдесят второй сессии Комиссии.  
6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии.

**2012/237. Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцатой сессии**

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее возобновленной двадцатой сессии<sup>38</sup>.

**2012/238. Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцать первой сессии и предварительная повестка дня и документация ее двадцать второй сессии**

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцать первой сессии<sup>39</sup>;

<sup>38</sup> Там же, 2011 год, Дополнение № 10А (E/2011/30/Add.1).

<sup>39</sup> Там же, 2012 год, Дополнение № 10 и исправления (E/2012/30 и Corr.1 и 2).

b) сослался на свое решение 2010/243 от 22 июля 2010 года, в котором он постановил, что основной темой двадцать второй сессии Комиссии будет «Угроза, создаваемая новейшими формами преступности, оказывающими существенное воздействие на окружающую среду, и пути эффективного противодействия ей»;

c) сослался также на свое решение 2011/257 от 28 июля 2011 года и принял во внимание решение 21/1 Комиссии от 27 апреля 2012 года об организации работы будущих сессий Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

d) одобрил нижеследующие предварительную повестку дня и документацию двадцать второй сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИССИИ  
ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

*Документация*

Предварительная повестка дня и аннотации

3. Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы:

- a) деятельность постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;
- b) директивные указания по стратегическим и бюджетным вопросам для программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

*Документация*

Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Другие записки Секретариата и доклады Генерального секретаря или Директора-исполнителя согласно мандатам

4. Тематическое обсуждение на тему «Угроза, создаваемая новейшими формами преступности, оказывающими существенное воздействие на окружающую среду, и пути эффективного противодействия ей».

*Документация*

Записка Секретариата

5. Объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия:
  - a) ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней;
  - b) ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;
  - c) ратификация и осуществление международных документов по предупреждению терроризма и борьбе с ним;
  - d) прочие вопросы предупреждения преступности и уголовного правосудия;
  - e) прочая деятельность в поддержку работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности деятельность сети программы Организации

Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, неправительственных организаций и других органов.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе с транснациональной организованной преступностью и коррупцией

Доклад Генерального секретаря о помощи в осуществлении универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

Доклад Генерального секретаря о деятельности институтов сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Другие записки Секретариата и доклады Генерального секретаря или Директора-исполнителя согласно мандатам

6. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Другие записки Секретариата и доклады Генерального секретаря или Директора-исполнителя согласно мандатам

7. Мировые тенденции в области преступности и новые проблемы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и способы их решения.

*Документация*

Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Другие записки Секретариата и доклады Генерального секретаря или Директора-исполнителя согласно мандатам

8. Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря

9. Предварительная повестка дня двадцать третьей сессии Комиссии.
10. Прочие вопросы.
11. Утверждение доклада Комиссии о работе ее двадцать второй сессии.

**2012/239. Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия**

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет одобрил назначение Тауса ФЕРУХИ (Алжир) и Джаянтилала КАРИА (Уганда) Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать первой сессии в состав Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

**2012/240. Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии**

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии<sup>40</sup>.

**2012/241. Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят пятой сессии и предварительная повестка дня ее пятьдесят шестой сессии**

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят пятой сессии<sup>41</sup>;
- b) одобрил нижеследующую предварительную повестку дня пятьдесят шестой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТОЙ СЕССИИ  
КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

*Оперативный сегмент*

3. Директивные указания программе по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и укрепление программы по наркотикам и роли Комиссии по наркотическим средствам как ее руководящего органа, включая административные и бюджетные вопросы и вопросы стратегического управления:
  - a) работа Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и директивные указания;
  - b) роль Комиссии как руководящего органа программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности:
    - i) укрепление программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;
    - ii) административные и бюджетные вопросы и вопросы стратегического управления.

*Нормативный сегмент*

4. Осуществление договоров о международном контроле над наркотиками:
  - a) изменения в сфере применения контроля над веществами;
  - b) Международный комитет по контролю над наркотиками;
  - c) международное сотрудничество с целью обеспечить наличие наркотических средств и психотропных веществ для использования в медицинских и научных целях и меры по предупреждению их утечки;
  - d) другие вопросы, возникающие в связи с договорами о международном контроле над наркотиками.

<sup>40</sup> Там же, 2011 год, Дополнение № 8А (E/2011/28/Add.1).

<sup>41</sup> Там же, 2012 год, Дополнение № 8 (E/2012/28).

5. Обсуждения за круглым столом вопроса о ходе осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков:
  - a) сокращение спроса и связанные с этим меры;
  - b) сокращение предложения и связанные с этим меры;
  - c) борьба с отмыванием денег и расширение сотрудничества в правоохранительной области с целью укрепления международного сотрудничества.
6. Осуществление Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков:
  - a) сокращение спроса и связанные с этим меры;
  - b) сокращение предложения и связанные с этим меры;
  - c) борьба с отмыванием денег и расширение сотрудничества в правоохранительной области с целью укрепления международного сотрудничества.
7. Положение в области незаконного оборота наркотиков в мире и рекомендации вспомогательных органов Комиссии.
8. Подготовка к проведению на высоком уровне обзора хода осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков.
9. Предварительная повестка дня пятьдесят седьмой сессии Комиссии.
10. Прочие вопросы.
11. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят шестой сессии.

**2012/242. Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2011 год**

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2011 год<sup>42</sup>.

**2012/243. Совещание международной группы экспертов по теме «Молодежь коренных народов: самосознание, проблемы и надежда — статьи 14, 17, 21 и 25 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов»**

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет постановил санкционировать проведение трехдневное совещание международной группы экспертов по теме «Молодежь коренных народов: самосознание, проблемы и надежда — статьи 14, 17, 21 и 25 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов».

**2012/244. Место и даты проведения двенадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов**

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет постановил провести двенадцатую сессию Постоянного форума по вопросам коренных народов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 20–31 мая 2013 года.

---

<sup>42</sup> Международный комитет по контролю над наркотиками, документ E/INCB/2011/1.

**2012/245. Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его одиннадцатой сессии и предварительная повестка дня его двенадцатой сессии**

На своем 46-м пленарном заседании 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его одиннадцатой сессии<sup>43</sup>;
- b) одобрил следующую предварительную повестку дня двенадцатой сессии Постоянного форума:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДВАДЦАТОЙ СЕССИИ ПОСТОЯННОГО  
ФОРУМА ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Выполнение рекомендаций Постоянного форума:
  - a) здоровье;
  - b) образование;
  - c) культура.
4. Рассчитанная на половину рабочего дня дискуссия, посвященная региону Африки.
5. Всеобъемлющий диалог с учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций.
6. Дискуссия, посвященная Всемирной конференции по коренным народам.
7. Права человека:
  - a) осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;
  - b) диалог со Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов и Председателем Экспертного механизма по правам коренных народов.
8. Будущая работа Постоянного форума, включая вопросы Экономического и Социального Совета и новые вопросы.
9. Предварительная повестка дня тринадцатой сессии Постоянного форума.
10. Утверждение доклада Постоянного форума о работе его двенадцатой сессии.

**2012/246. Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу**

На своем 47-м пленарном заседании 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу<sup>44</sup>.

**2012/247. Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад, подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии по вопросу об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах**

На своем 47-м пленарном заседании 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад, подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии по вопросу об экономических и социальных последствиях

---

<sup>43</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 23 (E/2012/43).*

<sup>44</sup> A/67/84-E/2012/68.

израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах<sup>45</sup>.

#### **2012/248. Прекращение калечащих операций на женских половых органах**

На своем 48-м пленарном заседании 27 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свои резолюции 56/128 от 19 декабря 2001 года, 58/156 от 22 декабря 2003 года и 60/141 от 16 декабря 2005 года, на резолюции Комиссии по положению женщин 51/2 от 9 марта 2007 года<sup>46</sup>, 52/2 от 7 марта 2008 года<sup>47</sup> и 54/7 от 12 марта 2010 года<sup>48</sup> и ее согласованные выводы, а также на все прочие соответствующие резолюции и принимая к сведению доклад Генерального секретаря о прекращении калечащих операций на женских половых органах<sup>49</sup> и содержащиеся там рекомендации, постановляет рассмотреть вопрос о прекращении калечащих операций на женских половых органах на своей шестьдесят седьмой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Улучшение положения женщин».

#### **2012/249. Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят шестой сессии и предварительная повестка дня и документация ее пятьдесят седьмой сессии**

На своем 48-м пленарном заседании 27 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят шестой сессии<sup>50</sup>;
- b) одобрил предварительную повестку дня и документацию пятьдесят седьмой сессии Комиссии, которые приводятся ниже:

##### ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

##### *Документация*

Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы

3. Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
  - a) достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы:
    - i) приоритетная тема: искоренение и предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек;
    - ii) тема обзора: равное распределение обязанностей между женщинами и мужчинами, включая уход за ВИЧ-инфицированными и больными СПИДом;

<sup>45</sup> A/67/91-E/2012/13.

<sup>46</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 7 (E/2007/27)*, глава I, раздел D.

<sup>47</sup> Там же, *2008 год, Дополнение № 7 (E/2008/27)*, глава I, раздел D.

<sup>48</sup> Там же, *2010 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2010/27 и Согг.1), глава I, раздел D.

<sup>49</sup> E/CN.6/2012/8.

<sup>50</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2012/27 и Согг.1).

*Документация*

Доклад Генерального секретаря об искоренении и предупреждении всех форм насилия в отношении женщин и девочек

Доклад Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Записка Секретариата, содержащая руководство по проведению заседания «за круглым столом» высокого уровня по вопросам искоренения и предупреждения всех форм насилия в отношении женщин и девочек

Доклад Генерального секретаря о предложениях по приоритетным темам будущих сессий Комиссии по положению женщин (резолюция 2009/15 Экономического и Социального Совета, пункт 3)

- b) возникающие вопросы, тенденции и новые подходы к проблемам, затрагивающим положение женщин или равенство между женщинами и мужчинами;
- c) уделение особого внимания гендерным вопросам, ситуациям и программным областям.

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о прогрессе в деле учета гендерной проблематики при разработке, осуществлении и оценке национальной политики и программ с особым упором на приоритетную тему

Доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказании им помощи

Доклад Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин о деятельности Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин

Записка Секретариата, препровождающая информацию об итогах пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

- 4. Сообщения, касающиеся положения женщин.

*Документация*

Записка Генерального секретаря, препровождающая перечень конфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин, и ответы на нее

- 5. Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета.

*Документация*

Письмо Председателя Экономического и Социального Совета на имя Председателя Комиссии по положению женщин

- 6. Предварительная повестка дня пятьдесят восьмой сессии Комиссии.
- 7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят седьмой сессии.

**2012/250. Африканские страны, пережившие конфликты**

На своем 48-м пленарном заседании 27 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Генерального секретаря об оказании комплексного, согласованного и скоординированного содействия Южному Судану системой Организации Объединенных Наций<sup>51</sup> и просил представить еще один доклад по этому вопросу для рассмотрения Советом на его основной сессии 2013 года;

---

<sup>51</sup> E/2012/76.

b) предложил Председателю Комиссии по миростроительству продолжать информировать Совет об экономических и социальных проблемах в области миростроительства в африканских странах, находящихся на рассмотрении Комиссии.

**2012/251. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с докладами координационных органов**

На своем 48-м пленарном заседании 27 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) доклад Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят второй сессии<sup>52</sup>;
- b) ежегодный обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2011/12 год<sup>53</sup>.

**2012/252. Место и сроки проведения и предварительная повестка дня двенадцатой сессии Комитета экспертов по государственному управлению**

На своем 48-м пленарном заседании 27 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

- a) постановил провести двенадцатую сессию Комитета экспертов по государственному управлению в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 15–19 апреля 2013 года;
- b) одобрил следующую предварительную повестку дня двенадцатой сессии Комитета:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА  
ЭКСПЕРТОВ ПО ГОСУДАРСТВЕННОМУ УПРАВЛЕНИЮ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Роль ответственного и подотчетного государственного управления в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и программа развития на период после 2015 года:
  - a) обеспечение функционирования государственного управления в программе развития на период после 2015 года;
  - b) подотчетность участников процесса государственного управления в целях развития;
  - c) создание благоприятных условий для развития в программе развития на период после 2015 года.
4. Обзор Программы Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов.
5. Повестка дня тринадцатой сессии Комитета.

**2012/253. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с пунктом повестки дня, касающимся социальных вопросов и вопросов прав человека**

На своем 48-м пленарном заседании 27 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его сорок четвертой и сорок пятой сессий<sup>54</sup>;

<sup>52</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/67/16).*

<sup>53</sup> E/2012/67.

<sup>54</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 2 (E/2011/22).*

- b) записку Секретариата, препровождающую информацию об итогах сорок девятой и пятидесятой сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин<sup>55</sup>;
- c) доклад Совета попечителей об основных мероприятиях Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия<sup>56</sup>;
- d) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека<sup>57</sup>;
- e) доклад Комитета по правам ребенка<sup>58</sup>.

**2012/254. Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад об основных решениях и рекомендациях по вопросам политики Комитета по всемирной продовольственной безопасности**

На своем 49-м пленарном заседании 27 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад об основных решениях и рекомендациях по вопросам политики Комитета по всемирной продовольственной безопасности<sup>59</sup>.

**2012/255. Место и сроки проведения и предварительная повестка дня восьмой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения**

На своем 49-м пленарном заседании 27 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет:

- a) постановил, что восьмая сессия Комитета экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения состоится в Женеве 15–19 октября 2012 года;
- b) одобрил следующую предварительную повестку дня восьмой сессии Комитета:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ

1. Открытие сессии Председателем Комитета.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Обсуждение вопросов существа, связанных с международным сотрудничеством в области налогообложения:
  - a) обновление Типовой налоговой конвенции Организации Объединенных Наций (состояние согласованного обновленного варианта 2011 года, публикация и т.д.);
  - b) трансфертное ценообразование: практическое руководство для развивающихся стран;
  - c) налогообложение услуг;
  - d) пересмотр Руководства по ведению переговоров, касающихся заключения двусторонних договоров по вопросам налогообложения между развитыми и развивающимися странами;
  - e) статья 13: прирост капитала;
  - f) Типовая конвенция Организации Объединенных Наций и механизмы реагирования на изменение климата;

<sup>55</sup> E/2012/4.

<sup>56</sup> E/2012/69.

<sup>57</sup> E/2012/51 и Согг.1.

<sup>58</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 41 (A/67/41).*

<sup>59</sup> A/67/86-E/2012/71.

- g) обмен информацией;
  - h) урегулирование споров: предлагаемое руководство по процедурам взаимного согласия;
  - i) наращивание потенциала;
  - j) налогообложение и использование мобильных средств связи;
  - k) обновленная информация о налогообложении проектов в области развития;
  - l) классификация гибридных организаций;
  - m) статья 5: значение «смежных проектов»;
  - n) вопросы постоянных представительств в связи с международным налогом на добавленную стоимость;
  - o) статья 8: вопросы транспорта;
  - p) вопросы прямых иностранных инвестиций и налогообложение корпораций.
4. Сроки проведения и повестка дня девятой сессии Комитета.
5. Утверждение доклада Комитета о работе его восьмой сессии.

**2012/256. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с этапом оперативной деятельности его основной сессии 2012 года**

На своем 52-м пленарном заседании 26 ноября 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) Доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его семнадцатой сессии<sup>60</sup>;
- b) Доклад Генерального секретаря о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций<sup>61</sup>;
- c) Доклад Генерального секретаря об анализе финансирования оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития за 2010 год<sup>62</sup>.

**2012/257. Дополнительная документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с пунктом повестки дня, касающимся регионального сотрудничества**

На своем 52-м пленарном заседании 26 ноября 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению добавление к докладу Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях, представленный Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна на ее тридцать четвертой сессии<sup>63</sup>.

**2012/258. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с пунктом повестки дня, касающимся науки и техники в целях развития**

На своем 52-м пленарном заседании 26 ноября 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению добавление к докладу Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении

---

<sup>60</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 39 (A/67/39).*

<sup>61</sup> A/67/93-E/2012/79.

<sup>62</sup> A/67/94-E/2012/80.

<sup>63</sup> E/2012/15/Add.3.

решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях<sup>64</sup>.

**2012/259. Доклад Комитета экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией о работе его второй сессии и место и сроки проведения и предварительная повестка дня и документация его третьей сессии**

На своем 52-м пленарном заседании 26 ноября 2012 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Комитета экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией о работе его второй сессии<sup>65</sup>;

b) постановил провести третью сессию Комитета в Кембридже, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, 24–26 июля 2013 года;

c) одобрил следующую предварительную повестку дня и документацию третьей сессии Комитета:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ  
КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ ПО ВОПРОСАМ УПРАВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОЙ  
ГЕОПРОСТРАНСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Тенденции развития национальных институциональных механизмов управления геопространственной информацией.

*Обсуждение*

Министрам будет предложено выступить.

4. Важнейшие вопросы, касающиеся привлечения через Интернет больших групп людей для решения существующих проблем и добровольного предоставления информации.

*Обсуждение*

5. Важнейшие вопросы, касающиеся интегрирования геопространственной информации о земельных и морских ресурсах.

*Обсуждение*

Совместный документ, подготовленный при участии соответствующих международных организаций.

6. Глобальная геодезическая система координат.

*Обсуждение*

Совместный документ, подготовленный при участии Постоянного комитета по инфраструктуре ГИС для Азии и Тихого океана и Международной ассоциации геодезии.

7. Подготовка глобальных карт устойчивого развития.

*Документация*

Доклад Руководящего комитета.

<sup>64</sup> A/67/66/Add.1-E/2012/49/Add.1.

<sup>65</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 26 и исправление (E/2012/46 и Согг.1).*

8. Будущие тенденции управления геопространственной информацией — для информации.
9. Подготовка совместного заявления принципов управления геопространственной информацией.

*Обсуждение*

10. Деятельность, связанная с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию — для информации.
11. Создание базы геопространственных данных — для информации.
12. Состояние мировой картографии — для информации.
13. Доклад региональных учреждений и тематических групп — для информации.
14. Предварительная повестка дня и сроки проведения четвертой сессии Комитета экспертов.
15. Доклад Комитета экспертов о работе его третьей сессии.

**2012/260. Доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать седьмой сессии и предварительная повестка дня ее двадцать восьмой сессии**

На своем 52-м пленарном заседании 26 ноября 2012 года Экономический и Социальный Совет:

*a)* принял к сведению доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать седьмой сессии<sup>66</sup>;

*b)* постановил провести двадцать восьмую сессию Группы экспертов в первой половине 2014 года, желательного в Бангкоке, и одобрил предварительную повестку дня сессии, изложенную ниже:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ГЕОГРАФИЧЕСКИМ НАЗВАНИЯМ

1. Утверждение повестки дня и предварительной программы работы.
2. Доклад Председателя.
3. Доклад секретариата Группы экспертов.
4. Доклады отделов.
5. Доклады сотрудников по связи и международных организаций.
6. Мероприятия, связанные с деятельностью Целевой группы по Африке.
7. Осуществление резолюций и мероприятий, связанных с деятельностью Рабочей группы по оценке и практическому осуществлению.
8. Мероприятия, связанные с деятельностью Рабочей группы по учебным курсам по топонимике.
9. Мероприятия, связанные с деятельностью Рабочей группы по картотекам топонимических данных и справочникам географических названий.
10. Мероприятия, связанные с деятельностью Рабочей группы по топонимической терминологии.
11. Мероприятия, связанные с деятельностью Рабочей группы по системам латинизации.
12. Мероприятия, связанные с деятельностью Рабочей группы по названиям стран.
13. Мероприятия, связанные с деятельностью Рабочей группы по рекламе и финансированию.

---

<sup>66</sup> E/2012/90.

14. Мероприятия, связанные с деятельностью Рабочей группы по экзонимам.
15. Мероприятия, связанные с деятельностью Рабочей группы по произношению.
16. Мероприятия, связанные с деятельностью Рабочей группы по вопросам географических названий как культурного наследия.
17. Рекомендации по топонимии для редакторов-картографов и других редакторов для применения в международном масштабе.
18. Прочие вопросы топонимии.
19. Подготовка к одиннадцатой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий.
20. Предварительная повестка дня двадцать девятой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям.
21. Утверждение доклада.

**2012/261. Место и сроки проведения десятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки**

На своем 52-м пленарном заседании 26 ноября 2012 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свое решение 2010/241 от 21 июля 2010 года, в котором он принял к сведению, в частности, доклад девятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки<sup>67</sup>, постановил провести десятую Региональную картографическую конференцию Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки 19–23 августа 2013 года в Нью-Йорке.

**2012/262. Доклад десятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий**

На своем 53-м пленарном заседании 20 декабря 2012 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад десятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий<sup>68</sup>.

**2012/263. Тема для тематической дискуссии основной сессии Экономического и Социального Совета 2013 года**

На своем 54-м пленарном заседании 28 января 2013 года Экономический и Социальный Совет постановил, что темой для тематической дискуссии на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2013 года будет «Вклад Экономического и Социального Совета в разработку повестки дня в области развития на период после 2015 года как главного органа, отвечающего за обзор политики, диалог по вопросам политики и вынесение рекомендаций по вопросам экономического и социального развития и за последующую деятельность по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия».

---

<sup>67</sup> E/CONF.99/3.

<sup>68</sup> E/CONF.101/144.